



EL RATON

Cromo proporcionado por la casa: J. S. Oneto.
Judíos 258.

JN CONCURSO DE ACTUALIDAD

¿Quién Es La Más Linda Bañista?

MUNDIAL, con la cooperación de la importante firma de esta plaza Eduardo Guinea y Cía. (Edificio Minería) representante de la famosa fábrica de trajes de baño

Bradley

KNIT WEAR

organiza este simpatiquísimo concurso de actualidad:

¿QUIEN ES LA MAS LINDA BAÑISTA?

Los premios, que serán SEIS obsequiados por la firma Eduardo Guinea y Cía. se otorgarán uno en cada uno de los balnearios y se adjudicarán a la más linda bañista del Callao, La Punta, de Ancón, de Miraflores, Barranco y Chorrillos.



Modelo Bradley



Modelo Bradley

El público concurrente a cada uno de estos balnearios será el que directamente premie a la bañista de sus simpatías en cada playa; y, para el efecto, desde este mismo número insertaremos un cupón en nuestra página de música, que nuestros lectores llenarán debidamente y nos remitirán en sobre dirigido en esta forma:

Sr. Director de MUNDIAL.

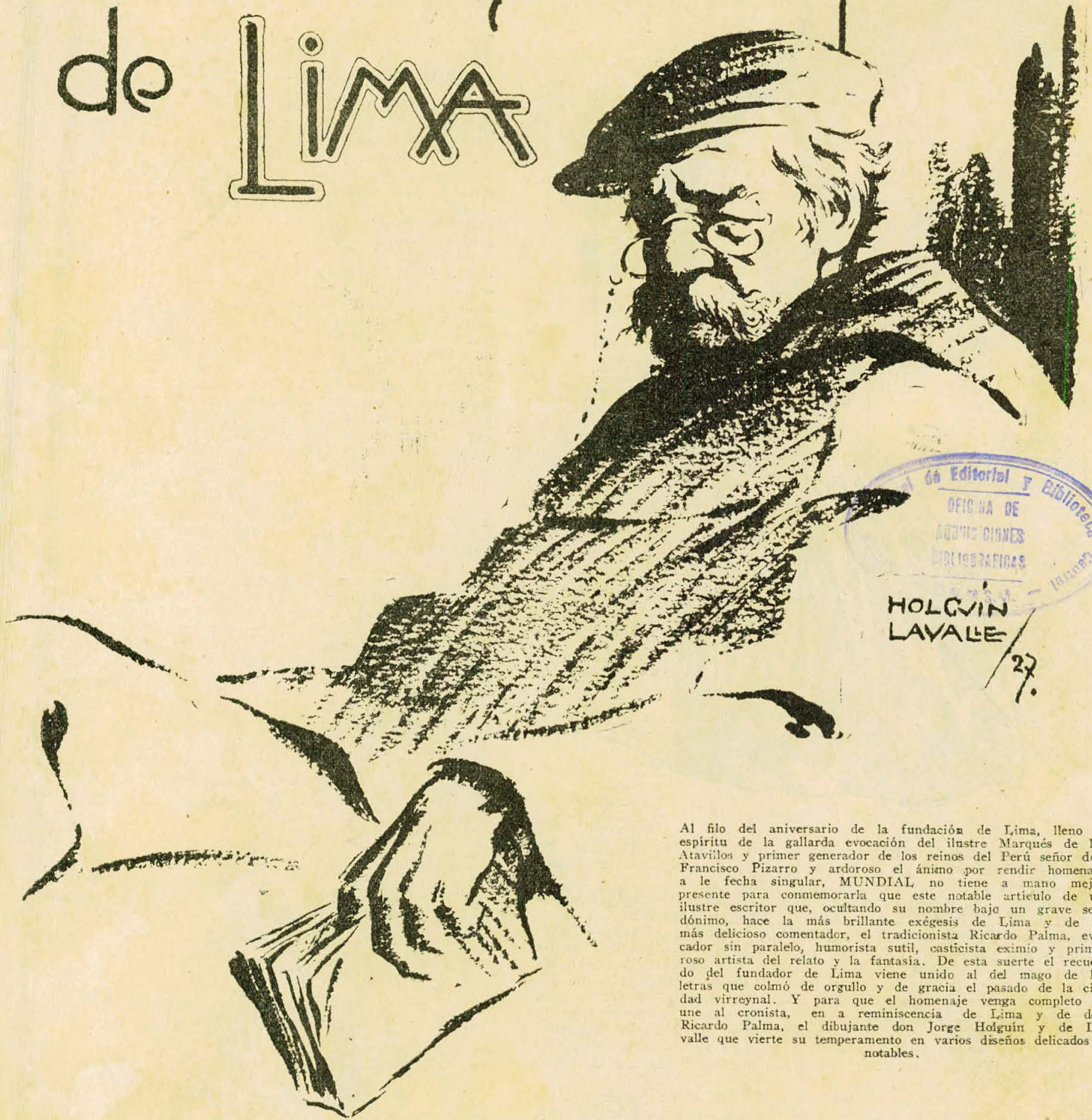
CONCURSO DE BAÑISTAS

Apartado 938.—Lima.

Este concurso queda abierto desde la fecha hasta nuestro número correspondiente al 4 de marzo próximo. En esa fecha quedará definitivamente cerrado y en nuestro número siguiente publicaremos el escrutinio respectivo, junto con los nombres y retratos de las bañistas premiadas.

Nos permitimos excitar el entusiasmo de nuestros lectores hacia este bello y simpatiquísimo concurso, que se realiza frecuentemente en todas las playas elegantes del mundo y cuya tendencia no es sólo coadyuvar a la elegancia y el buen gusto en la elección de los trajes de baño, sino que tiene especialmente la alta finalidad de estimular el afán de la mujer por el cuidado y conservación de su belleza plástica, propósito que se persigue en todas las naciones cultas del globo, por la importantísima trascendencia fisiológica que esto tiene.

PALMA y el espíritu de Lima



Oficina Editorial y Biblioteca
OFICINA DE
ADQUISICIONES
BIBLIOTECARIAS

HOLGUIN
LAVALLE

27

Al filo del aniversario de la fundación de Lima, lleno el espíritu de la gallarda evocación del ilustre Marqués de los Atavillos y primer generador de los reinos del Perú señor don Francisco Pizarro y ardoroso el ánimo por rendir homenaje a la fecha singular, MUNDIAL no tiene a mano mejor presente para conmemorarla que este notable artículo de un ilustre escritor que, ocultando su nombre bajo un grave seudónimo, hace la más brillante exégesis de Lima y de su más delicioso comentador, el tradicionista Ricardo Palma, evocador sin paralelo, humorista sutil, casticista eximio y primoroso artista del relato y la fantasía. De esta suerte el recuerdo del fundador de Lima viene unido al del mago de las letras que colmó de orgullo y de gracia el pasado de la ciudad virreynal. Y para que el homenaje venga completo se une al cronista, en a reminiscencia de Lima y de don Ricardo Palma, el dibujante don Jorge Holguín y de Lavalle que vierte su temperamento en varios diseños delicados y notables.

1.—El primer limeño, Cuismanco.

Un encanto desconocido, una ráfaga de aire temperado, una moruna inclinación a la acidia voluptuosa, un lejano frescor de mar, una evidente comodidad de desembarco ¿cuál de estas razones decidió a los enviados de Pizarro a escoger el valle del cacique de Lima? ¿Fue alguna de estas causas exclusivamente, fueron todas en general? Siendo tan extenso el litoral del mar del Sur, pudo ser esta capital en San Gallán o adentro de Salaverry. Pero indudablemente que el valle u hoyada del Rimac tuvo algún atractivo para el Capitán General.

La historia de Lima, su ambiente nemoroso y apacible, su voluptuosidad no comienzan, si hemos de ser verídicos, con Pizarro sino con Cuismanco, ese olvidado e injustamente preterido padre del limeñismo, ese primer limeño que en sus parlamentos con los quechuas, se mostró, al decir de Garcilaso, tan gran diplomático y tan eminente y fraterno antepasado nuestro. Al ser intimado suavemente a aceptar las instituciones nuevas y a compartir el

auxilio y ayuda quechuas, no hizo resistencia, ni se indomó su sangre templada, ni opuso armas y fortalezas como los chinchas, huancas y chimúes, sino que sonriendo volterianamente, mostró a los delegados incanos su complacencia por las sabias instituciones como lo hubiera hecho un simpático caballero limeño de hoy, dando 'facilidades'. Un eulto prefecto o un ministro actual no hubiera recibido mejor a un intelectual extranjero que quisiera visitarnos.

No solo no hubo dificultad con la nueva religión sino que presentida de tiempo atrás por Cuismanco, cuando los incasos vieron en Pachacamac el gran templo del sol, apenas si hubo alguna modesta discrepancia litúrgica o formal, quedando los quechuas tan asombrados como encantados de hallarse en casa propia. Una sola gota de sangre no derramó Cuismanco de sus obedientes y bienerrados súbditos y los andinos evacuaron el país dejando sus presentes, sus vestidos y ninguna prescripción ni leyes porque de antemano cumplíalas tan avisado caudillo. Dueño era vez

de sus tierras y valles, sin adaptación de leyes vestimentas y costumbres, ya que Cuismanco les hizo ver que eran las mismas o casi las mismas. No se puede ver aquí el origen del agasajo, amabilidad y burlona índole de limeños y limeñas? Añadamos que, además, era un valle con buen acopio de aguas y de leña y que lo que hoy son casas, plazuelas e iglesias, eran trigales, trigales que enrubaban el suelo desde el pié pardo de los cerros hasta el linde azul del mar.

2.—Pizarro.

Pizarro y sus huestes de hombres férreos también sufrieron lo sirénico del encanto y sin más que abatir aquellos trigos, que después sólo han retoñado en los nacimientos de Navidad, trazaron las grandes líneas, las perspectivas y proporciones futuras, de la ciudad de los solares vastos, de los templos y las cúpulas. Quizá si el céfiro que aconsejó a Pachacutec en Arequipa "Si, quédate", lo susurró también al oído de Pizarro. Manes de don Ricardo Palma. Como olvidar a la ciudad al-



tiva y engreída de las siete portadas y los treintiseis baluartes. Ya no existía Guismanco, pero su sombra vagaba por el Rímac alborozada con tal noticia.

Hombres vestidos de hierro se pasearon por las primeras calles simétricas mezclándose a los dulces y morenos naturales con corazón de maíz y bondad de trigo. Raza parlera, no paranchina, trípode del ídolo "que habla", oír "hablar" también ahora ya una lengua aunque más enérgica no carente de dulzor. No sacuden la noche benigna sino motines lejanos que al llegar a Lima se apagan y que parece el Rímac arrastrar indolente entre sus guijas. Cierto, un día, un domingo, la Plaza Mayor se tiñe de sangre, pero se enjuga la sangre y los sorprendidos limeños se avienen a la nueva situación y rezando un credo por su difunto marqués hacen buen semblante al nuevo amo. Hay avenencia. Tal un grupo de demócratas y civilistas de ayer, de ahora nomás.

Mientras las guerras civiles ensangrientan otras partes del territorio, Lima sueña, vive, crece, negocia para Gasca; ciudad de paz, espera al pacificador; ciudad de orden, al ordenador aguarda. Sastres, calceteros, maestros albañiles, espaderos y plateros forjan, miden, construyen, ensanchan. El Virrey, en aquel primer siglo colonial agranda la ciudad; gana el Clero una por una sus esquinas y es ya casi el casillero de manzanas que una cúpula y dos torres presiden. Solares espaciosos, conventos y vidas lentas entre viñas, floripondios, chirimoyos y capulíes. Eso es Lima. Por sus calzadas de piedra, como mal estibados navíos, traquetean las carrozas de lujo y hay un vislumbre de aquellos terciopelos granates y paños de Sedán y de caballos árabes los grandes días del año.

3.—Palma y el Virreynato.

La adolescencia de Palma transcurre en una Lima republicana ya y emancipada. Palma ha podido ser Segura. Al chocar de las espaldas, se han olvidado las mitas y encomiendas: el antiguo mitima comienza a ser ciudadano. Es decir, podía haber comenzado a ser ciudadano, pero no en vano han pesado tres siglos sobre la espalda de una sociedad. Apesar de los Presidentes, de los Congresos, de la vida "nacional", de un himno patrio, de una bandera joven y ya gloriosa, ha quedado y queda aún el sello, el polvillo diseminado y a medias disipado de aquellos tiempos. La República hasta ayer apenas no era sino un bajo virreynato. ¿Quién ha sido el primer presidente del Perú? No lo sé. Tal vez Piérola. Todos los de antes, incluso el gran Castilla no fueron sino virreyes engreídos y de trazas más o menos republicana. Palma, siente, vive en pleno virreynato. Está ahí

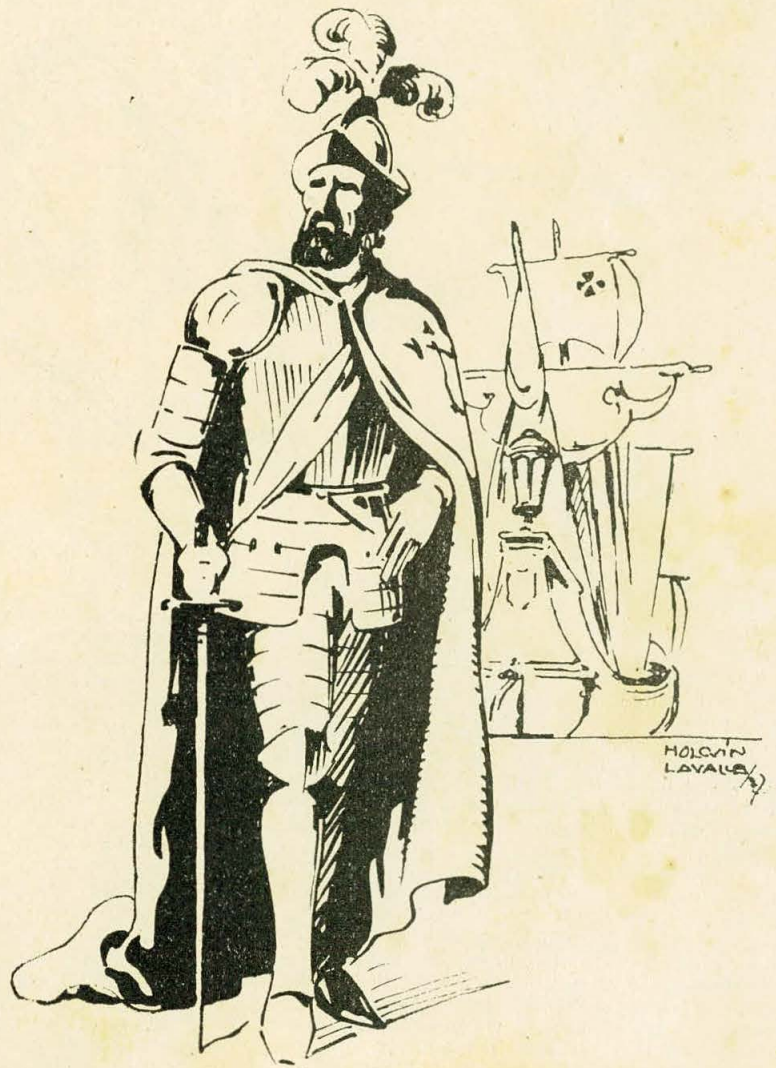
la pared con zócalos de azulejos, la celosía discreta y cada torre y cada esquina como una evocación y una translucencia para los ojos del poeta. Ama la cálida y muelle ciudad donde nace y al amarla, como amor es comprensión, trata de interpretarla, de explicársela a los demás en un arranque expansivo.

Ni mucho que transparentar, pues que el ancho zaguán de ese caserón, sus voladas ventanas, sus salomónicos barrotes, aquella barroca portalada de la iglesia, están allí, hablan y relatan ellos mismos una historia huera e indiferente para muchos, elocuente para Palma que va estibando en sus retinas y hospedando en su cerebro aquel lenguaje mudo con que le hablan.

4.—La cultura de Palma.

Sus múltiples baseadas en crónicas, comentarios, concejas y leyendas, no son lo que para los demás representan. Una alma late tras esas puertas vetustas, un oidor mañoso y orgulloso, un trapacero sastrero, una caprichuda e ingeniosa dama o aquella que restablece fueros conculcados con ese espíritu equitativo de la mujer de prosapia. Esto de la prosapia, lo es todo para Ricardo Palma. Se diría que él encarna ya el espíritu de Lima, el espíritu añejo, amable y zumbón, delicado y estilizado, con malicias arábicas y habilidades manuales junto a prácticas devotas y ascetismos de convento.

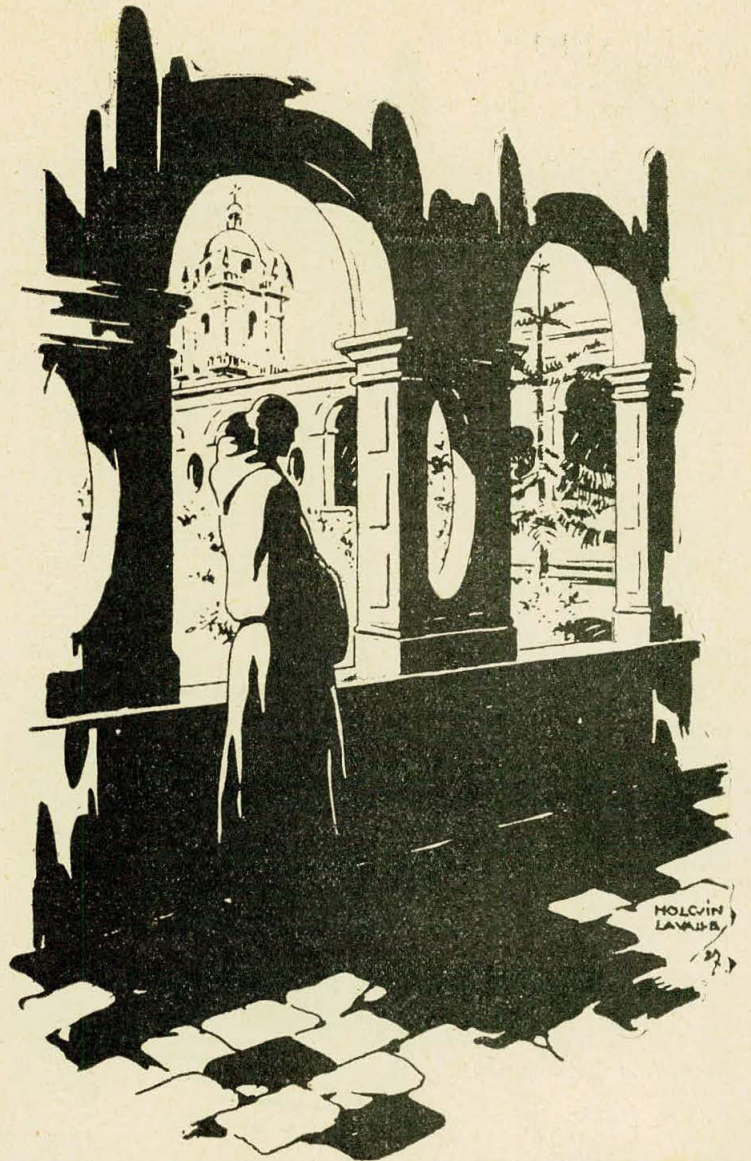
Cómo se ha ido transformando la ciudad? ¿Cómo aquellos varones vestidos de terciopelo granate y aquellas damas enojadas y próceres de las calesas—pensaría él—reviven a través de sus ropas republicanas! ¿Han ganado en el cambio? Han perdido? Aquella provincia y estricta oclusión de la Plaza Mayor para los toros y cañas; aquellos caballeros en blancos corceles que acompañaban al de Alba de Liste o al de Montes Claros seguidos de seiscientos pajes "cosa para ver" como dice el minucioso Josef de Mugaburo apenas si reviven en las plumas de los alguaciles de Acho; de los treinta o más toros que se corrían en la Plaza Mayor con aparato de dominquejos y enjalmas, solo han quedado, para Palma y su tiempo, los ocho de las corridas de las bombas. La virreyna en los balcones, con su séquito de dueñas y damas, se ha repartido, en las galerías de Acho, en mil virreynas con blancas mantillas. Todo se ha ido desarrollando un poco nada más, pasando como de un estado incipiente a su estado, con la diferencia que lo que parece ser su forma definitiva vale quizá menos en aparato. Lima en el siglo XVI aprende a ser ciudad. Su cuerpo social hace tímidos ensayos y ora sin motivo, ora con él, imita faustos cortesanos que por entero la observen y la ocupan. Por necesidad suya? No. Por que así es en la corte. Así desliza también algo de las propias necesidades en aquellas fiestas que duran semanas; diríase que aparece lo peruano, solo que Palma no lo ve peruano sino perulero. Congrégase junto al virrey que es un virrey sol—el que trae la luz de la Corte, y mansamente lo sigue sin comprimir mucho la propia ideología dentro de los lóbulos cerebrales y aún creo que si esta empieza a eclosionar sin timidez en el siglo XVIII, al fulgor de la Enciclopedia, no sea muy sinceramente.



5.—Palma poeta.

Palma, ante todo poeta, idealiza la realidad y ¿cuál es la realidad que viste o encubre Palma bajo su zumbático y multicolor estilo? Lo mondo, lo pando de las cosas en una tierra sin lluvias; la endebles de invernadero de hombres, animales y plantas que semejan más aclimatarse aquí que ser producto del suelo. ¿La raza española al peruanizarse perclita en mestizaje o la raza indígena se platina mejor? Dudoso y peligroso es decidir. La ciudad que Palma no reviste sino silencio es sucia, pobre, barroca, lánguida y oscura. Las estocadas ante la hornacina, de las calles de Toledo o Madrid, son arenas aquí taimados lances sin luz. Se distancian mucho estos lances: Don Melchor Malo provoca uno de ellos. Otros son como riñas de gallos humanos en que un quidam muere **sin confisión** de una estocada inhábil que lo atraviesa en sedal o le entra por un ojo. En los arrabales se encuentran indios y negros cosidos a puñaladas como hoy lo podían ser a chabetazos, ensangrentando las aguas sucias de las acequias medio comidos de cuervos. El mismo Virrey no conserva esas tiesuras de sota, con que aparecen los retratos, sino que se acriolla y entra en contemporizaciones con campanereros, pecheros, almojarifes, viles y truhanes. Tal bodegonero lo "pone en su sitio" con una respuesta; tal otro curangano lo engaña; sostiene controversias con cabildantes y tahures y a veces venganzas mezquinas y astutas como un Luis XI criollo, algo lúbrico.

Pero, al conjuero de Palma aparece aquella época con el prestigio de su indumento; aquella sociedad en formación, soñolienta, que traduce o mima a la de España en una tierra reseca y con reminiscencias manchegas, forma aquí una **petite-cour**, una corte con el Pardo y Versailles en miniatura aunque son muy otros los elementos y las raíces que la nutren. Desde Pizarro al licenciado Gasca aquello es un perfecto y confuso sueño. Desde Hurtado de Mendoza ya no hay casi armas que hacer, la Colonia se ha asentado dejando en el fondo su plácido sustratum de hidalgos, damas e hidalgüelos criollos y por acriollarse. En los solares trazados, las familias viven tranquilamente engriendo negritas, azotando esclavos, oyendo sus propios rumores, **reconsiderando** más que considerando sus propias vidas y destinos. El indio se ha sometido al Corregidor, la sociedad se reparte equitativamente. Los unos a las mitas y encomiendas, los otros a la esclavitud y a los gremios. ¿Qué puede hacer una sociedad que tiene cerca a un fetiche representante de una autoridad lejana, una sociedad algo indolente, un si es no es glotona, ahita de fé del carbonero? Dejarse ir. Por eso vemos que la bellaquería en la Colonia tomó proporciones alarmantes. Lima es un vivero de bellacos. Fluír, remansar que es como se nos presenta la Colonia, entregada a pesar la vida lo mejor que se pueda y entonces nacen las grandes fiestas. Todo es pretexto para ser solemnizado. La "muy limpia Concepción", la llegada de un Virrey, la de un Oidor, su muerte y enterramiento en San Francisco, el arribo de una nave, el nacimiento de un distante Príncipe, la partida de un galeón. La sociedad limeña de los siglos XVII y XVIII, vive entregada a los **divertissements**, palabra francesa que no puede traducirse con exactitud por la española diversiones. Todo parece espectacular, grandioso, coruscante. El pueblo romano pedía pan y circo: el de Lima necesita toros y cañas, majigangas y que llueva colaciones de los balcones. La realidad de estos hombres vista a tra-



vés de Palma, resulta ingénuo, pícara, a veces diabólica. El alma palmiana es como una bandera que marchando hacia adelante flamease para atrás convocando un mundo de corregidores, oidores, encomenderos, inquisidores, plateros, barberos, saca muelas, físicos y damiselas; con estandartes inquisitoriales, enjalmas, infladas calesas y dichos, hechos, sucedidos, desafíos, trampantojos, desaires, clásicos, frailerías rabelesianas, comidas a lo Camacho. Y el mundo de truhanes, de Félix de Montemar criollos, e incipientes, de orondas abadesas, mañosos, contestadores de ingenio, médicos heréticos, mulatos cirujanos, bellas revoltosas y criollitas que aún hoy revuelven la placidez de la vida y el orden de una República, ni platoniana ni de abejas, sin haber hecho más que trocar la saya y manto o el guarda infante por el organdí y la tumbaga por el reloj pulsera. ¿Qué hará esa sociedad sino reír? Reír y fruír. Fruír de la colación en el convento el fraile, fruír el canónigo de la opulenta barragana y la dama de ostentar algo, carroza, suyo a arrancada que la ponga en el mismo rango que la Duquesa. Y esta fruición continuada que es la vida en todas partes, en la ciudad de los Reyes llega a ser perfecta cuando el *tedium vitae* no arrastra a sus hijos a locuras o despropósitos. Tienen otro acicate aún; violentar la norma casuista. Y el fraile y el esclavo se recatan tanto como el Virrey y se elude el uno las leyes del decoro, elude el otro el implacable bando y nace el placer de la ventura trasconejada, de la trasgresión de la ordenanza. La contravención es tan Colonial como republicana.

6.—Palma intérprete.

De todo ello se hace intérprete Palma, con su zumbona ironía, que es la de él y también la del ambiente y la de las circunstancias. Yo no sé hasta qué punto haya Palma velado las realidades coloniales, pero es lo cierto que, a través de sus fantasías y relatos, se trasparenta, se tamiza, nuestra historia.

Hoy como ayer ha tenido que existir un vivir consuelo y mezuino, hoy como ayer no todo ha sido oropel y siempre ha habido morralla y miseria y hasta vergüenza. Gana el chofer actual con ir a una cárcel más que el antiguo calesero con ser castigado con azotes? ¿El indio desertor de hoy nos parece más prosaico porque lo juzgue un consejo de guerra cuando ayer se le degradaba con "cajas destempladas" en la Plaza Mayor? ¿En la mecanógrafa o cajerita de hoy no puede vislumbrarse la antigua dama de compañía o la Coosine Gette del Coloniaje? El cartulario casi no se ha movido de su sitio tan encañado y náufrago en papeles como antes, solo que el sello de la República decora esos papeles que no son papel de barbas y que van con sellos reales y prestigiosos lacres. "Como se vivía" es la primordial doctrina que se saca de la lectura de Palma. Sabemos el grado, el avance, de la sociedad. Si en el siglo XVII solo tenían coches el Virrey, el Arzobispo y unas cuántas familias, una real cédula permite en el siglo XVIII tantas que en Amancaes se cuentan hasta mil calesas. Comparemos la Villa de hoy, sustituidos nuestros coches de punto



gracias a franquicias de importación y facilidades de pago y baratura de mano de obra, con los innumerables autos cuyo ruido por las piedras ya no hace creer en un temblor, pero cuyas bocinas imitan el juicio final.

7.—Desfile de virreyes.

¿Hubo declassés en la Colonia? Palma hace ver que cuando menos hubo una genial: Vicca-la Villegas. Lo era por su ostentación, por la "suerte" que tuvo, por su modo de vivir, aunque en otros aspectos fuese artista y discreparían de ella las entísimas mujeres. Pero qué envidiosas y las empingorotadas damas de alcurnia? Lo que Marion Delorme con toda su belleza y aristocracia pensarían las damas francesas contemporáneas de Cinq-Mars o de Richelieu o lo que las marquesas del tacón rojo y la empolvada pleuca opinaban de la Dubarry.

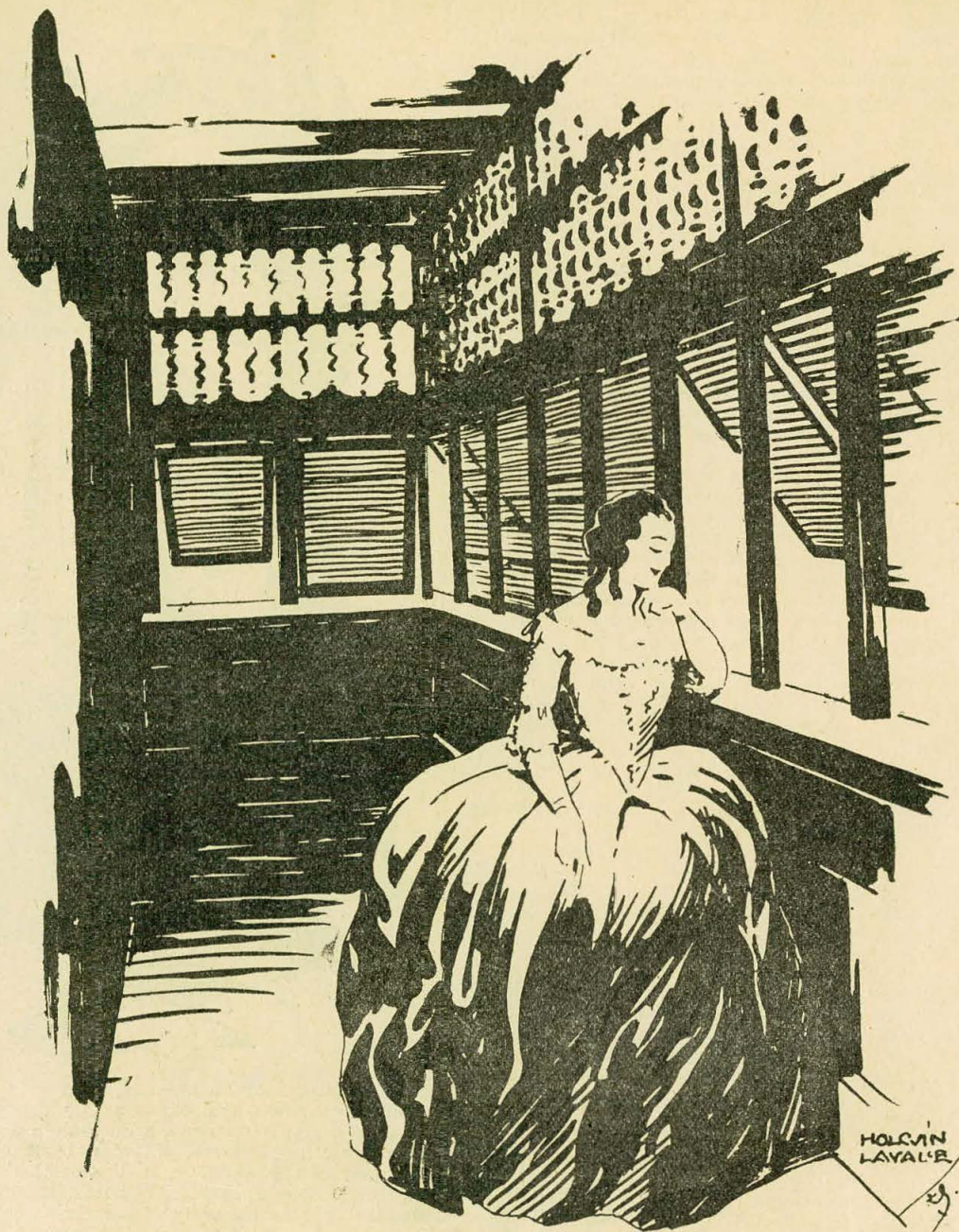
Palma se encuentra—literariamente se entiende,—embarazado y molesto en un tiempo de ferrocarriles, de contrato Grace, de líneas de tranvías y prefiere bucear en lo conocido y animarlo. La Riva Agüero le ha llamado romántico. A través de sus animados y cortos episodios,—también es cuentista—no se palpa su corazón acorazado de rencor contra lo presente? Así como hay un quiotismo hay un palmismo. Su obra es una quiotería contra lo actual. Los caballeros que quiere derribar, los

Briareos que vencerá, son las casas sin balcones, son los ministros de americana y tongo, son los médicos con gabinete de Rowengdenología, son los frailes conferencistas, son los especuladores, son las elecciones y los comités eleccionarios, son los diputados faranduleros, son los comerciantes que operan con letras de cambio en vez de talegas de doblones.

Tiene razón o no tiene razón? Todos o casi todos los virreyes que gobiernan el Perú son también una galería de tíasas figuras bajo cuyas casacas y blondas no dejan transparentar algo? ¿Quiénes son estos virreyes que unos son crueles y otros llenos de bonhomía, unos letrados y otros campechanos? Los hay benéficos y botanistas como el conde de Chinchon, los hay academizantes como Esquilache, Dos Rius; simplemente faustuosos como Lemos, otros providentes y embellecedores como Salvatierra, o filas inocuas que se suceden: Croix, Guirior, Jáuregui; los hay galantes y trágicos como Nieva; gotosos, majaderos y voluptuosos como Amat; otros heréticos como Alba de Liste; Otros son rimbombantes y gongóricos; otros patriarcales y crueles como Abascal. Es una sociedad obediente y sumisa al prelado español, al agustino, al mercenario, al jesuita. Confiesa y comulga pero ríe y hace zumba y es cunda y pícara, y echa, como hoy, piropos en los atrios y cree en entierros y en botijos llenos de onzas y pesos columnarios.

Adora los motines tanto como detestaría las actuales huelgas, y ninguna revolución ni las de Echenique y Castilla y Vivanco le dicen lo que el motín de las limeñas por la saya y manto.

Lo más serio de las tradiciones se resuelve en floreos y escarceos cómicos y tal como el espíritu de Liena de hoy y de todos los tiem-



Iglesia Pueblerina

El silencio dá brinco, como un leblre aldeano, en la Iglesia del pueblo. Vetusto relicario que guarda en la fragancia de un pasado lejano) el alma siempre niña del cura octogenario.

Las bóvedas cuarteadas murmuran su abandono (no.

Sobre el altar se olvida rancio devocionario. Y agonizan dos cirios a los piés del Patrono de la Aldea, pintado en un lienzo estrafalarío.

Huérfano de armonías se desvencija el coro. Las torres se destiñen en crepúsculos de oro. Y las viejas campanas enmudecen su afán.

Se enrosca, en arabescos, la espiral de un (zahumerio.

Y sentado a las puertas de obscuro baptisterio, tomando un sol anémico, dormita el sacristán...

LA TRILLA

Hay un recio galope de selváticos toros encerrados en la era repleta bajo el Sol. Los azuzan cien gritos que, en ululantes coros, da una jauría de indios sudorosos de alcohol. Cicátrizan dos látigos el lomo de las trillas. Y los toros resoplan. Su rabia hace vibrar el aire. Y las pezuñas se hunden en las gavillas que, al retorcerse, piden bocas para gritar...

Los indios—bronces vivos—arrojan a los cielos, en las mieses trilladas, fatigosas desvelos. La ilusión se retuerce y es jadeante su afán al mirar como saltan los granos en las crestas de las rubias espigas; y caen en sus testas, como una lluvia de oro, las semillas del pan.

Roberto MAC-LEAN y ESTENOS

pos, interrumpe los relatos con picarescas apostillas, ora los remata con coplas, cantarillos y ovillejos, y maliciosas redondillas; ora intercala disgresiones y ensambla anécdotas incidentales al asunto principal. Es así también Lima, mariposeante y enemiga de majaderías, huye de tomar muy en serio las cosas. Oíd a una limeña entronizada en profundas filosofías: Uf! qué lata! qué adefecios!—prorrumpirá.—La parte externa y formal, el no yo de la cosa, picado, revuelto, e inesencial. La retina y la memoria. Y el dato, aquel dato numérico, la minucia de la fecha y la cantidad que es un ligámen, un nexo con el historiador. Un historiador en broma, un divertido historiógrafo se puede llamar a Palma. ¡Qué de datos preciosos en sus tradiciones! fechas de construcción, curiosidades, cálculos, sobre piedras, cruces que en las esquinas dememoran hechos trágicos! Ya es la manita de la calle de la Manita, ya son los trapitos de la calle de ese nombre; ya nos relata la aficción que dió nombre a Aflijidos; ya cómo fué aquello de suspirar en el Suspiro, o de comer sebo en Comesebo; ya nos habla de Juan Simón o de Melchor Mallo, ya de la casa de Pilatos y siempre con profundos conocimientos de Heráldica.

8.—Lima, ciudad de leyenda.

Lima es ciudad de leyenda y Palma la crea.

Pero en Lima, por la índole de sus habitantes, por sus colonos se ha regularizado la vida y corre por un cauce soñoliento y tranquilo. La epopeya terminó, verdad que para renacer con los sucesos de la independencia, y así Palma es como el arroyo discursivo en que se mira, es como el remanso en que retrata sus vagos perfiles. Ya él lo dice:

Ciudad medio española, medio morisca...

Ha debido decir que es más morisca que española y que en ella va ascendándose lo sudamericano con la introducción de libros franceses clandestinamente leídos, los cuales van preparando, a despecho de virreyes y curas, un mayor ensanche, una difusión más eficaz de los conocimientos humanos y convirtiendo en almas libres y democráticas a aquellos marquesitos de matemáticas ilusorias, escolástico latino y que escribían torcido, con falsa, pluma de ganso y con reglas caligráficas hieráticas, como los domines que las enseñaban.

La revolución y la República, todavía ocupan una buena parte de los trabajos de Palma, pero se nota en ellos la nostalgia del coloniaje. Cierta es que Bolívar y San Martín inspiran magníficas páginas, pero aún en ellas, busca él el preciocismo de la época que su contextura revolucionaria y prefiere narrar las horas de reposo y solaz de aquellos guerreros, que verlos desmelenados en la lucha, al frente de sus huestes gloriosas y sedientas, haciendo entrechocar sus espadas en las punas de Junín y en los cerros del "Condorcunca" donde vino a estreñarse el dominio español en América.

SIBUS.

Lima, diciembre de 1926.

UNO Y OTRO

POR

José Francés

Se encontraron súbitamente en aquel obscuro pasillo—como en un sendero de montaña,—en la mole vibrante del edificio para todos.

El uno se había extraviado, y el otro sabía demasiado adónde iba, con esa fatal sumisión que cambia al oficinista en bestia de no-ria.

Pero tardaron en reconocerse. Trozos verticales de tiempo habían caído entre ellos, ocultando sus rostros, asordando sus rumores, alejándoles más que la distancia.

El uno tenía ese ímpetu insolente de los que se hicieron a sí mismos; ese corte enérgico de proa que rasga las turbulencias donde flota. Bajo el sombrero gris, el rostro cobrizo adelantaba la nariz y se enfoscaba el bigote de una fanfarronería ya envejecida.

No sólo el bigote, sino las ropas—buenas, pero sin elegancia—decían el desdén suyo por los figurines vivos que hallaría en las rutas y en los refugios universales de los navíos, los expresos, los grandes...

Oía a aventura; producía ese vago recelo de las audacias insatisfechas que saltan de pronto a nuestro paso lento.

El otro estaba chorreado, encostrado, borroso de la lluvia invisible, del herpetismo consuntivo, del polvo pegadizo, que ya no se va nunca, de la burocracia. Su piel tenía sucia palidez de oficio amarillento entre la cruz desmañada del balduque. La ropa vieja no se estrechó al adelgazar él y le ondulaba sobre la osamenta. Detrás de los lentes caídos, flojos, turbios sobre la nariz—triste y elocuente de una abulia de can que ya ni siente la lata en el rabo,—y los ojos sin brillo contenían, como una madre ya olvidada de los hombres al cadáver del último hijo, todo el necio fracaso de cosas no logradas. Le caía el bigote sobre los labios exangues, y el hedor a pescado no fresco, que es el hálito de los viejos sin aseo; le caía la barba rala sobre la corbata hecha en la fábrica quince años antes; le caía el pelo sobre la nuca, en comas grises, mates, entre los canales de su flacura rígida, hacia el cuello orlado de mugre...

El uno preguntara por un negociado, una de las numéricas madrigueras donde cada día se metían los otros aislados de la burocracia, los que se adivinan viéndoles de espalda en las rúas, andando encorvados y con brillos en las mangas y en la culera del pantalón.

El otro le contestó sin mirarle, silbosa la voz en los dientes que se iban quedando solitarios, y que el humo de muchos años de tabaco pobre había patinado.

Luego, torpes ambos, en un mutuo deseo de evitarse, de no tropezarse, de seguir cada cual su camino, no se evitaron, se tropezaron y se pararon chocando torso contra torso.

—Usted perdone....

—No. Usted es quien ha de...

—¡Vaya! Otra vez.

—Lo lamento.

Pase usted...

—No. Usted.

—Pasa siempre esto...

Sí. Claro...

Y entonces se miraron por primera vez.

Un aire pretérito, tardo y cascado de viejo aristón, de humilde caja musical, la canción no oía desde décadas, pero agazapada en cada uno de ellos, pareció sonarles simultánea en la memoria débilmente alumbrada por lo que los ojos miopes y los ojos ávidos descubrían a medias.

La casualidad, burlona entre aquellas frases de disculpa mecánica, volvía a devanar la madeja que se rompió en tarde remota.

—Un momento. ¿A ver?

—Sí. ¿No sería usted?...

—El mismo. ¿Y usted..., digo tú?

—Sí... ¿Es posible? ¡Tú, Juan!

—¿Y tú Juan?

Instintivamente se apartaron, se examinaban, sin darse todavía la mano, ni menos aún abrazarse, sin otros sentimientos que el de la sorpresa desagradable.

“Es Juan segundo”, pensó el otro.

“Es Juan primero”, pensó el uno.

Y despaciosamente venían recuerdos y sentimientos distintos. Se dieron la mano y se enseñaron los dientes en una mueca que quería ser una sonrisa. Perdidos, ignorados en la galería oscura del edificio público, tuvieron, sin embargo, la misma idea de no ser vistos frente a frente después de aquello que les separó.



El otro suplicó.

—No te rías, Juan.

—Si no me río yo, Juan.

—Entonces ¿quién?

—El otro, el que ayer era segundo. Cuando tú fuiste el primero.

El otro inclinó la cabeza sobre el pecho como sobre el expediente más difícil de toda su carrera.

El uno irguió la cabeza y respiró fuerte.

—¡Uf! Se ahoga uno aquí... Te convidó a algo...

—No puedo. Estoy a régimen... Pero ven; saldremos a esa rotonda. Hay un ventanal.

Fueron en silencio uno detrás de otro. Primero el Juan que tuvo la primacía; después el que hubo de resignarse a ser secundario.

En la rotonda abrieron el ventanal. La misma ciudad de entonces, pero con edificios nuevos, estaba en lo hondo y a lo ancho bajo sus miradas. Y en medio de los dos Juanes la mujer que hubo de ser sólo de uno de ellos.

Sin verla la sentían. Y callaban para repetir cada uno el relato. Los dos la querían con un amor que habría podido pesarse y obtener el balanceo rítmico, y en seguida la quietud de la aguja indicadora en el fiel. Y ella deseaba a los dos.

Al futuro oficinista le llamaban Juan pri-

mero porque era arrogante, decididor, fuerte, impetuoso y lírico. Al futuro aventurero le llamaba Juan segundo porque era tímido, silencioso, débil, tardo y prosaico.

Un día, delante de Ella, se pegaron. Juan primero logró pisotear la cara a Juan segundo, y luego, ayudándole a levantarse, le dió un puntapié que le lanzó más allá de la ciudad, de la llanura, de los montes, del mar. Más allá, sobre todo, de la risa de la mujer que reunió los deseos por los dos hombres en uno solo.

El uno, que fué dos, tendió la mano hacia la urbe renacida.

—¿Cómo ha cambiado todo, Juan!

—Nosotros más que nada—añadió el otro, que fué primero.

Y esto lo dijo arrullándose entre sus ropas, que sentaron bien a una gordura de ayer y que el viento inflaba. El uno se quitó el sombrero, y respiró a pleno pulmón.

—Hoy no me vencerías, mi buen Juan.

El oficinista hizo espiritualmente un ademán de galápago que esconde la cabeza entre sus conchas.

—¡Oh! ¡Quién piensa en aquello!...

Y miraba alrededor con miedo de estar solos.

El aventurero le puso la mano en el hombro. Una mano enojada y musculosa.

—Pensamos tú y yo. Pero, sin rencor. Palabra. Me hicisteis un bien enorme, Juan primero.

Y luego de una pausa, preguntó:

—¿Tenéis hijos?

—No.

—¿Sois felices?

—¡Oh! ¡Eso, sí!

Y el gastrálgico, el oficinista, el mísero mesócrata, de la carne enflaquecida, las ropas humildes y la existencia cobarde, se transfiguró de tal forma que el aventurero le miró estupefacto.

—¿Felices de verdad?

—De verdad, Juan segundo.

El uno le tendió lealmente las manos...

—Mi enhorabuena.

De corazón. Y ahora, un favor. Quisiera felicitarla también a ella. Después de tanto tiempo, de tantas cosas como nos separan, de ser tan tuya y de haberme acostumbrado yo gustosamente a no ser de nadie, supongo no tendrás inconveniente.

El otro retiró las manos para no delatar su temblor enorme. Temblaba todo en él: la

piel, los músculos, los huesos, los pelos, los lentes, las ropas, las ideas, la voz, los recuerdos....

—Bien... Sí... Otro día... O mejor, mira; no; mejor será que no. ¿Para qué?

Más mísero, más debilitado, más asustado que nunca, levantaba hacia el uno sus ojos miopes y suplicantes.

—¿Por qué? ¡A nuestra edad, Juan primero!...

—No me llames así...

Y muy cerca del rostro fuerte, curtido por los vientos y las costas y las cumbres diversas, expeliendo su hálito de enfermo del estómago, de envenenado por el tabaco y saturado de senilidad prematura:

—...ahora eres tú Juan primero... Y ella está como tú, henchida de salud y de fortaleza. ¿Comprendes?

Y sin esperar la contestación de él escapó al pasillo obscuro, y de allí a otros pasillos oscuros o claros, camino de su madriguera oficial.

El uno permaneció algún tiempo más acordado en el ventanal. Luego abandonó el edificio y se mezcló a la turbulencia de la ciudad.

Y los dos hombres no han vuelto a encontrarse.

José FRANCÉS.

DESDE ALEMANIA



Las domadoras, en auge. La Spinenelli.



Otra domadora de hombres. La Mistinguett.

Las grandes sinfonías.—"Don Quijote" de Strauss.—En cierto lugar de la Mancha... Los Libros de Caballería.—Los yangüeses y las trompetas.—La Dulcinea y la ocarina.—Los molinos de viento.—Etcétera.—La Sinfonía Doméstica.—El tema del Hombre, de la Mujer y del Niño.—El despertar.—La noche.

La gran temporada sinfónica de Ricardo Strauss ha culminado con Adriadna en Naxos, Don Quijote y la Sinfonía Doméstica. Que se componga una sinfonía pastoral, llena de himnos campestres, rumor de florestas; susurro de gavillas, bailes de vinateros, trinos de pájaros. Un hombre que cosecha y que canta; mujeres que ríen coronadas de flores; la cargada del sátiro apoyado en los troncos, el quejido sin escándalos de la ninfa atrapada; los

EL CHASQUI

De mi próximo libro
"Anfora Incásica".

Desde la playa donde el mar juega
y se alborota de inmensidad
hasta la urbe serrana y dulce
corría el Chasqui sin descansar.

Las soledades de los desiertos
jamás supieron otro trajín,
no había entonces el tren expreso
ni la onda etérea para servir . . .

Y el indio errante por las llanuras
así corría sin descansar;
cruzaba pampas, salvaba ríos,
llegando presto a su ciudad.

Carlos ESPINOSA.

frutos y los caramillos. ¿Quién no cree que se pueda crear con todo esto una sinfonía?

O un elogio musical de los héroes. La trompa que azuza a la batalla y el clamor bélico que parece el canto triunfal de la muerte. Pueblos chamuscados, el treno del vencido y el clarín implacable del que triunfa. ¿No os parece también todo esto sinfonizable?

O también el grito de la Libertad. Las coronas que se derrumban en un redoble de tambores; las puertas de los castillos medioevos que crujen abiertas para siempre. El torbellino del pueblo que se embriaga con la sangre de los tiranos. La Convención, el Terror, la Guillotina y la Marsellesa. ¿No os parece el de la libertad el himno más humano, más divino, más sagrado, más sinfonizable?

Bien. Yo creía lo mismo y antes de oírlo lo había intuído. Pero una sinfonía del Quijote, un comentario musical del Quijote, una sinfonía con programa de la vida y hechos de aquel caballero, me parecía de todo punto difícil de comprenderse. Ya nadie se atrevería a escribir como Lessing los límites de la pintura o de cualquier otro arte. Las artes se han confederado, cuando no van a la desbandada bolschevique. O como Wagner condensa en un prisma todas las artes o como Kandinsky hace de la pintura el arte reminiscencias, el arte absoluto. O se va por el remanso, acariciándose la barba como un patriarca, o se tira por el monte, armado del machete, entre lianas y víboras.

Strauss coje la batuta, y ciento ochenta profesores esperan como una caballería impaciente. Strauss es delgado, entrado en años, alto, espiritual, y tiene una cara de foca, pero sumamente inteligente. Parco, elegantet en la batuta. Hay ciento ochenta profesores armados de instrumentos; pero apenas se oye el leve silbo de los caramillos. Ese es Don Quijo-

te, el hidalgo de rocín flaco y galgo corredor. Suenan unos oboes y de vez en cuando toca el figle; Don Quijote hojea los Libros de Caballería y fija su atención en Palmerín de Inglaterra. El buen caballero se pasa los días de turbio en turbio y las noches de claro en claro. De pronto, como si nos cayera un ladrillo en la cabeza, suena el timbal. Don Quijote ha perdido el juicio y quiere encontrar la razón de la sinrazón. En medio de un desbarajuste lírico se alza el dulce canto de los violines, como después de una lluvia sólo se escucha los goteros de los tejados y el temblor de las plantas. Don Quijote, encerrado en su aposento, se deleita con la imagen le la señora Dulcinea, cofre de virtudes, prisma de hermosura, pauta de cortesanía y entendimiento.

VISION DE MAR

A José Carlos Mariátegui.

Indio que has visto el mar
y atónito de emoción
pretendiste adivinar
la clave de su canción.

Acaso raro avatar
conmovió tu corazón?....
Que miras sinceras
como una interrogación?

Por esa ruta sin fin
llegó de extraño confín
el blanco conquistador;

pero sepa tu tristeza
que si la Raza regresa,
regresará con Amor.

Carlos ESPINOSA.



De la novela de Tehejor: "Hombres Supérfluos".

Un ruido como de tambores anuncia la plática de Sancho Panza y de su mujer Teresa Panza. Es el redoble más cazurro de cuanto he oído. Aquello se intensifica hasta la salida de Don Quijote, anunciada con suma claridad por los platillos y tambores: Apenas había el rubicundo Apolo tendido por la faz de la ancha y espaciosa tierra . . . Vibran los dorados cobres como vibra el mundo que despierta; el arpa trina como los pájaros en los árboles, y uno seinte la dicha de aquella edad y de aquellas costumbres.

Don Quijote va por un camino, resuelto en su ánimo a no ser menos que don Delianís o Pentapolín, el del arremengado brazo. No ceder el sitio a nadie en punto a valentía, amparar a las doncellas en sus cuitas; devolver la libertad a quien la hubiese menester y desfacer los entuertos de que tan poblado anda el mundo, eran su programa y sus pensamientos. Alza la vista al ruido de los bugles. Son los Yangüeses que no entienden ni las razones ni el extraño ropaje de aquel caballero. Chilla el pífono de las camorras y don Quijote al ruido del atabal cae de lleno a tierra. Bugles, pífanos, tambores y flautas se barajan a maravilla. El bugle follón triunfa sobre la dulce flauta soñadora, que acaba por caddar, rotas las costillas y la visera. Los bugles se alejan como la cólera se amaina.

Uno de los momentos más sublimes es el de los molinos de viento. Un océano de voces hace la apología del heroísmo vano, de la empresa quimérica; de la intrepidez que no atiende razones humanas y ve un gigante donde no hay sino un molino; un ejército, donde pacen corderos. Violines y celos dejan oír el voltear de las aspas en los aires. El saxofón indica la prudencia de Sancho, las advertencias racionales, aunque a veces parece que dudase entre lo que su amo afirma y lo que ven sus ojos. Don Quijote empuña la adarga, enristra la lanza,—suenan en este momento platillos y clarines—y arremete a todo correr de Rocinante al molino, que él toma por terrible gigante. Un tumulto armonioso se eleva por los cielos, la voz destemplada y lejana de una corneta no es otra que la

de Sancho Panza dando gritos de espanto al ver a su amo arrojado en el aire.

Don Quijote muere curado de su locura; íntegro en su heroísmo. ¿Qué mayor heroísmo que el de reconocer, apoyada ya la cabeza en la almohada de la muerte, sus propios errores, entuertos y quimeras? Strauss alza un himno formidable al sacrificio de todos los visionarios; al pecho que aliena la generosidad del desdén por la vida, tanto más valiosa cuanto más despreciada.

La Sinfonía Doméstica es el elogio de la familia, del amor fructuoso, de las tareas del hogar y del deber del trabajo. El tema del Hombre se alza robusto como una encina. La música eleva sus sonos como el árbol extiende sus ramas y ofrece paz y sombra. Hay tempestades que rujen; la copa del árbol se inclina trémula de esfuerzos. Pero qué hay en medio del vendabal que así alienta a aquel tronco rugoso? Se oye el tema de la mujer, dulce como los cielos claros después de una tormenta, suave como el aroma de la lluvia. El tema del Niño es todo un juguete musical. Ingenuidad, frescura, curiosidad, todas esas virtudes de la niñez se entretajan en una maravillosa instrumentación. De pronto se oyen siete golpes argentinos en el triángulo. Son las siete de la mañana. El deber entra por la ventana vestidos de rosa radiante y toca en su clarín de plata. Todo se pone en movimiento con claridad, con alegría. En esa casa no se azota al niño, ni el marido se duerme borracho, ni la esposa regaña al esposo. Todo suena tan bien, hay tanta armonía; la misma disonancia es tan bella, que es de suponerse una paz perpétua en aquel hogar. El chico limpio; travieso, pero no malo. El padre, trabajador, no usa sino del imperio de la dulzura. La mujer, el ángel que todo lo arregla, repara y sazona; dulce en sus andares, orgullosa de su misión, sólo inclina la cabeza, humilde, a la ternura y el afecto.

Para terminar, vuelve el triángulo a dar las siete. Lentamente callan los instrumentos como las noches extienden su manto. Afuera brillan ya las estrellas; adentro se han prendido las lámparas. Comienza el arpa seguida de los violines una berceuse. El niño duerme. Se van apagando las luces; ya se camina de puntillas. Se oye el rumor de las caricias castas, el suspiro del amor dichoso.

* Encima de la casa brilla una gran estrella: Venus

Ernesto MORE.

Berlín.



Una escena en el Teatro de Reinhardt. Primer acto de Periferia de Langer.

LOS HERMANITOS DE SAN FRANCISCO DE ASIS



El beato Martín de Porres, dando el sustento a las ratoncitos.

El santo de las ratones y los libros.

Martín de Porres daba de comer a los ratones para que no se comieran los libros. Esto pasaba en Lima en 1639, según la prócer estampa que es el único mérito de este comentario.

En la sacristía, pavimentada de madera que fué desde Panamá en el barco perulero de cabotaje, retozaban los roedores consentidos, estirando las colas para dar gracias a Dios.

—Hermano Martín, ya está el chocolate . . .

Y el hermano Martín daba a toda prisa de comer a sus hermanos mínimos. Y mientras se gozaba viéndolos hacer piruetas en la canastilla donde hubo fruta, queso y miel, sostenía en el brazo a un ratón inválido, el más viejo de la numerosa familia.

—Venga para acá el picaruelo. ¿Verdad que hay páginas de libros que saben a queso?

Y el ratoncillo abría los ojos de topacio en llama y le temblaban de risa los bigotes. Sobre el anaquel del fondo y encima del ropero donde estaba ventilándose la casulla de oros marchitos, andaban buscando algo que se les había perdido, los otros enemigos del gato. De donde deducía el santo que si el gato es el Diablo, los ratones son los ángeles que se quedaron ganándose el pan nuestro (y el suyo) entre las hendeduras de la tierra.

Doña Adelaida y las hormigas.

Doña Adelaida Robles, a los 95 años, cuida las hormiguitas en el atrio de la Catedral de México.

—No me hacen nada. Ya me conocen, porque hace 30 años que les traigo de comer . . .

Y Arnulfo Rodríguez, que la sorprendió en tan divina faena, cuenta que les iba echando migajas, y por su pierna subían y bajaban como criaturas huérfanas.

Las tiene negras, de un negror alucinante; las tiene rubias, como el oro inédito de la tierra. Y Doña Adelaida las reconoce a todas y al sacudir el pañuelo en que les lleva su ración matinal, sufre porque está pensando en los perros que no tienen médico, y que no pasean en automóvil, ni alardean en la rúa rumbosa. Y sufre porque los gatos no tendrán zapatos en el próximo invierno.

—Nunca me hacen daño mis hormiguitas—exclama.—Y las quie-

ro tanto, que rezo por ellas a San Lazarito, y le digo: "Ten piedad de los pobres animalitos, que no tienen quién les dé de comer".

Doña Adelaida merece un lugar aparte en el cielo franciscano. Yo le haría una estampa en madera y la pondría rodeada de sus hormiguitas de corazón agradecido. Porque el día que ella se muera, ¿quién va a dar de comer a esas criaturas? Aunque es cierto que para todos da Dios.

Los gorriones del Monasterio.

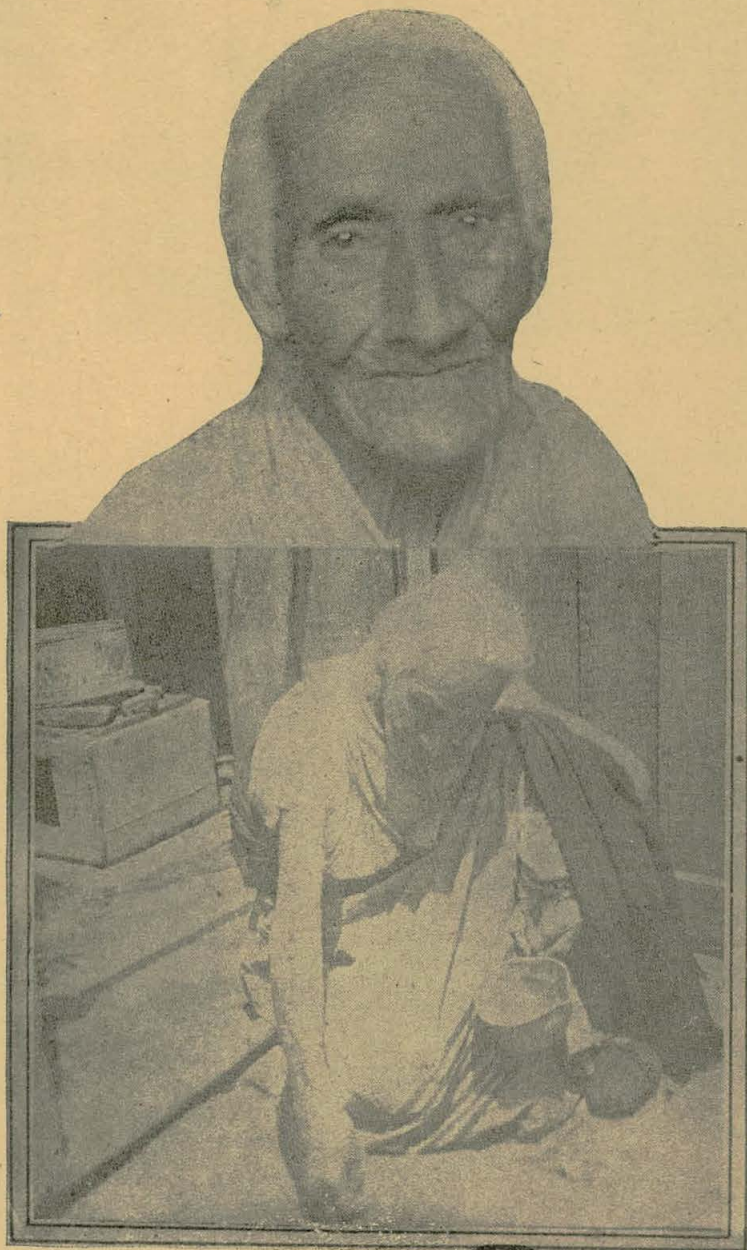
Cristóbal de Mendoza y Mendo antes de ir al refectorio se asomaba a la reja de su celda, y en el aire de la mañana se abrían las florecillas azuladas de su oración. Entonces los gorriones que vivían en la torre del monasterio, volaban hacia las manos del cenobita a comer los frutos de aquella huerta en que los monjes, con delectación íntegra, acentuaban la santidad de las cosechas.

Con sus manos languidecientes, el Padre Cristóbal evocaba las escenas de los antiguos textos, cuando el santo de las rocas era visitado por el cuervo que traía la rama de laurel, y por el chacal que en el hocico ofrendaba la frescura de los dátiles prietos. Acariciando la bandada, moviendo la tierra para transfigurarla con una flora de evangelario y de oasis, el señor Rector del convento de Tepotztlán llegó a tener una testa reverenda que pedía la mitra y que reclamaba el palimpsesto para entrar en las "Vidas de los Santos".

A los 95 años dormía en las esteras ásperas, se daba azotes en el calabozo penitenciario, ponía la frente en las baldosas, bendecía los desposorios de los pájaros ante el altar del firmamento.

Pedía al Señor la mies garzul que es para la boca del malvado y para el mantel de la misa. Pedía la pureza de las alturas para su mentalidad y en su ánfora de arcilla exangüe se compendia el aroma de primavera de los salmos.

Rafael Heliodoro VALLE.



La ancianita Adelaida Robles, alimentando a sus hormigas.

PERVANICEMOS al PERÚ

EL INDIGENISMO EN LA LITERATURA

La corriente "indigenista" que caracteriza a la nueva literatura peruana, no debe su propagación presente ni su exageración posible a las causas eventuales o contingentes que determinan comunmente una moda literaria. Tiene una significación mucho más profunda. Basta observar su coincidencia visible y su consanguinidad íntima con una corriente ideológica y social que recluta cada día más adhesiones en la juventud, para comprender que el indigenismo literario traduce un estado de ánimo, casi un estado de consciencia del Perú nuevo.

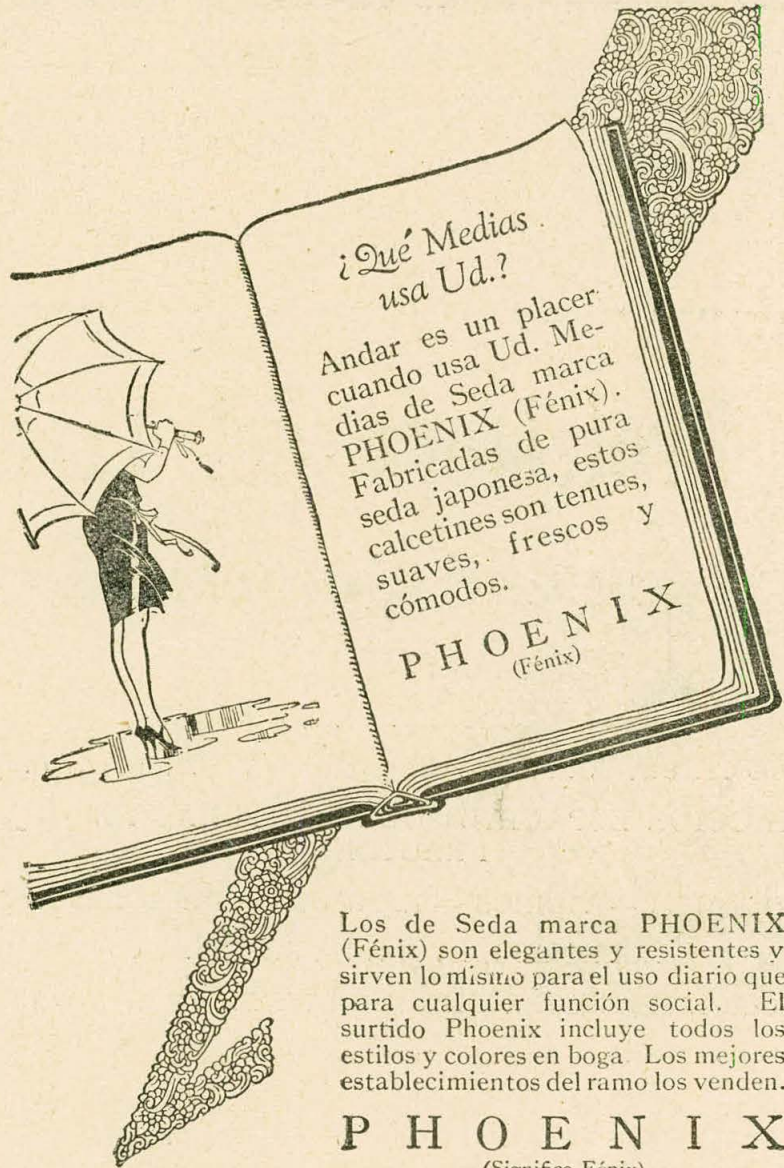
Este indigenismo, que está solo en un período de germinación—alta aún un poco para que dé sus flores y sus frutos—podría ser comparado, salvadas todas las diferencias de tiempo y de espacio, al "mujikismo" de la literatura rusa pre-revolucionaria. El "mujikismo" tuvo parentesco estrecho con la primera fase de la agitación social en la cual se preparó e incubó la revolución rusa. La literatura "mujikista" llenó una misión histórica. Constituyó un verdadero proceso del feudalismo ruso, del cual salió éste inaplazablemente condenado. La socialización de la tierra, actuada por la revolución bolchevique, reconoce entre sus gérmenes espirituales la novela y la poesía "mujikista". Nada importa que al retratar al mujik—tampoco importa si deformándolo o idealizándolo—el poeta o el novelista ruso estaban muy lejos de pensar en la socialización.

De igual modo el "constructivismo" y el "futurismo" rusos, que se complacen en la representación de máquinas, rascacielos, usinas, etc., corresponde a una época en que el proletariado urbano, después de haber creado un régimen cuyos usufructuarios son hasta ahora los campesinos, trabaja por occidentalizar a Rusia, llevándola a un grado máximo de industrialismo y electrificación.

El indigenismo de nuestra literatura actual no está desconectado de los demás elementos nuevos de esta hora. Por el contrario, se encuentra articulado con ellos. El problema indígena tan presente en la política, la economía, y la sociología no puede estar ausente de la literatura y del arte. Se equivocan gravemente quienes juzgándolo por la incipiente o el oportunismo de pocos o muchos de sus corifeos, lo consideran, en conjunto, artificioso.

Tampoco cabe dudar de su vitalidad por el hecho de que hasta ahora no ha producido una obra maestra. La obra maestra no florece sino en un terreno abonado por una anónima u oscura multitud de obras mediocres. El artista genial de una estirpe no es, ordinariamente, un principio, sino una conclusión. Aparece, normalmente, como el resultado de una vasta experiencia.

Menos aún cabe alarmarse de esporádicas exageraciones ni de anecdóticas exasperaciones. Ni unas ni otras encierran el secreto ni conducen la savia del hecho histórico. Toda afirmación necesita tocar sus límites extremos.



Los de Seda marca PHOENIX (Fénix) son elegantes y resistentes y sirven lo mismo para el uso diario que para cualquier función social. El surtido Phoenix incluye todos los estilos y colores en boga. Los mejores establecimientos del ramo los venden.

PHOENIX
(Significa Fénix)
MEDIAS

Para Señoras, Caballeros y Niños

Agente: Eduardo Guinea & Co., Apartado 701, Lima

Detenerse a especular sobre la anécdota de exponerse a quedar fuera de la historia.

Esta corriente indigenista de otro lado, encuentra un estímulo en la asimilación por nuestra literatura de elementos de cosmopolitismo. Ya he señalado la tendencia autonomista o nativista del vanguardismo en América. (En

la nueva literatura argentina nadie se siente más "porteño" que Gironde y Borjes, ni más "gaucho" que Güiraldés. En cambio, quienes como Larreta permanecen enfeudados al clasicismo español se revelan radical y orgánicamente incapaces de interpretar a su pueblo).

Otro acicate, en fin, en algunos, es el exotismo que a medida que se acentúan los síntomas de decadencia de la civilización occidental, invade la literatura europea. A César Moro, a Jorge Seoane y a los demás artistas que últimamente han emigrado a París, se les pide allá temas nativos, motivos indígenas. Nuestra escultora Carmen Saco ha llevado en sus estatuas y dibujos de indios el más válido pasaporte de su arte.

Este último factor exterior es el que decide a cultivar el indigenismo,—aunque sea a su manera y solo episódicamente—, a literatos que podríamos llamar "emigrados", como Ventura García Calderón, a quien no se puede atribuir la misma moda vanguardista artificiosa ni el mismo contagio de los ideales de la nueva generación que se supone en los literatos jóvenes que trabajan el país.

En otro artículo estudiaré por qué una corriente, nacionalista y revolucionaria al mismo tiempo, en la literatura peruana, tenía que ser definitivamente indigenista y no genérica o integralmente criollista.

José Carlos MARIATEGUI.



La Moda Soberana

Polvos Dermophile Grasos

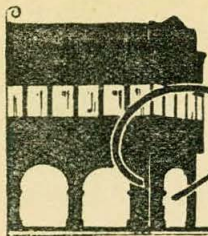
Creación de Belleza

Ocre-Rachel-Chair-Natural
Rosa-Blanco

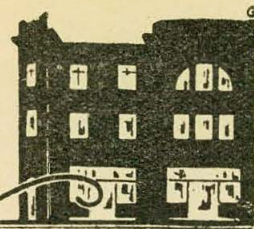
DE VENTA

EN TODAS LAS BOTICAS

Y PERFUMERIAS



De Mercaderes al Lalai



El Diorama de Ayacucho.

Es en una de las salas severamente evocativas del Museo Bolivariano, casa histórica, en la quietud virgiliana de la Magdalena Vieja, que, por coincidencia providencial, sirvió de morada al genio tumultuoso de Bolívar y a la serenidad helénica de San Martín.

Hay mucho de silencio.
Mucho polvo.

Mucha polilla.

El espectador permanece en la penumbra. Y una luz tenue y afilada cae sobre el diorama que se exhibe ante la admiración pública y conmemora las festividades solemnes con que el Perú, hace dos años, en el primer centenario de la Batalla de Ayacucho, glorificó, en la memoria de los libertadores, la gesta magna de nuestra emancipación política.

La Protectora del Cristal

Sociedad Comercial

LIMA — PERU

CASILLA No. 366

EDIFICIO ITALIA Oficina 303

TELEFONO No. 3756

PROTECCION ESPECIAL SOBRE ROTURAS DE OBJETOS FRAGILES

CRISTALES — VIDRIOS — ESPEJOS — MARMOLES ETC.

AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

PROTECCION TERRESTRE Y MARITIMA Y EN TRANSITO DENTRO DEL PAIS

Extrantando de Sociedades análogas establecidas en ARGENTINA, BRASIL y TODA LA EUROPA hemos ajustado al desenvolvimiento práctico del PERU en sus proyecciones Comerciales y Particulares las mejores y más prácticas condiciones de liberalidad, llegando a la conclusión de poder ofrecer al COMERCIO y PARTICULARES una PROTECCION UTIL, ECONOMICA y VIABLE.

Nuestra Sociedad ofrece a Ud. mediante una bajísima tarifa, proteger de riesgos de roturas y accidentes los CRISTALES, ESPEJOS, VIDRIOS, MARMOLES, ETC. colocados en sus muebles o vidrieras de sus casas Comerciales o Particulares, como también los que se envíen al interior del país, ya sean por vía terrestre como marítima.

No podemos discutir la conveniencia y practicabilidad de las protecciones, Ud. sin duda, tiene asegurados sus muebles o mercaderías contra los riesgos de Incendio, quiere decir que está a cubierto de estas pérdidas, pero estamos seguros que separadamente no tiene Ud. protegidos los CRISTALES.

Detenido estudio nos ha demandado la confección de nuestras tarifas a fin de que sean lo más liberales posibles, guiados en el afán de que no sea para Ud. un desembolso gravoso que pueda quebrantar sus presupuestos.

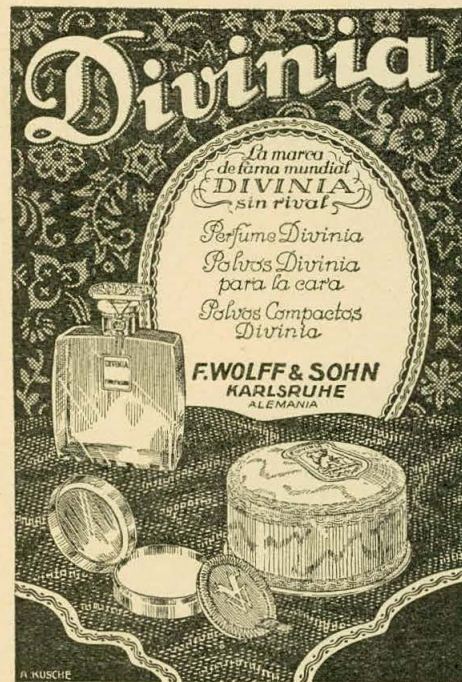
En todos los países de SUD-AMERICA como en EUROPA mismo existen estas Sociedades colocadas en un pie de progreso y gran auge, recibiendo la decidida cooperación del alto comercio y previsores particulares.

"LA PROTECTORA DEL CRISTAL" a sus protegidos en forma práctica y rápida atiende, librándolos de las molestias que les origina el que un mueble tenga un Cristal roto. Solo es necesario avisar a la Sociedad inmediatamente de ocurrido el accidente en la seguridad absoluta que en curso de las 24 horas o antes tendrá repuesta la pieza accidentada.

Nuestros puntos básicos en que descansa el progreso de desenvolvimiento de nuestras operaciones son:

PRONTITUD — SERIEDAD — ELEGANCIA

Toda pieza protegida en nuestra sociedad que sufra una rotura será repuesta inmediatamente por nuestra cuenta por la acreditada casa del ramo "TESTAMENTARIA PEDRO F. ROGGERO".



Agentes Generales

Cia. A. F. Oechsle, S. A.

LIMA

No vamos a sonar el bombo.

Tampoco estremeceremos los platillos.

Nada tan repugnante en nuestra misión periodística como engañar al público con ese estrepitoso réclame de paotilla que endiosa a los artista mediocres, a los pintores malos, a los jovencitos literatoides y a los empresarios cartagineses.

Bueno.

Este diorama de veinte metros de ancho por seis de alto, grandiosa concepción del Presidente Leguía encomendada al pincel de Julio Vila Prades, un "chapelón" cordial, transmitirá a las generaciones por venir un reflejo del fausto inigualado de esos días memorables, en los que se citaron en nuestra Ciudad Virreynal las más altas mentalidades del Continente, y en los que el Perú, a nombre de la América libre, pagó a quienes con su sangre generosa y heroica nos dieron patria, con el tributo impeccedero de las apoteosis.

Resalta en el gran lienzo la figura del Jefe del Estado, señor don Augusto B. Leguía, supervértice de la nacionalidad.

A la derecha del gran caudillo peruano posa el Presidente de Bolivia, doctor Juan Bautista Saavedra quien, con su presencia, dió una nota simpática de fraternidad entre dos pueblos cuya unión reclaman imperiosamente la Naturaleza y el Porvenir.

Los acompañan el burgomaestre de la Ciudad de los Virreyes, doctor Pedro José Rada y Camio, actual Canciller de la República, a cuyo tesón laborioso y actividad infatigable se debió, en gran parte, el extraordinario éxito de las festividades centenarias; el Gabinete compuesto en esa época por los doctores Alejandrino Maguina, insustituible en el portafolio de Justicia, Instrucción y Culto; Jesús M. Salazar, de brillante figuración en la Cartera de Gobierno; Alberto Salomón que desempeñaba el Ministerio de Relaciones Exteriores; J. M. de la Torre, el de Guerra; señor Enrique de la Piedra, en Hacienda, e ingenieros Manul G. Masías y Fermín Málaga, en Fomento y Marina, respectivamente.



Una Buena Inversión

Los compradores con experiencia saben que la marca Graham Brothers, puesta sobre un camión o un ómnibus, es símbolo inequívoco de funcionamiento satisfactorio y de valor intrínseco completo. La calidad de estos vehículos es ahora mejor que nunca. Y nunca han sido más bajos sus precios. Por estas razones, su demanda internacional sigue aumentando constante y rápidamente.

Los autocamiones Graham Brothers y los automóviles comerciales Dodge Brothers de $\frac{3}{4}$ de tonelada, satisfacen juntos el 91 por ciento de todos los requisitos de transporte.

Chasis de 1 tonelada, \$0000; Chasis de $1\frac{1}{2}$ tonelada, \$0000; Chasis de 2 toneladas, \$0000

PERUVIAN AUTOS, LIMITADA
APARTADO 2079
LIMA

CAMIONES Y OMNIBUSES GRAHAM BROTHERS

SE VENDEN EN LAS AGENCIAS DE LOS AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

UNMSM-CEDOC

¡Creced y Multiplicaos!....

Ud. que añora sus buenas épocas de abundante cabellera y mira angustiosamente su lenta y fatal desaparición, verá conagradable sorpresa crecer y multiplicarse sus cabellos usando "VALSAM 607".

"VALSAM 607" evita la caída del pelo
 "VALSAM 607" vigoriza el bulbo y las glándulas capilares
 "VALSAM 607" Quita la caspa
 con "VALSAM 607" la desaparición de la calvicie es un HECHO.

DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS



Está allí, reunidos en armonioso conjunto por la visión estética del pintor, los jefes de las Embajadas Extraordinarias; Monseñor Tito Trocchi, representante de la Santa Sede, quien tiene a su lado al Arzobispo de Lima; el General Pershing, Embajador de los Estados Unidos; Hervey, de la Gran Bretaña; Pingaud, de Francia y Mónaco; Castoldi, de Italia y Hungría; Shimizu, del Japón; Tsao You Yo, de China; Ojeda, de España; Andrada e Silva, del Brasil; Uribe, de Colombia; General Justo, de la Argentina; Caso, de Méjico; Baralt y Carbonell, de Cuba; Batres Jáuregui, de Guatemala; Porras, de Panamá, Arcaia, de Venezuela; Ramasso, del Uruguay; y Baquerizo Moreno, del Ecuador.

Gran retratista se ha revelado aquí el pintor Vila Prades, discípulo connotado del admirable Sorolla y amigo del buen Jerez y de los chistes malos.

Más allá, ponen en un grupo la aristocracia luminosa de sus espíritus los lridas americanos Leopoldo Lugones con sus gafas de aluminio y sus pómulos de chorotega; Guillermo Valencia de faz apretada y mística como la del padre superior de un colegio de jesuitas; Jaimes Freyre con su cabeza de estudio y sus pupilas hundidas y Gregorio Reynolds. (Nada decimos de este señor Reynolds). El español Francisco Villaespesa enguinalda el programa con su drama histórico "El Sol de Ayacucho", estrepitoso disparate escénico escrito para estas festividades. Y el poeta de América José Santos Chocano, ostentando la corona de laureles de oro con que cifieran su frente los pueblos del Perú,—archivada hoy en el Municipio—hieratiza la parsimonia de su gesto con la recitación de su poema "El Hombre-Sol".

Todos ellos trajeron el aliento generoso de las naciones del orbe que participaron del júbilo peruano en tan gloriosas efemérides.

En la perspectiva admirable se entrelazan, triunfales y gloriosos, los pabellones de los pueblos de América, libres por el esfuerzo de sus hijos y por la voluntad de Dios.

Tras ellos, el genio inmortal de Bolívar, jinete en un potro brioso, se encumbra en el bron-

ce solemne, calco del monumento de la Plaza Inquisición de Lima y a cuyas espaldas se levanta un templete que evoca el Partenón de Atenas cuya severa fachada ha servido de modelo al Senado del Perú.

Un obelisco perenniza, a cada lado, los nombres próceres de los generales que encumbraron su fé visionaria, el vigor de sus músculos y el brillo triunfal de sus espadas en la epopeya de la libertad.

En un fondo magnífico, en el que se ve correr el aire como en el Decamerón de Bocaccio, se arrastra una llanura en donde están formadas las tres armas del Ejército. La cercan montículos entre los que sobresale el cerro de San Cristóbal, tradicional y legendario.

Desfila, en primer término, la Guardia Presidencial. Sorprende la estilización de los potros y la gallardía de los jinetes bronceados. El Sol reluce en los cascos, adornados de penachos, y en los clarines que agudizan su armonía vibrante.

Tres mujeres ayacuchanas, espectadoras de la fiesta, matizan, con sus atavíos típicos, el contrapeso de tonalidades.

¿Y el pintor?

¡Ah, sí!

Julio Vila Padres es autor de grandes plafones. Ha sido laureado—así me lo ha dicho él—en los certámenes de París, Berlín, Madrid y Buenos Aires. Débense también a su inspiración los decorados del Palacio de Gobierno de Tucumán, del Club del Mar del Plata y de Rosario de Santa Fé; y del Museo de San Francisco de California. A él le ha encomendado últimamente el Gobierno del Perú un nuevo diorama que evoque, en todos sus detalles, la misma acción de armas de Ayacucho que, hace poco más de un siglo, consumó para siempre la epopeya redentora de las nacionalidades jóvenes del Nuevo Mundo.

El chapetón cordial "dió el golpe" consiguiendo exponer el lienzo en uno de los patios del Palacio Ministerial de Atocha en Madrid. Y el batacazo fué ruidoso cuando Su Majestad Alfonso XIII estuvo allí a contemplarlo. Fotografías conmemorativas han multiplicado tan simpático acontecimiento.

Por lo demás ya lo hemos dicho: Julio es amigo del Jerez bueno y de los chistes malos.

"GETS-IT" Extirpa los Callos Quita el Dolor en 3 Segundos



El Callicida Más Rápido del Mundo

"GETS-IT" es un líquido científico usado por millones de personas, entre ellas, famosas bailarinas, médicos, atletas y personas que acostumbran andar mucho. Acaba con los callos. Una gota quita el dolor en 3 segundos. El callo se afloja y se desprende... despedido, olvidado. Entonces anda Vd. en paz. Hay imitaciones de "GETS-IT." Fíjese bien y exija el legítimo. Cada frasco contiene lo suficiente para extirpar una docena de callos. De venta en todas partes.

"GETS-IT" Inc., Chicago, E.U.A.

MAQUIAVELO.

PAGINA *del* PUEBLO

LA SUPRESION DEL TRABAJO NOCTURNO

Han de recordar nuestros lectores, que en Noviembre último, publicamos la ley argentina No. 11338, sancionada con fecha 9 de Diciembre de 1926, suprimiendo en todo el territorio argentino el trabajo nocturno, contra el cual todos los legisladores del mundo, están de acuerdo, en que es injusto, inhumano y hasta semibárbaro permitirlo.

Cuando hicimos conocer de nuestros lectores esta modernísima ley argentina, tuvimos la satisfacción de hacerles conocer también, aún cuando sea en síntesis, todas las leyes del mismo carácter sancionadas en todos los pueblos de la tierra, pues hemos llegado a los tiempos, en que los legisladores están de acuerdo en que es inhumano permitir que trabajen los hombres cuando están descansando hasta las fieras de los bosques.

En el último correo, hemos recibido la reglamentación de la ley No. 11338, que entrará en vigencia desde el 1.º de marzo próximo entrante; y como creemos que importa conocer esta ley a nuestros gobernantes, a nuestros estadistas y en general a todos los que se ocupan y tratan de la cuestión social, tenemos la satisfacción de reproducirla, haciendo votos por que el Perú, que tanto necesita cuidar su capital hombre, honrando a la justicia y acatando el imperativo de la humanidad, muy pronto entre por este camino a fin de que los que por equívoco o maldad aún trabajan de noche, dejen de ser carne de cementerio.

He aquí la reglamentación a que hacemos referencia:

LA SUPRESION DEL TRABAJO NOCTURNO

Su reglamentación para la Capital Federal y Territorios Nacionales

Buenos Aires, diciembre 29 de 1926.

En uso de la facultad conferida por el inciso segundo del artículo 26 de la Constitución Nacional.

El Presidente de la Nación Argentina

DECRETA:



JABÓN DE ROSS
Certificado Puro
MEDICINAL E HIGIENICO

El Soberano del Tocador

Limpia, purifica y suaviza el cutis. Su acción emoliente mantiene la salud y belleza natural de la piel.

De venta en las Farmacias y Perfumerías.



TE INGLES

MAHARANEE

(Pronunciase MAJARANI)

CALIDAD SIN RIVAL

El Té que por su Fuerza, Pureza y Aroma tiene gran aceptación entre el público consumidor.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

AGENTES: **Duncan Fox & Co.**

Edgardo Rebagliati

ABOGADO

ASUNTOS CIVILES y ADMINISTRATIVOS

Estudio: Ayacucho, 476

Teléfono: 4544

Art. 1.º.—En caso de que un interés público lo requiera, el departamento nacional de trabajo en la capital federal podrá autorizar el trabajo nocturno en los establecimientos de panificación mecánica, que reúnan las condiciones establecidas en los incisos a, b y c, del artículo 2.º de la ley 11338, designándose al gobernador en los territorios nacionales, como autoridad de aplicación.

Art. 2.º.—Serán considerados establecimientos de panificación mecánica, únicamente aquellas fábricas en las que el proceso de elaboración sea mecánico en su integridad en las diferentes etapas.

Art. 3.º.—La autorización no se concederá sino en los casos que expresamente se consignan, y no podrá extenderse por mayor tiempo que la necesidad pública que la haya originado.

Art. 4.º.—Las autorizaciones en los casos de los artículos anteriores, sólo comprenden:

a) En caso de una disminución de la producción por fuerza mayor que haya perturbado la marcha normal de esta industria;

b) Casos de emergencia para responder a necesidades de orden nacional;

c) Para satisfacer necesidades urgentes en los establecimientos públicos, de asilos, hospitales, escuelas;

d) En casos de accidentes o desperfectos en la maquinaria que haya impedido el trabajo diurno.

Art. 5.º.—Los pedidos de autorización en los casos a que se refiere el artículo 2.º de la ley y 4.º del presente decreto, deberán presentarse a las autoridades de aplicación con los siguientes requisitos:

a) Motivos en que se fundan;

b) Convenios de las respectivas organizaciones patronales y obreras;

b) Organización y números de los equipos a ocuparse.

Art. 6.º.—En ningún caso podrán los obreros trabajar más de ocho horas durante las 24 del día, vale decir los que han trabajado en turnos anteriores del día, no podrán hacerlo en las horas de derogación. Los equipos así organizados podrán trabajar una semana sobre

tres de las 21 horas a las 5 horas del día siguiente.

Art. 7o.—Quedan obligados los dueños de negocios comprendidos en la ley, a anotar en una planilla especial los nombres de las personas ocupadas, los turnos de trabajo a que serán sometidos y los descansos compensatorios que correspondan a cada uno. Esta planilla se colocará en lugar visible y los industriales deberán presentarla a los Inspectores del Departamento del Trabajo, cada vez que le sea requerida.

Art. 8o.—Las condiciones higiénicas que determina la ley serán acreditadas con certificado del Departamento Nacional de Higiene, y en los territorios nacionales, por los que expidan facultativos que dependan de las autoridades nacionales.

Art. 9o.—Las autoridades de aplicación tendrán facultad para penetrar durante las horas de trabajo, en todos los establecimientos a que se refiere la ley No. 11338.

Art. 10o.—Las infracciones a lo establecido por la presente reglamentación—concordante con las disposiciones de la ley—serán penadas con la sanción que determina el artículo cuarto de la misma.

Art. 11o.—El presente decreto comenzará a regir a los 90 días de su publicación en el boletín oficial.

Art. 12o.—Comuníquese, publíquese, dése al registro nacional y archívese.

José P. Tamborini.

ALVEAR.

Como es de verse, la ley argentina y su reglamentación, tienden a poner el mayor número de inconvenientes para el otorgamiento de permiso para poder trabajar en horas nocturnas y sólo en casos muy señalados; y es que la experiencia ha enseñado, que es necesario cortar por lo sano con muchos corruptelas que tienen su base en la solicitud de permisos con tales o cuales pretextos, que en la generalidad

de los casos, no son otra cosa que simples subterfugios para burlar la ley.

Y ya que de este importante asunto nos ocupamos, aprovechando esta ocasión, debemos agregar, que en correspondencia que tenemos a la vista, procedente de la Oficina Internacional del Trabajo de la Liga de las Naciones, suscrita por el gran elemento de esa Oficina señor Javier Bueno, sabemos: que la estadística formada en aquella gran Oficina Internacional, arroja un porcentaje clamoroso de mortalidad en los laboristas que trabajan de noche, sin contar que según esos mismos datos estadísticos, los que sobreviven de aquella ruda faena, viven en su mayor parte, un ochenta por ciento cuando menos, víctimas de mortificantes enfermedades, siendo la más visible, la tuberculosis, la bronquitis y la anemia.

Toca a los parlamentarios, a los estadistas y a los dirigentes de nuestro país, el estudio y la solución de este grave y difícil problema social.

Federico ORTIZ RODRIGUEZ.

Conocimientos Utiles

Las orugas en los árboles frutales se destruyen colocando bajo el árbol un brasero en el que se quema un poco de resina y azufre en polvo. El humo desprendido las mata. Se opera en días de calma.

Los grabados que por la acción del tiempo están amarillos, se extienden sobre un cristal, se les aplica con un pincel primero amoníaco y después agua oxigenada.

Los cazamoscas se hacen fácilmente, hirviendo aceite de linaza con un poco de resina hasta formar una pasta espesa y pegajosa, con la cual se embadurnan, por una cara, hojas de papel o trozos de percal.

Si cuando se pone un sinapismo se extiende sobre él un poco de clara de huevo, desaparece todo peligro que queden vejigas en la piel.

Para limpiar los espejos lo primero que hay que hacer es quitarles bien el polvo con un cepillo suave o con un poco de espíritu de vino y se espolvorean con polvos de blanco de España, se frotan con un trapo y se pulimentan con otro pañuelo de seda limpio.

Para limpiar bien las manos lo mejor es añadir un poco de azúcar al jabón. De esta manera aumenta la espuma, sale más fácilmente la suciedad y desaparecen las manchas producidas por substancias químicas.

Las personas que digieren con dificultad no deben beber agua en las comidas. Media hora antes de comer pueden tomar un vaso de agua, y no beber más hasta una hora después de levantarse de la mesa. Entonces pueden beber cuanto quieran.

Para ennegrecer el calzado de color, se lava bien con jabón y agua de sosa, se deja secar, se frota luego con una raja de papa cruda y una vez seco se le aplica betún como de costumbre.



Usar una vez el jabón

CADUM

es exigirlo siempre

TE TETLEY

El más exquisito de todos. Se vende en todas las bodegas.

Casimires de verano, colores surtidos, vende a precios excepcionales

BODEGONES 310

Marangani

TELEFONO 407



Una Boa de Piel legítima

Otrecemos a nuestros amigos de la América Latina, esta hermosa Boa de piel, al notablemente bajo precio de \$3.48 oro americano. Aproveche esta magnífica oportunidad, y obtenga una de estas boas que vale el doble de lo que estamos cargando por ellas. Ordene una hoy mismo y convéncese de que esta es una verdadera ganga.

Una Exigencia de la Moda

Toda dama de buen gusto en el vestir sabrá apreciar una de estas Boas que pueden usarse con el abrigo, con vestido, sastré, o con cualquier traje: una Boa apropiada para todas las ocasiones. Las que ahora ofrecemos son hechas de legítimas pieles, importadas, y de largo pelo. Estas pieles son de cierto animal de la China y el Japón y generalmente se venden como pieles de zorro o de lobo. Son muy durables y tienen la apariencia de zorro americano, están hechas en la forma del animal, teniendo en un extremo la cabeza y mandíbulas, y al otro la cola, patas etc. Están forradas de seda y tienen un fuerte refuerzo, también de seda, al rededor del cuello. Miden cerca de cuarenta pulgadas de largo por nueve de ancho.

ENVÍENOS HOY MISMO \$3.48 oro americano, en cheque bancario o giro postal Internacional, e inmediatamente a su recibo, le enviaremos por correo, libre de portes, la Boa arriba descrita. Le garantizamos dearla completamente satisfecha, y si por cualquier motivo esta Boa no es mejor de lo que Ud. esperaba, puede devolvernosla, a costa nuestra, y le reembolsaremos su dinero en el acto. Estamos ofreciendo estas Boas a tan bajo precio porque deseamos establecer relaciones comerciales en su país.

NO OTROS PAGAMOS TODOS LOS GASTOS DE DESPACHO. Ud. sólo pagará los derechos de importación que cobra el gobierno de su país. Colores: negro y castaño. Al ordenar menciónese el No. 20.

Escribanos pidiéndonos el catálogo de gangas inmediatamente recibamos su solicitud le enviaremos absolutamente gratis y sin obligación de su parte, nuestro catálogo de gangas para hombres, mujeres y niños.

Walter Field Co.
Depto. X 1847 Chicago, U. S. A.

Las cucarachas desaparecen echando en el suelo, en los armarios y en todos aquellos sitios donde se presenten, bórax pulverizado.

Mundial

Calle de las Mantas 152

Teléfono 88—Apartado 938

Precio del ejemplar en Lima,
Callao y Bañeros: 60 Cts.
En Provincias: 70 Cts.
Suscripción en Provincias:
S. 10 al trimestre.
Número atrasado: UN SOL.

Editores: Empresa Gráfica "MUNDIAL".

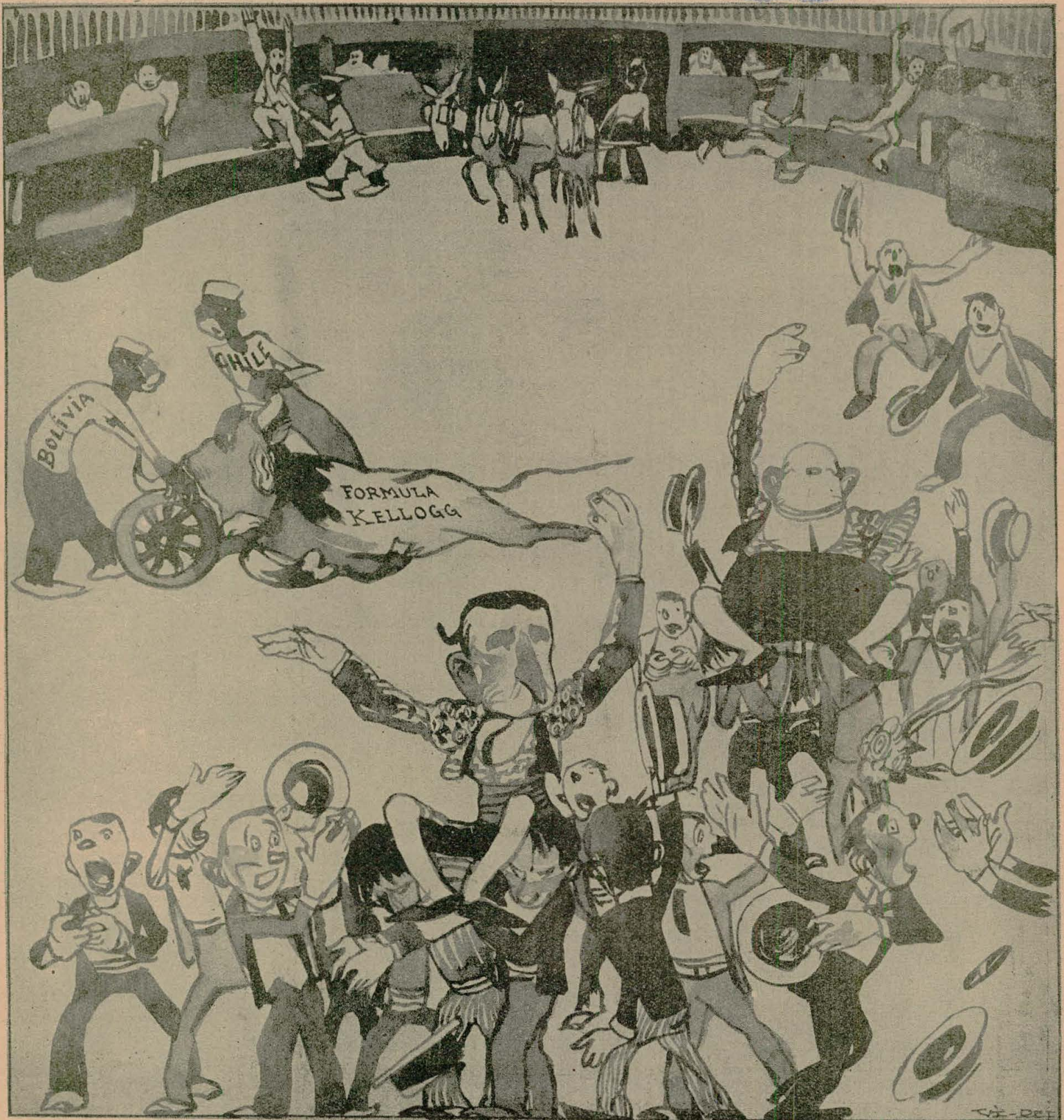
Director: A. A. ARAMBURU.



Año VII

Lima, 21 de Enero de 1927

No. 345



REVISTITA INTERNACIONAL

CHOCOLATE NESTLÉ

Er toro grande y toroao,
un marrajo de sentio
pá toreros de tronio
como los que lo han lidiao.
Por lo bien que lo han matao
Lagüia y Rada a la Historia

van en hombros de la Gloria;
y el roto y cuico en concierto
se llevan al toro muerto.

Mu güestra

La Tia Grigorla.



con premio

UNMSM-CEDOC

Glosario de la Semana

La respuesta al Memorándum Kellogg.

La respuesta del gobierno al Memorándum Kellogg pone fin a la expectativa americana que, con tal motivo, reinaba. Bien templada, muy en lo justo, apelando a hechos incontrovertibles, la nota de nuestra cancillería sitúa el problema en un punto que no admite dudas. De hoy más, ya saben los señores árbitros y demás comparsas que el Perú mira el asunto de un modo firme y que no le detienen en sus legítimas expectativas consideraciones de cualquier género que no sean las de estricta justicia.

La propuesta Kellogg pretendía que en un litigio de dos, interviniera un tercero y se llevara el objeto del pleito: el Perú le ha hecho ver la incongruencia de semejante propósito.

La propuesta Kellogg repetía la cesión a Bolivia del territorio, lo cual ya había sido rechazado por el Perú en 15 de abril de 1826: nuestra cancillería resalta esa actitud ilógica y hasta maliciosa, de dar a la publicidad hoy como nueva, una proposición rechazada anteriormente.

La propuesta Kellogg se refiere a traspaso del territorio "actualmente" de Tacna y Arica, contraviniendo lo dispuesto en el Tratado de Ancón y estatuido en el Laudo, en el cual se dice que habrá una Comisión encargada de devolver a Tacna y Arica los límites que tenía en 1883, y a lo establecido en el Acta de entrega de Tarata, en la cual se habla de la porción que aún falta por entregar al Perú, sometida

a la deliberación de una Comisión Especial: el Perú, hace notar la contradicción de semejante aserto.

La propuesta Kellogg habla de venta, el Perú hace notar que también habla de sentimientos y dignidad, y esta cuestión es para nosotros, precisamente de sentimientos y de dignidad. La venta no cabe, pues, en nuestro concepto del problema, ni reemplaza a la equidad ni a la justicia.

La propuesta Kellogg coloca en igualdad de condiciones al Perú y a Chile, no obstante que según la moción Lassiter, que puso fin a las labores plebiscitarias, Chile frustró la realización del referendum, y, por consiguiente, de esa actitud deriva la nulidad de la cláusula tercera del Tratado de Ancón y el más inobjetable derecho del Perú a las provincias: la respuesta peruana hace resaltar estos hechos.

No creemos oportuno insistir más en el punto, porque fluye, como quiera que se tome, la estricta justicia de nuestra posición que no ha cambiado nunca. Y fluye también que la actitud del Arbitro, primero, hizo peligrar en América el principio de Arbitraje; y la del Secretario de Estado ahora, pretende introducir el criterio mercantil en lo que es idealismo y dignidad, y, en lugar de resolver el problema, ha dado alas a Bolivia para reclamaciones infundadas, introduciendo un nuevo factor disociador en el pleito harto complicado desde ya.

Naturalmente, la prensa chilena ha reci-

bido la respuesta peruana con marcada hostilidad; la norteamericana, con sosiego, la boliviana con saña. ¿Por qué esto último? No nos lo queremos explicar, pero es bueno recordar que el Perú no pertenece a la categoría de pueblos que venden sus territorios más caros en plena paz, ni que renuncian a sus derechos por un puñado de oro. Eso lo debe saber bien el canciller Gutiérrez y sus secuaces. Y ese sentimiento prevalecerá en el pueblo boliviano con el que nos ligan muchos vínculos, pese a la malintencionada campaña de algunos de sus equivocados dirigentes.

MUNDIAL envía su calurosa salutación al Presidente Leguía y a su Canciller Rada y Gamio con motivo de la respuesta levantada y patriótica que han dado al Memorándum Kellogg.

Las romerías patrióticas.

Las últimas incidencias internacionales han dado lugar a que el entusiasmo patriótico sea sumamente ostensible, manifestándose especialmente en las diversas romerías y fiestas patrióticas, realizadas en conmemoración de las batallas de San Juan y Miraflores, las cuales precedieron a la entrada de los invasores a Lima.

Ante la estatua del soldado heroico, perenne recuerdo de la gallarda actuación de nuestro ejército en la guerra del 79, han acudido en distintas ceremonias, representantes de instituciones nacionales, dando, así, muestras palmarias de su fervor patriótico, y del sentimiento unánime que conmueve al país en esta grave hora internacional.

Ha sido, pues, esta una ocasión admirable para demostrar el arraigo que tiene en la conciencia patria la cuestión del sur y cómo pueblo y gobierno comulgan en los mismos ideales, muy al contrario de lo que, sin conocimiento de la realidad, piensan algunos periódicos extremistas de Bolivia.

Estamos seguros de que la unanimidad de sentimientos patrióticos vendrá a reforzar la situación del Perú frente a las negociaciones que se inicia, ya que la posición del problema, lejos de haber llegado a una etapa de clausura, ha arrabido a una de reapertura de nuevas consideraciones y propuestas, sobre la base de lo ya expresado rotundamente y sin ambages en la respuesta dada a la Proposición de Kellogg.

Partida de deportistas peruanos.

Ha partido rumbo a Buenos Aires un grupo de boxeadores aficionados que van a representar al Perú en el próximo Campeonato Sudamericano. Les deseamos toda clase de éxitos pese a las campañas tendenciosas y pesimistas de elementos execrables.

Clausura de las Cámaras.

Ha terminado el Congreso Extraordinario. No sabemos si se convocará a uno nuevo, pero, creemos que, en vista de la situación internacional, no han de pasar muchos días sin que se cite al nuevo extraordinario, en el cual ha de dilucidarse el rumbo de las gestiones del sur, además de otros tópicos interesantes.

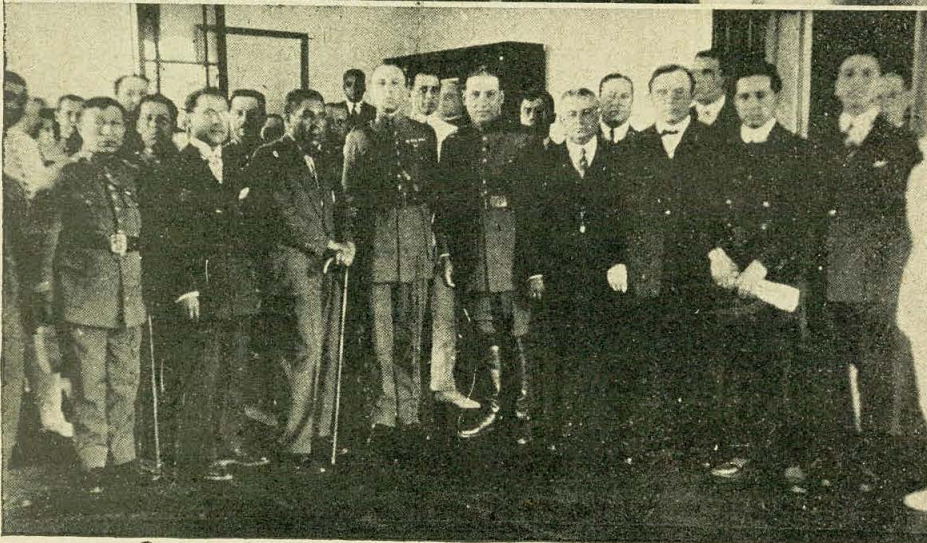
Impuesto sobre la renta.

Se ha expedido la reglamentación del impuesto sobre la renta. Dicho canon crea una nueva, justa y cuantiosa fuente de ingresos para el país.

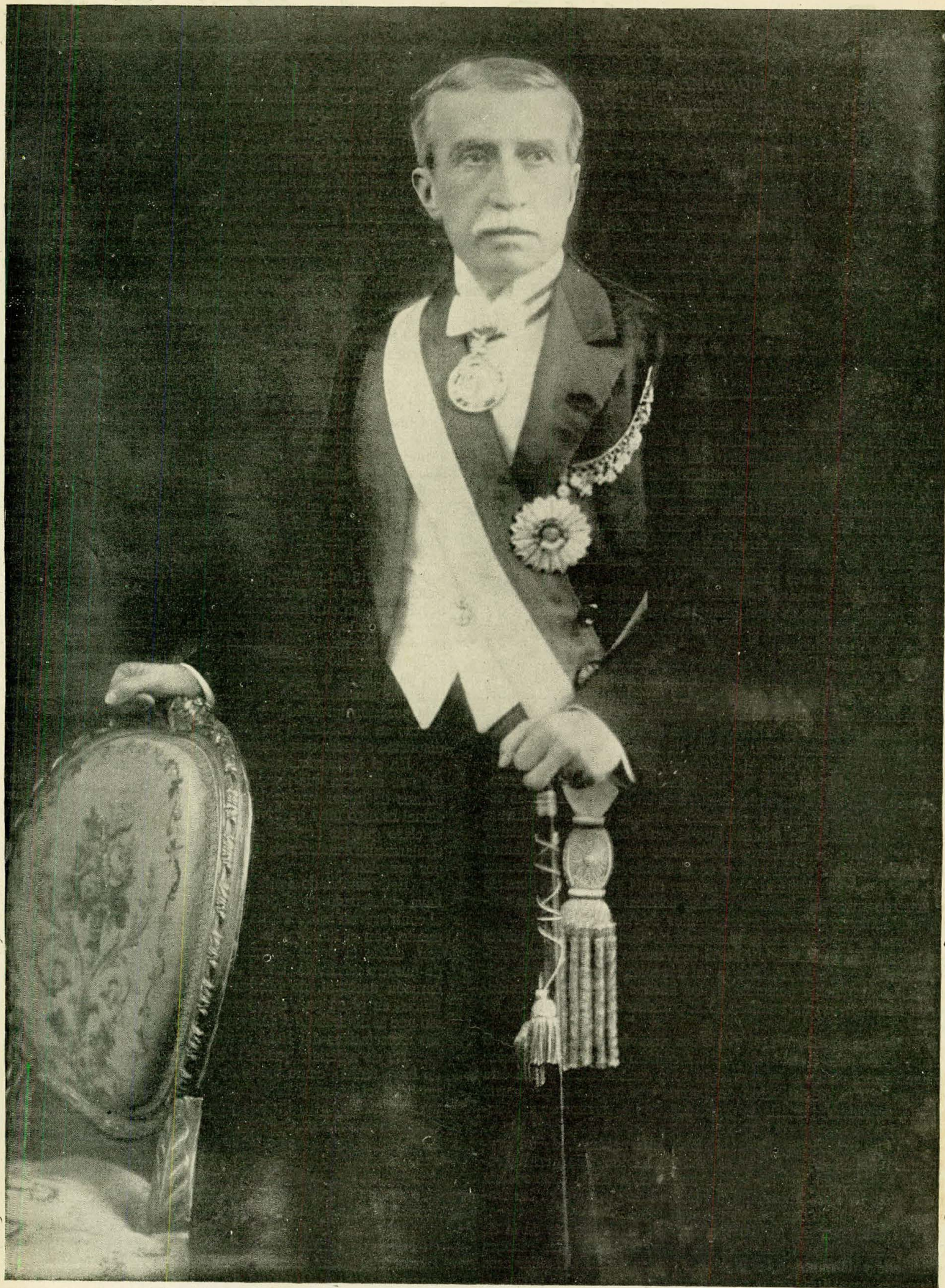
Corridos de toros.

Empiezan el domingo. No será muy brillante, pero para los aficionados es bastante que haya temporada. Ha acabado el litigio de la Plaza de Acho que amenazaba convertirse en una plaga. Ahora, desde el tendido a ver que pasa...

L. A. S.



En ceremonia a la que concurrió íntegramente la representación nacional por Arequipa y un crecido grupo de amigos personales del señor General César Landázuri, Jefe del Estado Mayor del Ejército, le fué entregada una tarjeta de oro que las instituciones todas del Departamento de Arequipa le han enviado como testimonio de aplauso y agradecimiento a la labor parlamentaria del distinguido militar que hasta hace poco ocupaba una curul en el Senado. En este acto pronunció un afectuoso y elocuente discurso el diputado por Arequipa señor Matias M. de Cossio.



Señor don Augusto B. Leguía, Presidente Constitucional del Perú.

*Genial salvador de los derechos y del honor del Perú en su respuesta al Secretario de Estado de los Estados Unidos Honorable
Franck B. Kellogg.*

La Respuesta del Perú a la Nota Kellogg

MUNDIAL, quiere reproducir en estas páginas el contenido de la sobria y persuasiva nota con que nuestro canciller acaba de dar respuesta a la proposición del Secretario de Estado Kellogg auspiciando la transferencia a Bolivia de las provincias de Tacna y Arica, esencia y médula del más difícil problema internacional suramericano. Y al reproducir esas respuestas no puede ni debe callar su entusiasmo, pues, fulge, a través de ella el unánime sentimiento nacional que repudió toda fórmula de arreglo que no se base en la devolución a nuestro país de los territorios en disputa.

MEMORANDUM

El Gobierno del Perú ha recibido y se ha impuesto, con la debida atención, del Memorándum que el Honorable Señor Secretario de Estados de los Estados Unidos de América le ha dirigido, por intermedio del Excelentísimo Señor Embajador americano, relativo a la cuestión pendiente entre el Perú y Chile por el incumplimiento de la cláusula tercera del Tratado de Ancón; Memorándum en el que se propone, como solución definitiva, que los territorios de Tacna y Arica sean entregados, a perpetuidad, a la República de Bolivia, en cambio de compensaciones que serían acordadas entre los tres países.

El Gobierno peruano agradece al Honorable Señor Secretario de Estado el interés que demuestra, según lo expresa en dicho Memorándum, por que se llegue a una solución final en la controversia peruano-chilena.

Sin otro móvil que el de expresar, franca y lealmente, sus puntos de vista, el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, que suscribe, entra, animado de sincero espíritu de paz, a emitir, con las más altas consideraciones, las siguientes ideas:

Cuando se pactó el arbitraje a que se refieren la convención y acta complementaria de 20 de julio de 1922, sometiendo la controversia del Perú y Chile al arbitraje y conocimiento del Excelentísimo señor Presidente de los Estados Unidos de América, se le propuso a éste que se pronunciara si, en las circunstancias actuales, era o no realizable el plebiscito a que se refiere la cláusula tercera del Tratado de Ancón; que si creía conveniente declarar que el plebiscito se realizara, determinase las condiciones dentro de las cuales debía ejecutarse; y en el evento de que se declarara no haber lugar al plebiscito, las partes, en el caso de no ponerse de acuerdo sobre la situación creada, solicitarían los buenos oficios del Gobierno de los Estados Unidos de América.

Como se ve, el arbitraje planteado no comprendía más partes que las del Perú y Chile. Ni en la convención ni en el acta complementaria se previó siquiera la intervención de una tercera potencia. La aceptación posterior de los buenos oficios, sin abandonar el arbitraje, no ha modificado la personería excluyente de las partes.

¿Cómo se explica, pues, que si los acuerdos pactados entre el Perú y Chile para el arbitraje, no han contemplado la intervención de una tercera potencia en el arreglo de la controversia, pueda ésta terminar con la participación de Bolivia que, según la propuesta del Memorándum, tomaría la propiedad de los territorios de Tacna y Arica?

No hay precedente, en la Historia Internacional, de un procedimiento análogo; y si alguna vez ha habido país que ha resultado beneficiado con los territorios materia de la controversia entre otros, ha sido únicamente a raíz de una guerra o en los tratados de paz que le han puesto término.

Las controversias jurídico-políticas de la naturaleza de la de Tacna y Arica, tienen limitados sus alcances, por obvias razones de derecho y de moral, a las Naciones contendientes. Ampliar esos alcances es desnaturalizar la controversia con daño de las partes.

El Perú y Chile, cumpliendo el laudo arbitral, fueron a la ejecución del plebiscito en Tacna y Arica. Recordar el proceso plebiscitario con las incidencias en él producidas, no es del caso. El hecho es que el plebiscito no ha podido llevarse a efecto; y no es la Cancillería del Perú la que lo dice, sino la decisión irreprocha-

blemente justiciera de la Comisión Plebiscitaria presidida por el General Lássiter, fundamentada, además, con las opiniones emitidas por el General Pershing y por los Consejeros legales americanos Dennis y Kreger.

Si, pues, el plebiscito no se ha realizado por culpa de Chile, la cláusula tercera del Tratado de Ancón, que jurídicamente involucra una condición resolutoria del propio Tratado, es claro que ha desaparecido; y como ella contenía la única limitación respecto a la nacionalidad futura de Tacna y Arica, estos territorios han recobrado su condición de provincias libres de toda dominación extranjera; y se ha definido, con la fuerza del derecho y de los hechos, que continúan siendo peruanas.

¿Cómo es posible que, habiéndose llegado a esta conclusión jurídica, de parte del Perú y de los Estados Unidos, se pretenda que el Perú entregue a Bolivia esos territorios?

El Honorable Señor Secretario de Estado declara que han sido ineficaces los numerosos esfuerzos que se han hecho, desde que se firmó el Tratado de Ancón, para llegar a una solución dentro de la letra y espíritu del Tratado mismo, sea por negociaciones entre Chile y el Perú, o sea, como se ha intentado, por arbitraje y plebiscito. Esta declaración deja constancia de que no ha podido darse cumplimiento al Tratado de Ancón, en su cláusula tercera, y que dicho Tratado no ha podido ser elemento para llegar a una solución dentro de letra y de su espíritu en la controversia pendiente. Y agrega algo más: que por eso se ha intentado ver si la solución se encontraba por arbitraje y plebiscito. Esta última declaración se halla íntimamente vinculada a la de la Comisión Plebiscitaria presidida por el General Lássiter, por cuanto una y otra son de índole jurídica y están a las claras diciendo que el cumplimiento de un arbitraje y la ejecución de un plebiscito, han encontrado, no de parte del Perú, sino de Chile, el único y positivo obstáculo para su realización.

Fracasado el plebiscito, como lo ha declarado el citado informe de la Comisión Plebiscitaria presidida por el General Lássiter, el Perú continuó prestando todo el contingente de su buena voluntad para llegar a una solución en el conflicto. Su situación jurídica era incuestionable; había recuperado su más pleno derecho a la posesión, propiedad y dominio de los territorios de Tacna y Arica; en la discusión de los buenos oficios estuvo, sin embargo, dispuesto a hacer sacrificios para llegar a un acuerdo.

En el Memorándum del Honorable Señor Secretario de Estado se expresa que tiene que tratar de una cuestión que afecta puntos de honor nacional.—“Actualmente—agrega—el honor nacional es algo muy positivo y en ese caso especial es perfectamente claro que las susceptibilidades nacionales al respecto son particularmente sensibles en ambos países, que deben ser resguardadas por completo”.

Este enunciado es de importancia; y es de felicitarse que se haya consignado en el documento de que tratamos. Precisamente, a la controversia sobre Tacna y Arica se relaciona, íntima y estrechamente, con el honor y la dignidad del Perú. Tacna y Arica fueron, desde la época colonial hasta el presente, parte integrante de nuestro territorio. Estos territorios, que forman un pedazo del corazón nacional, no pueden ser transferidos a una tercera potencia, en plena paz, sin que el honor nacional sufra menoscabo, sin que la dignidad del país quede mancillada y sin que las más caras expectativas del Perú queden burladas.

Es de aplaudir que el Honorable Señor Secretario de Estado haya tenido, como punto de inspiración en su propuesta, el de no herir el honor y la dignidad nacionales de ningún país. Desgraciadamente, esos buenos propósitos no tendrían su confirmación con la entrega de Tacna y Arica a Bolivia. Y si se agrega que esta entrega no es a título gratuito, ni por razón de un derecho claramente definido, sino que debe verificarse a base de compensaciones pecuniarias, entonces habrá que convenir en que, no sólo sufren el honor y la dignidad del Perú, sino que quedarían irremisiblemente ultrajados.

El mismo Gobierno boliviano, en su nota de 8 de diciembre, en respuesta al Memorándum de Chile, sobre la proposición del Honorable Señor Secretario de Estado, hace esta ilustrativa declaración: “Si el Gobierno de Bolivia llega a adquirir la soberanía de esos territorios (los de Tacna y Arica), es entendido que cumplirá todos los deberes que le incumbe la defensa y mantenimiento integral de esos dominios; no podrá ser materia de mercado ni de transferencia ese territorio, como no lo será ninguna partícula del territorio nacional”. Como se ve, Bolivia debe esti-

mar sagrado su territorio, que no puede ser objeto de mercado ni de transferencias; está en la razón. Por consiguiente, si a Bolivia se le impone que así estime la naturaleza del suelo que se le vende, hay más que motivo para esperar que el Perú lo estime con el mismo respeto y no acepte que las provincias de Tacna y Arica sean comerciables.

Nuestro país no consintió nunca, ni en los momentos en que la fuerza de las armas imperaba, en ceder Tacna y Arica, ni por dinero, ni por compensaciones; y precisamente por eso se llegó a la fórmula del plebiscito a plazo fijo.

El Honorable Señor Secretario de Estado expone que, abandonando el intento de llevar a efecto las disposiciones no cumplidas del Tratado de Ancón, aparece, de la índole del asunto, que no quedaban sino tres caminos para resolver la suerte de los territorios disputados: primero, que se podían asignar, íntegramente, a uno de los litigantes; segundo, que se podían dividir entre ellos, sobre bases por establecerse; y tercero, que se podía hacer algún arreglo en virtud del cual ninguno de los litigantes retuviera parte del territorio. Respecto al primer camino, se expresa que, correctamente puede decirse, que ha dejado, virtualmente, de considerarse como solución positiva por todo el que, en realidad, desea un arreglo permanente.

Aquí debe mi Gobierno insistir en expresar que no hay razón para considerar que ese camino es impracticable y que virtualmente está abandonado. Esa senda es, precisamente, la que marcan el derecho y la justicia, puesto, que, habiendo desaparecido la cláusula tercera del Tratado de Ancón con el fracaso del plebiscito, Tacna y Arica continúan formando parte del territorio peruano. Era fácil, para un Juez, declararlo así.

Si el Perú, hay que repetirlo, aceptó, como un acto de abnegación americanista y como un homenaje a la alta persona del Arbitro, entrar a discutir otras fórmulas de arreglo, fué, exclusivamente, con el propósito de llegar a una solución con Chile; pero en todo momento sostuvo la intangibilidad de su derecho y la consecuente reintegración de Tacna y Arica a su territorio; señalando únicamente la zona al sur de Azapa para que en ella se diera puerto a Bolivia. El Perú se ha exhibido, pues, siempre, consciente de su derecho; y su espíritu de cordialidad en el deba-

te de los buenos oficios no es motivo para que se crea que ha renunciado a él.

La creencia de que la partición del territorio cada día queda más y más atrás y que, por ingeniosamente que haya sido ideada, no ha podido sobreponerse al hecho de que ambos Gobiernos consideren que no pueden hacer un arreglo que signifique concesiones substanciales al otro, no parece ni es fundada.

Precisamente, como acaba de decirse, el Perú ha estado dis-

puesto a ceder parte del territorio, con el objeto, ya de dar un puerto a Bolivia, ya de poner término a la controversia con Chile; y aún este último país se ha manifestado llano a hacer la devolución al Perú de casi toda la provincia de Tacna. Llama, pues, la atención que una división tripartita del territorio, a base de Arica para Chile, se pudiera haber mirado como factible; y que sólo cuando se ha discutido esa partición dejando la provincia de Tacna con la ciudad de su nombre y el puerto y Morro de Arica para el Perú, haciendo la división del resto de la provincia de Arica entre Bolivia y Chile al sur de Azapa, surja la idea de que la partición se ha hecho impracticable.

Por otra parte, la división del territorio, propuesta por el Perú, no es solamente producto del ingenio. Ella se funda, de una parte, en los indiscutibles títulos jurídicos peruanos sobre todos los territorios de Tacna y Arica; y de otra, en las condiciones geográficas del terreno. La partición del territorio, restituyéndole al Perú las ciudades de Tacna y Arica, habría sido, y continúa siendo, factible, con tanta más razón cuanto que al sur de esos territorios quedan las borateras de Chilcaya, que son lo más valioso de esas provincias y lo más productivo. Esta última circunstancia es una prueba más de que el Perú no ha tratado de sacar ventajas económicas, sino que sólo se preocupa de lo que

constituye parte integrante de su nacionalidad.

No habría significado una victoria moral para el Perú ni para Chile la división del territorio en la forma indicada, puesto que ella consultaba concesiones recíprocas y equitativas en los intereses de ambos países y aún podía llevar al otorgamiento de un puerto a la República de Bolivia.

El Honorable Señor Secretario de Estado cree que hay posibilidad de hacer un arreglo en el cual ninguna de las partes liti-



Doctor Pedro José Rada y Gamio

Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Relaciones Exteriores. Colaborador infatigable del Presidente Leguía.

EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

La cuestión de Tacna y Arica

(De "La Prensa")

Ayer en la tarde, celebró sesión secreta la Cámara de Diputados con asistencia del señor Ministro de Relaciones Exteriores, quien, en una extensa exposición informó ampliamente a la Cámara, sobre la gestión de la Cancillería y leyó la respuesta al memorándum de Mr. Kélogg, sobre la propuesta formulada por el Secretario de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica.

Al terminar el doctor Rada y Gamio su brillante información, la Cámara aprobó por unanimidad de votos, la siguiente moción de Orden del Día:

"La Cámara Nacional de Diputados, después de haber escuchado la información del señor Ministro de Relaciones Exteriores, doctor don Pedro José Rada y Gamio, sobre el estado de nuestra controversia con la vecina república del Sur; emite un voto de amplia confianza en favor del jefe de nuestra Cancillería y declara que la acción del Gobierno, en relación con aquel trascendental asunto, traduce las más elevadas aspiraciones nacionales y se inspira fielmente en las exigencias de la dignidad de la República".

(Firmado) *Juan Francisco Pazos Varela.—Eduardo Basadre.—Emilio Sayán Palacios.—Juan Cobián.—Ernesto Devéscovi.—Clemente Palma.—Guillermo Rey y Lama.—Augusto C. Peñaloza.*

gantes tengan que entregar nada a la otra; que elimine las ocupaciones que surgen de una comparación, con relativas ventajas territoriales aseguradas; que ese arreglo significaría un sacrificio mútuo y se basaría, principalmente, en la convicción de que, en cualesquiera circunstancias, ninguna de los dos países puede esperar recibir parte importante de esta área tanto tiempo disputada.

Hay que decir con franqueza que en la fórmula propuesta no existe el mútuo sacrificio que se cree ver; y no lo hay, porque Chile, en la situación en que se encuentra según el propio dictamen de la Comisión Plebiscitaria presidida por el General Lássiter, ha perdido todo derecho sobre los territorios de Tacna y Arica; de tal manera que, al no devolverlos al Perú y entregarlos a Bolivia, como ahora se propone, no hace sacrificio de ningún género. Lejos de ello, obtiene, sobre ese supuesto, importantes ventajas, puesto que debe haber, según la propuesta, compensaciones para el Perú y Chile. ¿Cuáles serían éstas? La propia propuesta lo declara. Lo único que tiene que decir Chile es hasta dónde lleva sus exigencias. En cambio, el Perú tendría que hacer verdaderos sacrificios, puesto que la fórmula propuesta se refiere a la entrega, a tercera potencia, de territorios que han sido siempre del Perú, que Chile no ha tenido sino en rehenes y que han vuelto jurídicamente al Perú después del fallo de la Comisión Plebiscitaria.

Se afirma también que ninguno de los dos países puede esperar recibir alguna parte importante del área disputada. A este respecto puede mi Gobierno declarar, una vez más, que siempre ha esperado, y espera aún, que la justicia se abra paso y que, por acción de ella, los territorios de Tacna y Arica vuelvan al Perú. Hay más: en las mismas fórmulas de partición, Chile ha estado dispuesto, en diversas oportunidades, a devolverle al Perú la provincia de Tacna. Véase, pues, que las expectativas del Perú para recuperar sus territorios, no sólo han existido antes, sino que existen aún. En cambio, Chile no tiene, ni puede tener, expectativa alguna de retener lo que ya no debe poseer.

En cuanto al punto de la neutralización de los territorios de Tacna y Arica, a que alude el Memorándum, es preciso dejar ahora constancia de que el Perú ha sido sostenedor de esa fórmula de arreglo, porque ve en ella salvados los principios y establecido un régimen de libertad y de protección para los naturales de esos territorios. Así lo hizo presente el Plenipotenciario peruano en Washington, en la sesión plenaria del 15 de abril del año último, cuando también rechazó la cesión de Tacna y Arica a Bolivia, entonces planteada por el Honorable señor Secretario de Estado.

Mi Gobierno mira con simpatía la neutralización, más que todo, porque ella vendría a poner término al martirologio de los tacneños y ariqueños y porque la política internacional del Perú nunca se ha inspirado en intereses materiales sino en los altos ideales de justicia y de protección a los derechos humanos.

La neutralización ha sido combatida por Chile aduciendo que los pueblos de América podían mirarla con recelo o como el predominio americano en esos territorios. Eso es sólo una argucia. Precisamente la neutralización envuelve un concepto jurídico enteramente opuesto al de imperialismo y al de predominio de una nación con desmedro de otras. La neutralización es más bien base de igualdad.

Es verdad que las gestiones con relación al cumplimiento del Tratado de Ancón no han tenido éxito. Esta afirmación, que es la misma hecha por el General Lássiter, es de una trascendencia jurídico-internacional muy grande. El propio Honorable señor Secretario de Estado de los Estados Unidos de América afirma resueltamente que el Tratado de Ancón, en la cláusula tercera, no ha tenido cumplimiento; lo que quiere decir que, como lo sostuvo el Perú, el plebiscito ha desaparecido de la letra y del espíritu del Tratado referido.

Precisando el pensamiento desarrollado en el Memorándum, se propone, de una manera concreta, que las Repúblicas de Chile y el Perú, conjuntamente o por varios acuerdos, libre y voluntariamente celebrados, cedan a la República de Bolivia, a perpetuidad, todos los derechos, títulos e intereses que cada una de ellas tuviera en las provincias de Tacna y Arica; cesión que se haría subordinada a garantías adecuadas para la protección y defensa, sin distinción, de los derechos personales y reales de todos los habitantes de las provincias, cualquiera que fuese su nacionalidad.

El Perú no puede aceptar la cesión propuesta de los territorios de Tacna y Arica a nadie, ni por compra ni de otro modo, porque el Perú, que viene defendiendo, más de cuarenta años, sus derechos sobre aquellos, no puede convertirlos en mercancías sujeta a precio, por grande que éste sea.

En cuanto a Chile, no tiene derecho que ceder porque ha perdido toda expectativa de retención de esos territorios desde el momento en que terminó la posibilidad de un plebiscito que decidiera de la suerte de ellos.

El punto más grave de la cesión es el relativo a sus habitantes; respecto de los cuales sólo provee el Honorable Señor Secretario de Estado garantías para su protección y defensa.

Esta parte de la propuesta del Honorable Señor Secretario de Estado contradice los principios de nacionalidad, los de la libre determinación y el respeto que se debe guardar, no sólo a las grandes, sino a las pequeñas entidades nacionales; principios proclamados, principalmente, por estadistas americanos, como Woodrow Wilson, durante el conflicto europeo, y cuando se impuso la necesidad de que el mundo celebrara una paz durable y justiciera. El 11 de febrero de 1918, Mr. Wilson declaró: "Los pueblos y las provincias no pueden ser objeto de negocio entre soberanía y soberanía como si fueran simples cosas o peones de un juego, aunque sea el del equilibrio de fuerzas, desde ahora desacreditado para siempre".

La propuesta de ceder los territorios de Tacna y Arica a Bolivia, se hizo en la sesión plenaria del 15 de abril de 1926; y ella fué desestimada, como queda dicho, por el Plenipotenciario del Perú en la forma más categórica. Sorprende que, con este antecedente, ella renazca ahora como fórmula nueva y decisiva.

Después de proponer la cesión a Bolivia de los territorios disputados, el Honorable señor Secretario de Estado establece, como parte integrante de la transacción, una adecuada compensación que dará Bolivia a Chile y al Perú, respectivamente, por obras públicas, ferrocarriles y mejoras hechas, tanto por Chile como por el Perú, durante el tiempo que tuvo cada uno la posesión y administración de los territorios; lo que envuelve la admisión de que Chile y el Perú deben ser tratados por igual, con olvido de que, a mérito de la Moción Lássiter, dichos territorios son sólo peruanos.

El Honorable Señor Secretario de Estado propone que el Morro de Arica, con sus límites por fijarse, se exceptuará de la transferencia a Bolivia y será convertido, bajo la autoridad y jurisdicción de una comisión internacional, en un monumento o mausoleo, o en un faro que ilumine el arreglo amistoso de la cuestión de Tacna y Arica.

Esta sugestión es una prueba plena de la posibilidad de llegar a la neutralización del territorio, puesto que lo mismo daba internacionalizarlo todo que una parte de él.

El Morro no es, ni puede ser, para Chile lo que es para el Perú. La Historia de la Guerra del Pacífico sólo dice que él fué inmortalizado por el heroísmo de Bolognesi y por el sacrificio de Alfonso Ugarte. El Morro tiene, pues, interés histórico y sentimental para el Perú; para Chile puede ser punto estratégico para futuras conquistas, pero su pérdida no hiere ninguna fibra de su nacionalidad.

El Honorable Señor Secretario de Estado, en su deseo de

ver consolidada, en América, la paz continental, dice que, terminados los anteriores convenios de cesión a Bolivia, de pago de las compensaciones y de arreglo entre Chile y el Perú de dichas compensaciones, se celebrará, entre estas dos naciones, tratados de amistad, reanudación de relaciones diplomáticas y consulares, de comercio y navegación y de todas las materias necesarias para restablecer las relaciones normales y amistosas entre los dos países.

Es del caso declarar que el Perú, que es y ha sido siempre partidario de la amistad sincera, sólo podrá reanudarla con Chile el día en que éste se muestre dispuesto a devolver al Perú los territorios de Tacna y Arica. Antes de esa reparación justiciera y que revele verdadero arrepentimiento, no es posible que vengán los tratados a crear situaciones que, lejos de amortiguar cuarenta años de constantes ultrajes, los hagan revivir con peligro de la paz. El Perú no niega su amistad a Chile, pero exige que ella venga inspirada en un espíritu de sinceridad y de justicia que permita darle carácter estable.

Al hablar de desmilitarización de Tacna y Arica, se refiere el Memorándum al territorio "que ahora comprende las provincias de Tacna y Arica". Esta frase necesita ser rectificada, a fin de que la cuestión de Tarata no pueda considerarse involucrada en la propuesta del Honorable Señor Secretario de Estado. En el laudo expedido por el Excelentísimo Señor Presidente de los Estados Unidos de América, se decide que ninguna parte de la provincia peruana de Tarata está incluida en el territorio a que se refieren las disposiciones del artículo tercero del Tratado de Ancón, el cual sólo se refiere a las provincias peruanas de Tacna y Arica, tal como existían el 20 de octubre de 1883, y que la frontera norte de aquella parte del territorio comprendida por el artículo tercero, que se hablaba dentro de la provincia peruana de Tacna, era el río Sama.

Para fijar los límites de la provincia de Tarata se estableció, por el mismo laudo, la Comisión de Límites. Expedido el laudo, se procedió a entregar al Perú, seis meses después, una pequeña parte del territorio de Tarata; falta aún que Chile haga entrega del resto del territorio que pertenece a la misma provincia. A esto se comprometió suscribiendo una acta en la que declaraba que, cuando informase la Comisión Especial de Límites y determinara la extensión verdadera de la provincia de Tarata, sujetándose a lo dispuesto en el artículo tercero del Tratado de Ancón, tal como lo interpretaba el laudo arbitral, entonces entregaría el resto de dicho territorio.

No es aceptable, por tanto, que se diga que la base de la cesión a Bolivia deben ser los territorios como ahora se encuentran en poder de Chile. El laudo ha dispuesto ya sobre esos territorios y les ha fijado la extensión que el 20 de octubre de 1883 les señalaban las leyes peruanas. Hay pues, una gran parte de ellos de que no puede disponerse.

La sugestión del Honorable Señor Secretario de Estado comprende que el territorio de Tacna y Arica será perpetuamente desmilitarizado, en el más amplio sentido de la palabra.

Se comprende la ventaja de esta sugestión, y el Perú la aplaude; pero más que la desmilitarización de los territorios, lo que se necesita en América, como en el mundo entero, es difundir o imponer el espíritu de paz y de solidaridad entre los pueblos y sobre todo el de justicia, en orden a sus relaciones, porque sin la base de la justicia no podrá construirse nada duradero.

Junto con la anterior sugestión viene la de que se declare puerto libre la ciudad de Arica, por medio de una convención tripartita; disponiéndose lo conveniente para asegurar que no se establecerán tarifas o impuestos diferenciales entre los tres países: Chile, Perú y Bolivia, y que lo mismo se hará respecto del ferrocarril o de cualquier otro medio de comunicación dentro del mismo territorio que ahora comprenden las provincias de Tacna y Arica. Esta sugestión no es bastante concreta. ¿El puerto libre es sólo para el Perú, Chile y Bolivia, o lo es también para el comercio universal?

El Memorándum del Honorable Señor Secretario de Estado continúa exponiendo, en resumen, las razones que, en su elevado criterio, bonifican la cesión de los territorios de Tacna y Arica a Bolivia. Cree que proporciona la manera de substituir las disposiciones no cumplidas del artículo tercero del Tratado de Ancón y que acaba con la controversia que existe desde que se firmó el Tratado. Es decir, que reconoce la necesidad de la revisión del Tratado de Ancón desde que también reconoce que no se ha cumplido su cláusula tercera. Este razonamiento ratifica y da fuerza y relieve a la Moción Lássiter.

La propuesta del Honorable Señor Secretario de Estado no pone, sin embargo, término a la controversia. Su Memorándum, lejos de simplificar la solución, la complica.

Se afirma en el Memorándum que la propuesta que contiene

no puede lastimar ninguna susceptibilidad nacional, ni peruana ni chilena, porque ninguno de estos países hace concesiones al otro. El Perú, cabe hacer notar, no sólo haría concesiones sino que es el que cedería sus territorios de Tacna y Arica a Bolivia, dejando a Chile el derecho de obtener compensaciones, como si ese país conservara algún derecho sobre ellos.

Se halaga el Honorable Señor Secretario de Estado con la idea de que la solución propuesta asegurará la paz de América. Para restablecer el predominio del derecho y la paz en América, no se requiere sino respetar la justicia y dar a cada uno lo que es suyo.

De allí que los principales estadistas del Mundo, para suscribir el Tratado de Versalles, buscaron no sólo fórmulas que pusieran término a las controversias, sino principios inmutables de derecho.

Por las precedentes consideraciones, el Gobierno del Perú se ha visto en el duro trance de desestimar la propuesta del Honorable Señor Secretario de Estado; pero, en su deseo de dar viabilidad a la misma y buscando el medio de atenuar siquiera la resistencia por ella provocada en el país, dirigió al Honorable Señor Secretario de Estado, la consulta contenida en su Memorándum del 3 de diciembre último, destinada sólo a aclarar el concepto de su propuesta, en la parte que más hondamente afecta al sentimiento público, sea si para realizar la cesión de los territorios a Bolivia, de bería o no consultarse la voluntad de los habitantes de esos territorios. El Honorable Señor Secretario de Estado no ha absuelto, por desgracia, la pregunta. En su Memorándum del 11 del mismo mes, sólo hace una referencia a los derechos civiles de los aludidos habitantes, contemplados en su última propuesta, pero nada dice de los derechos políticos de los mismos, que fué la materia de la consulta.

La Cancillería peruana se ve, muy a su pesar, en el caso de no aceptar la propuesta contenida en el Memorándum de 30 de noviembre último. Este rechazo no importa, sin embargo, el propósito de obstruir cualesquiera otras soluciones. Lejos de eso. El Perú ha aceptado la internacionalización parcial o completa de las provincias, ha aceptado también la división de éstas dando gratuitamente un callejón a Bolivia hasta la playa y en ésta una ensenada en condiciones que permiten convertirla en un puerto grande, cómodo y seguro. Finalmente está dispuesto a escuchar toda sugestión de arreglo, pero con la condición de que se le devuelvan las poblaciones de Tacna y Arica, ésta con su puerto y Morro.

El Perú no puede aceptar, aún a riesgo de contrariar su tradicional política de deferencia por los Estados Unidos de América, una solución que importe el abandono de sus compatriotas, que es a lo que equivaldría dejarles en el estado de sojuzgamiento y vergüenza en que ahora viven.

Lima, 12 de enero de 1927.

(Firmado) *Pedro José RADA* y *GAMIO*.

LA RESPUESTA DEL PERU A LA PROPOSICION KELLOGG

Voto de amplia confianza del Senado al Canciller Rada y Gamio

MOCION DE ORDEN DEL DIA APROBADA EN LA
SESION SECRETA DEL DIA 13 DE ENERO.

El Senado expresa su amplia confianza al Señor Ministro de Relaciones Exteriores Doctor don Pedro José Rada y Gamio, y declara que la acción del Gobierno en el problema de Tacna y Arica satisface las aspiraciones nacionales.

Lima, 13 de Enero de 1927.

Lauro A. Curretti.—C. A. Velarde.—C. de Piérola.—César A. Elguera.—Anibal Fernández Dávila.—P. Max Medina.—G. A. Fernández.—O. C. Casanave.—E. Pardo Figueroa.—J. Alberto Franco Echeandía.—M. D. González.—Antonio Castro.

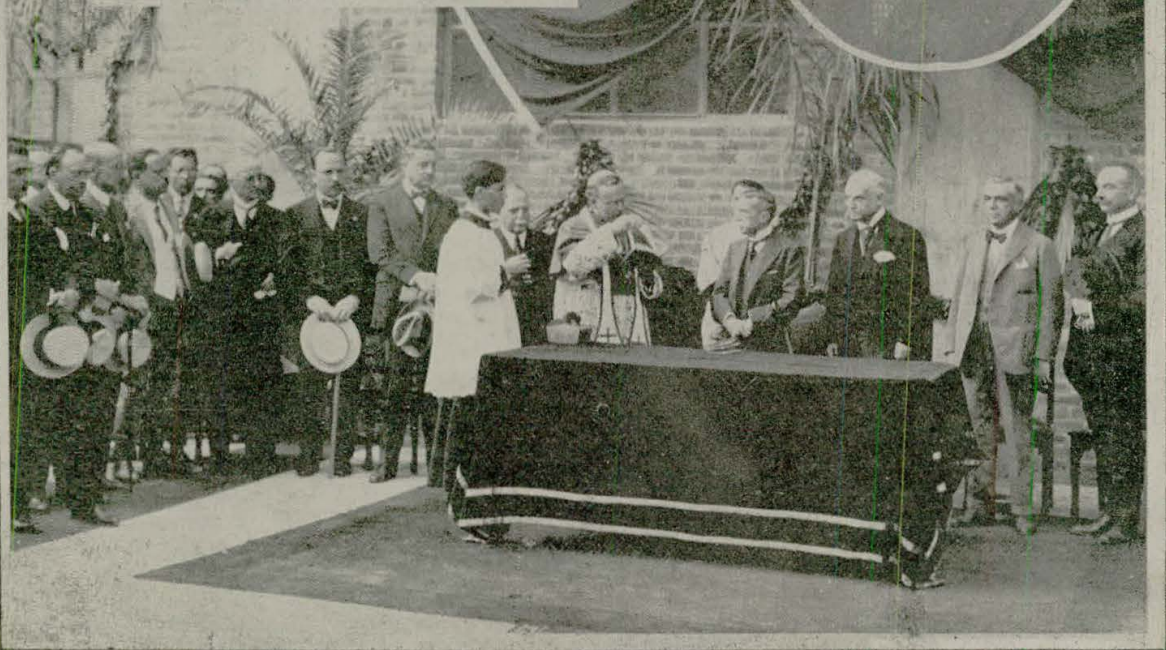
Banquete al Presidente del Senado



Los miembros del Senado agasajaron recientemente con un regio y suntuosísimo banquete al Presidente de ese cuerpo Legislativo señor don Enrique de la Piedra, como manifestación de simpatía a su brillante labor parlamentaria y de cariñosa adhesión a su persona. El agasajo fué ofrecido por el senador doctor don José M. García que, al hacerlo, puso de relieve los méritos, el fino tacto político y el talento y cultura del ilustre agasajado.



SOLEMNE NAVIGV- RACION



UNA OBRA PORTENTOSA

Así podemos titular la nueva planta de generación eléctrica que con esfuerzo magno han establecido en Santa Rosa, las Empresas Eléctricas Asociadas, poniendo de manifiesto la atención que le merecen los diversos servicios de la Capital y Balearies.

La inauguración se realizó el domingo último dando realce a esta ceremonia, la asistencia del Jefe del Estado señor Augusto B. Leguía, que apadrinó la obra, los Ministros de Estado, distinguidos miembros del cuerpo diplomático, representantes del alto comercio y numeroso como selecto público.

Después de la ceremonia religiosa que llevó a cabo el Ilustrísimo Arzobispo Monseñor Lisson, la distinguida concurrencia disfrutó de las atenciones de los personeros y altos empleados de esta empresa, quienes se esmeraron en facilitar con prolijidad los datos pertinentes a tan complicada como poderosa instalación.

Nuestra capital puede enorgullecerse de poseer el sistema de alumbrado, más eficaz que existe, evitando así las frecuentes interrupciones que motivaba el veleidoso "Rimac".

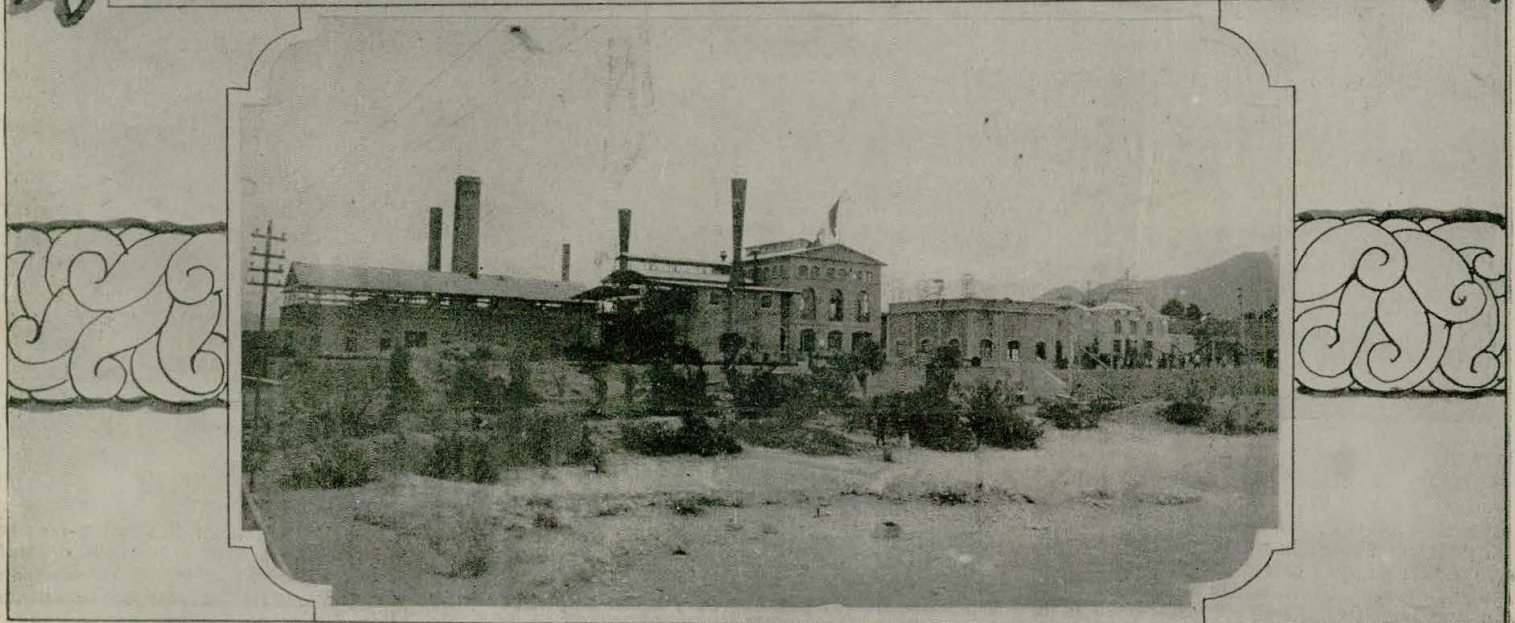
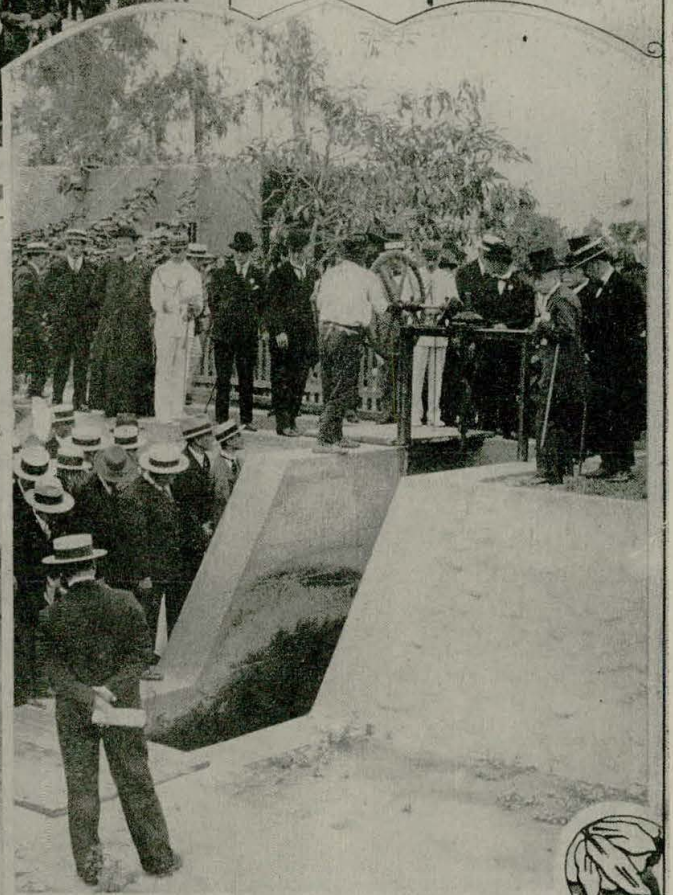
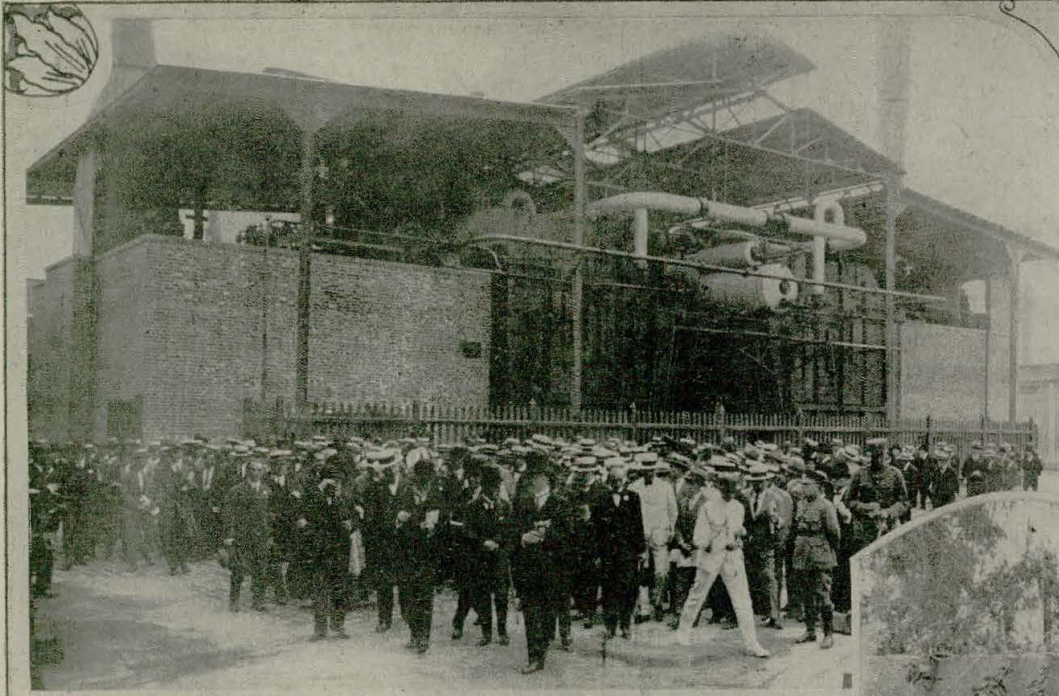
Publicamos algunas vistas de la ceremonia de la inauguración de tan importante obra, que dice muy alto del espíritu progresista que ani-

ma a quienes regentan tan valiosa empresa.

También publicamos el retrato del laborioso Gerente señor Scotti y del Comendador señor Pedro Vaccari, Director de la Latina Lux de Milán y uno de los exponentes más valiosos de nuestro mundo comercial, que en forma ostensible ha puesto al servicio de esta importante obra su indiscutible talento y laboriosidad infatigable.

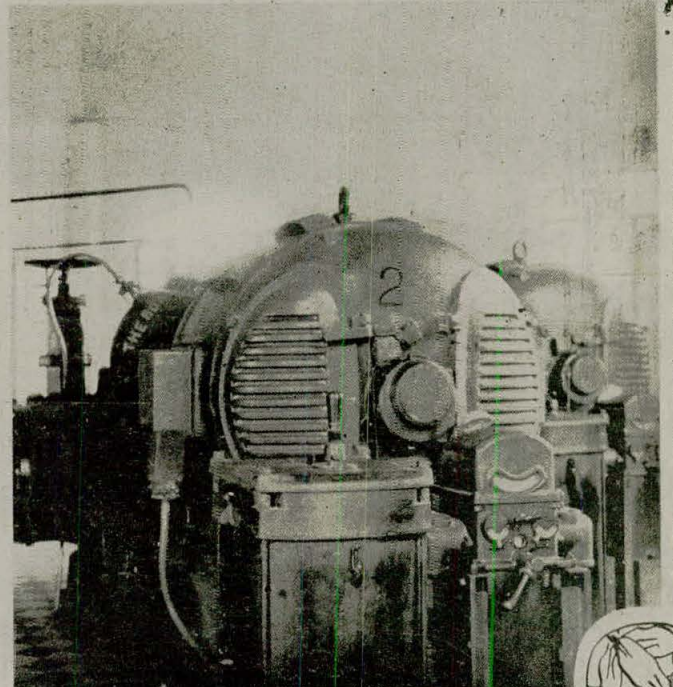
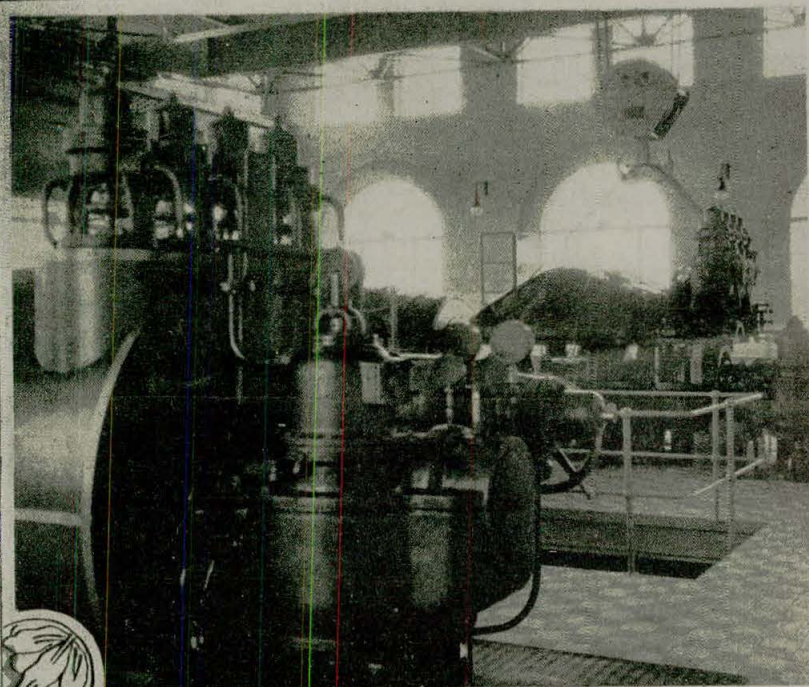
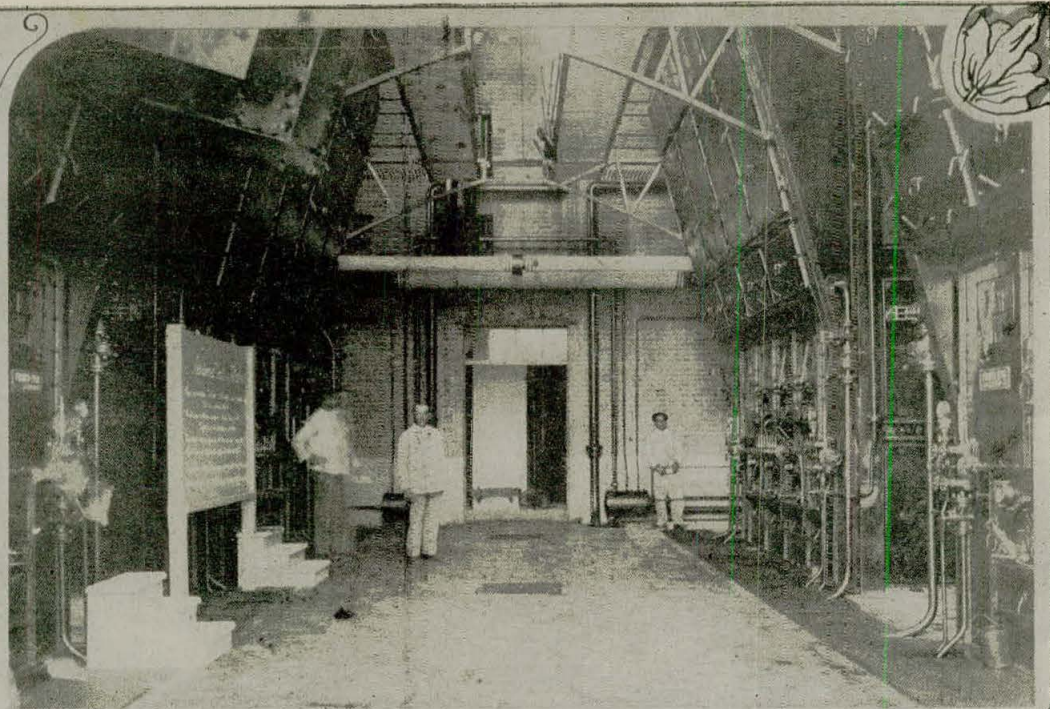
MUNDIAL se complace en felicitar a los personeros de esta Empresa, que en forma tan notoria han contribuido a la modernización y adelanto de la capital.

DE LA
NUEVA CENTRAL
TRMOTRICA



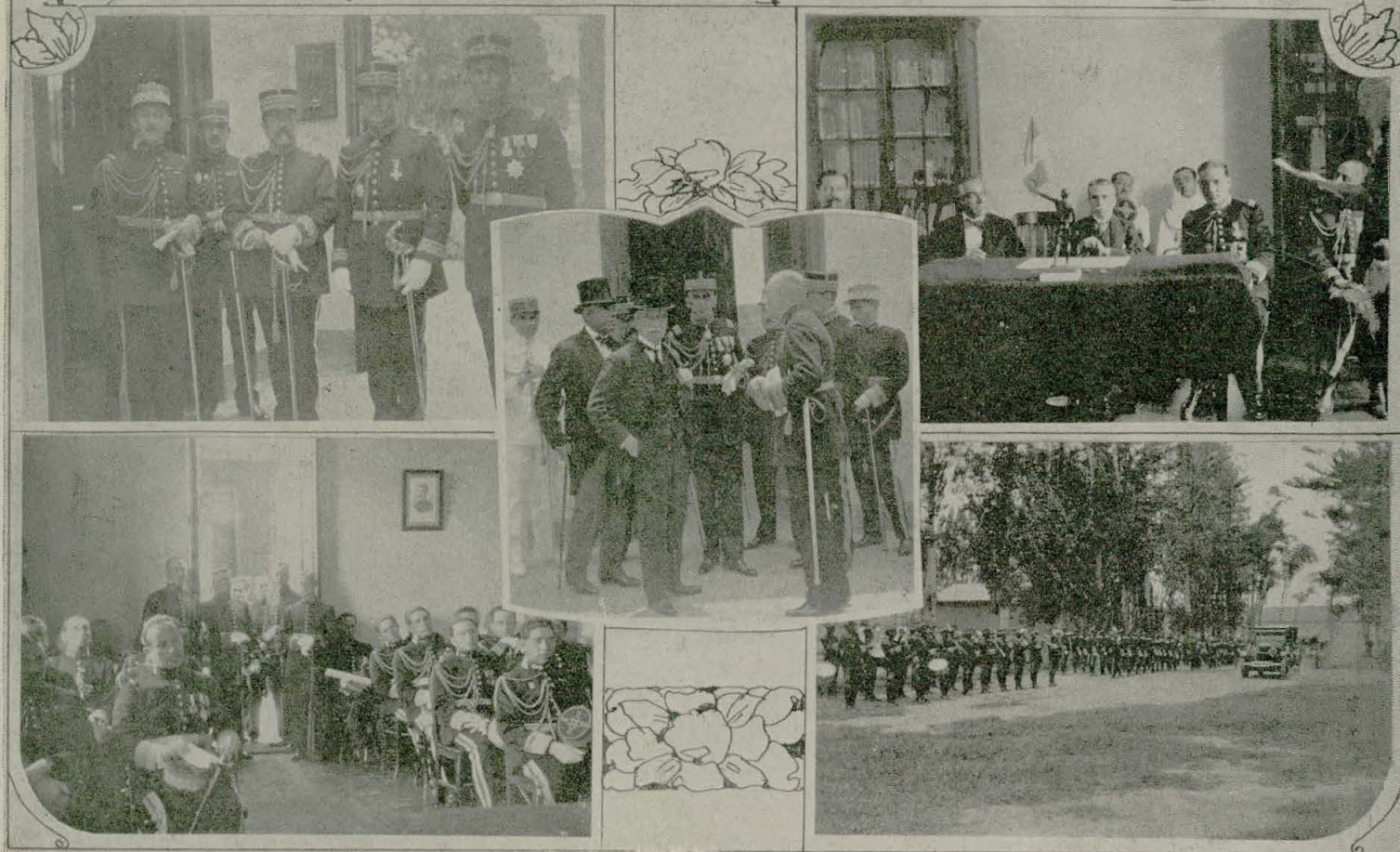
En estas siguientes páginas presentamos diversos grabados que permiten apreciar la magnitud de la nueva Planta, cuyo valor asciende a tres y medio millones de soles. Se destacan en esta página: la sala de calderas; las dos cámaras de Decantación; el canal de entrada de agua a las cámaras de decantación y la vista general de la nueva Central de Santa Rosa.

ELECTRICA de SANTA ROSA



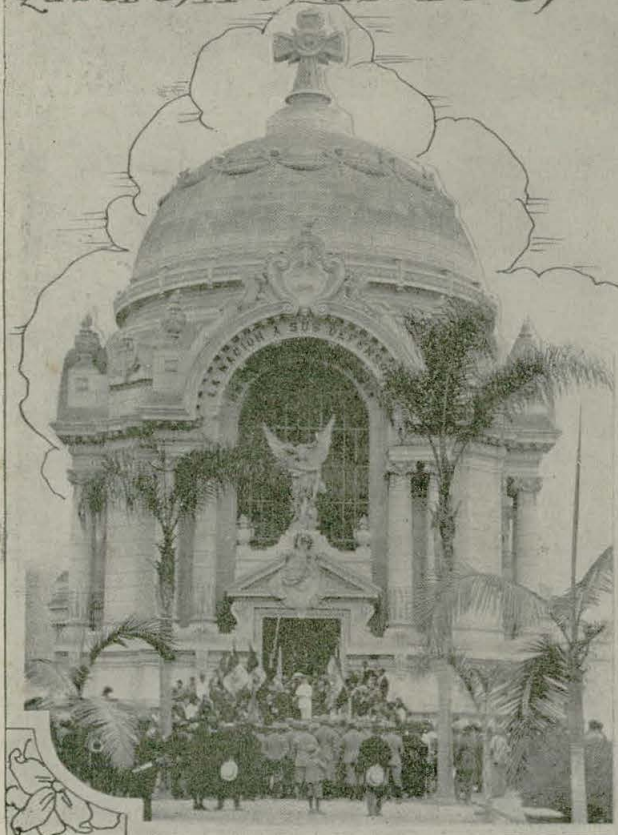
En estos fotografados presentamos el interior de la sala de calderas Tossi; sala de los dos Turbo-grupos Brown Boveri de 5,500 kw. cada uno; Bombas para el sistema de refrigeración y por último el tanque y surtidores para el enfriamiento del agua. Tal es la poderosa instalación que suscitadamente comentamos, y por la que MUNDIAL se apresura a manifestar merecido elogio.

En la Escuela Superior de Guerra



Con una adecuada ceremonia y con asistencia del Jefe del Estado, el Ministro de Guerra y numerosos jefes y oficiales de nuestro ejército se clausuró recientemente el año de estudios de 1926 y discernimiento de premios de la Escuela Superior de Guerra. En ese acto se evidenciaron los progresos de esa importante institución militar y pronunciaron adecuados discursos el Presidente de la República y el director de la Escuela, Comandante Juan Manuel Yáñez.

✦ HOMENAJE ✦ a nuestros héroes



Los miembros de la Junta Patriótica Nacional, asesorados por distintas instituciones patrióticas, realizaron la mañana del domingo 16 una romería a la Cripta de los Héroes para rendir homenaje a la memoria de quienes en ella yacen vigilados por el recuerdo y la gratitud de su pueblo. Se depositaron en la Cripta distintas ofrendas florales y pronunció un ardoroso discurso el coronel don Francisco Mas, miembro de la Junta Patriótica.

La Clausura del Año Escolar y la.



La clausura del año escolar de 1926 y el consiguiente discernimiento de los premios de la Escuela Nacional de Bellas Artes dió oportunidad recientemente para que en ese centro de estudios artísticos se realizara una bella, selecta y singular ceremonia. Asistieron a esa actuación el Presidente de la República, el Ministro de Instrucción y crecido público que, al participar de la fiesta, dió testimonio de su simpatía por la obra encomiable de ese plantel. En el acto de la clausura leyó un interesante memoria el director de la Escuela e infatigable alentador de ella nuestro Daniel Hernández; y, leyó un conceptuoso discurso el Jefe del Estado que ha visto y ve siempre con cariño la marcha de la Escuela a la que presta el franco y estimulante apoyo de los recursos del Estado.



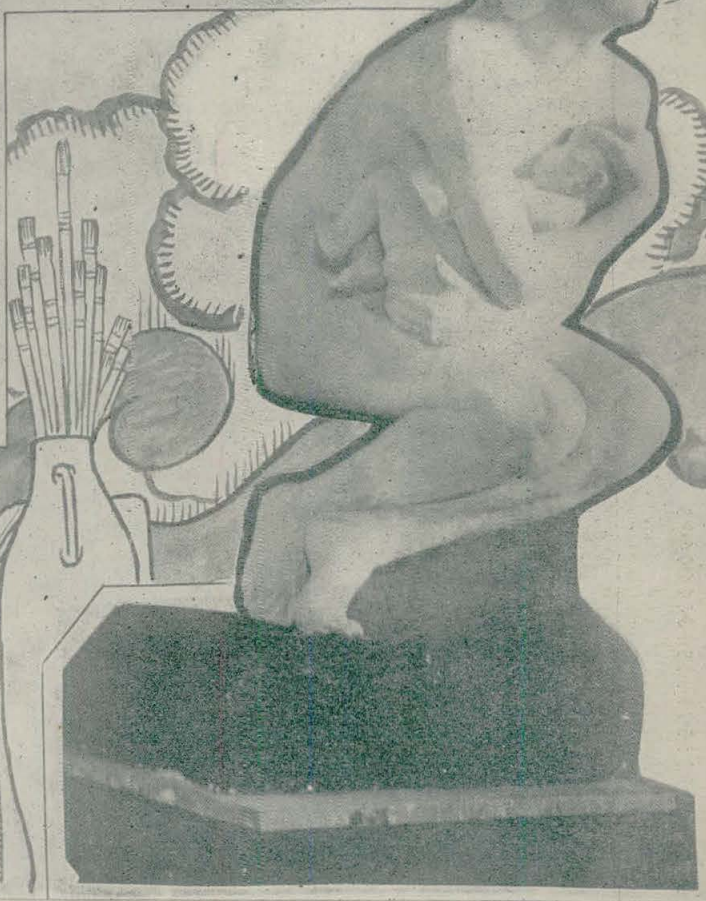
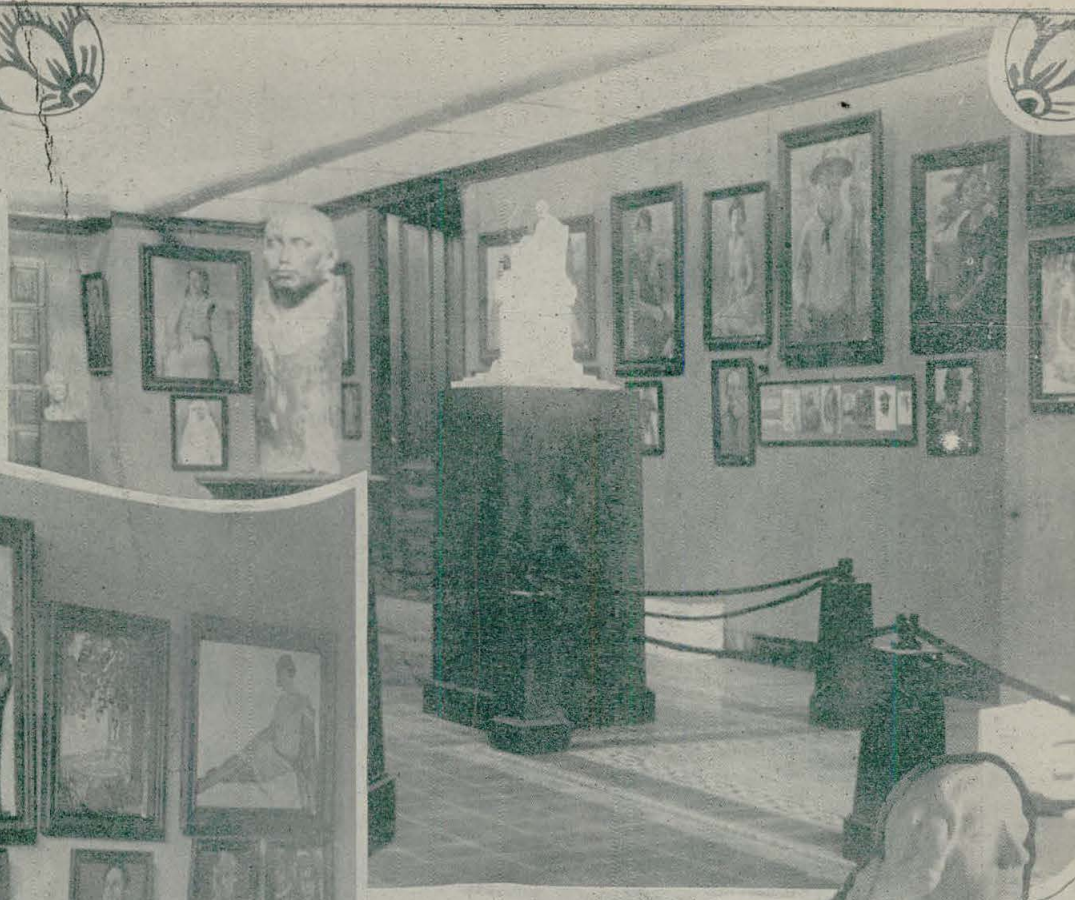
Exposición de Pintura y Escultura en la



No puede negarse que la Escuela Nacional de Bellas Artes realiza una labor formidable y que es hoy un eficiente centro de estudios artísticos. La exposición de este año, confirma este halagador aserto, pues en ella

sereno y brillante que todas las aptitudes y hienzos, acuarelas y de avidez individual

Escuela de Bellas Artes



ese centro se sabe asignar a todos los entusiasmos. Dibujos, pinturas presentan la génesis claman el éxito de nuestra primera institución docente. El director de la Escuela Nacional de Bellas Artes, sus colaboradores en la tarea educacional y los propios alum-

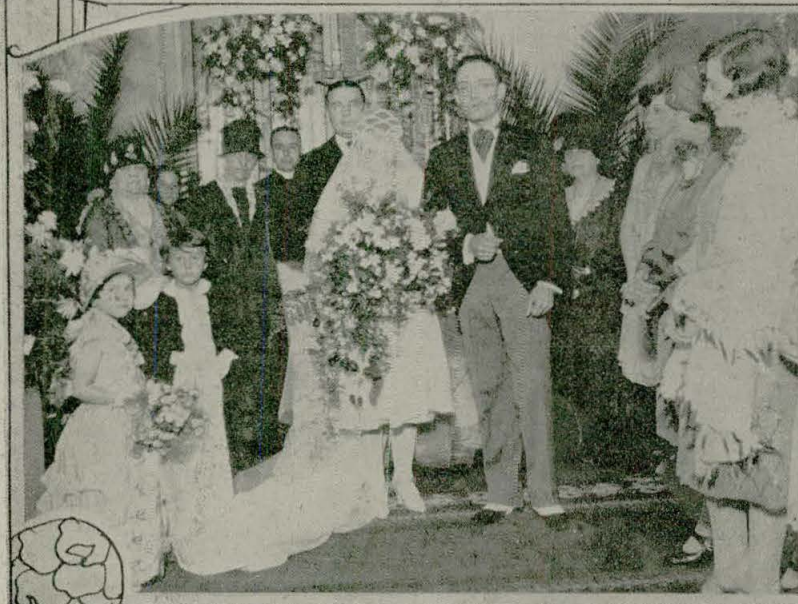
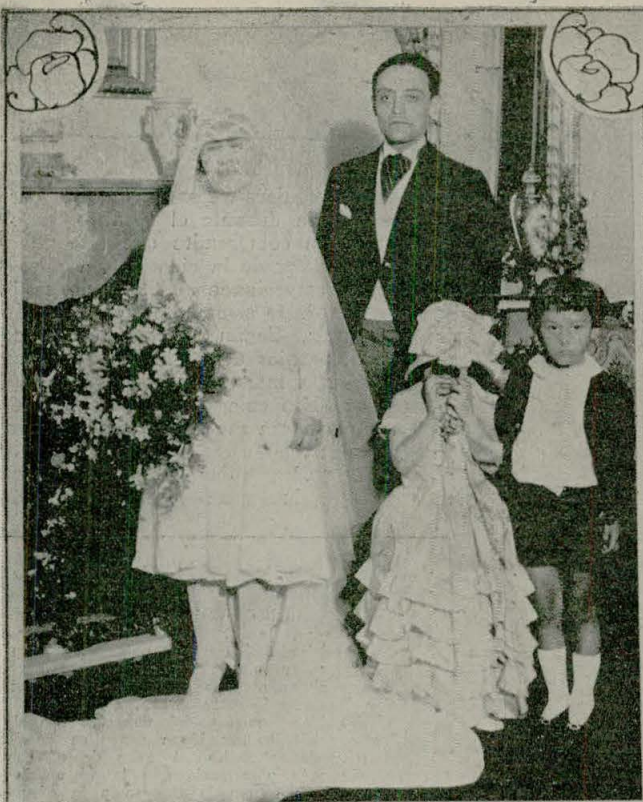
INMISM-CEDOC



Suntuosa Fiesta

En casa de la señorita Graciela Cúneo Harrison se realizó la tarde del sábado último una hermosísima y suntuosa fiesta a la que asistieron los más significativos elementos de nuestro mundo social. Tuvo ella por propósito el deseo de la señorita Cúneo Harrison de ofrecer a sus relaciones una fiesta de despedida de la vida de soltera, pues, acaba de contraer matrimonio con el señor don Eduardo Recavarren Ulloa. Las proporciones y belleza de esa recepción sobrepasan al mejor elogio y a la mayor ponderación.

Ellice RECAVARREN-CÚNEO



En la casa de la novia se bendijo el lunes último el matrimonio de la señorita Graciela Cúneo Harrison con el señor Eduardo Recavarren Ulloa, distinguida dama ella y muy cumplido caballero él. Por la alta condición social de los contrayentes y por la simpatía de su juventud ha constituido esa boda el acontecimiento social de la semana.

El cumplido no está en obsequiar flores bonitas: es necesario que éstas vayan artísticamente arregladas. Para eso está la Maison Lys.

601461

Carta a Mariabidilla

Dime cómo te vistes de baño y te diré la edad que tienes. La frase arreglada de manera tan caprichosa pero cierta, cobra nuevamente todo su interés. Hoy la cantidad de años posee, no lo dudamos, mucha mayor importancia que el angustioso y clásico "quién eres", empleado con frecuencia excesiva, por las gentes de otro tiempo. El mayor encanto de los proverbios y las máximas, radica en esta sabrosa facilidad con que se les puede alterar, sin que sufran gran cosa en su esencia moral.

Además, resultan siempre infalibles en su laconismo impresionante. Podemos creer primero en una equivocación de Pío, que en la de un proverbio. Su sabiduría está limpia de error, aunque el errar sea propio de la humanidad. ¿Y en qué consiste? Alguien ha observado q' en la suprema ciencia de tener uno para aplicarlo a cada caso, por más opuestos que ellos sean. "Quien madruga Dios lo ayuda". "No por mucho madrugar se amanece más temprano".

Pero volvamos al sol de nuestras playas. La temporada calmó ya las furias de ese mar Pacífico, amigo de embriagarse de vez en cuando. Afirman los entendidos que la aparición de adorables bañistas, sumergiendo la suavidad de sus formas en las aguas, es lo que ha conseguido anacaguarle hasta tomar el mismo ritmo femenino, lento y ondulante.

El hablar de baños, conduce forzosamente hacia un problema característico de nuestra época. Me refiero al desnudo. Si exigimos una elegancia para vestirse, debemos reconocer la existencia de otra para desvestirse.

No se engaña a nadie, asegurando categóricamente, que lo primero que hace una niña

bien educada, antes de arriesgarse en las temblorosas olas del océano, es variar de indumento. Y es precisamente este cambio, la mayor virtud y eficacia del baño.

Los médicos cuarentones, con toda la seriedad



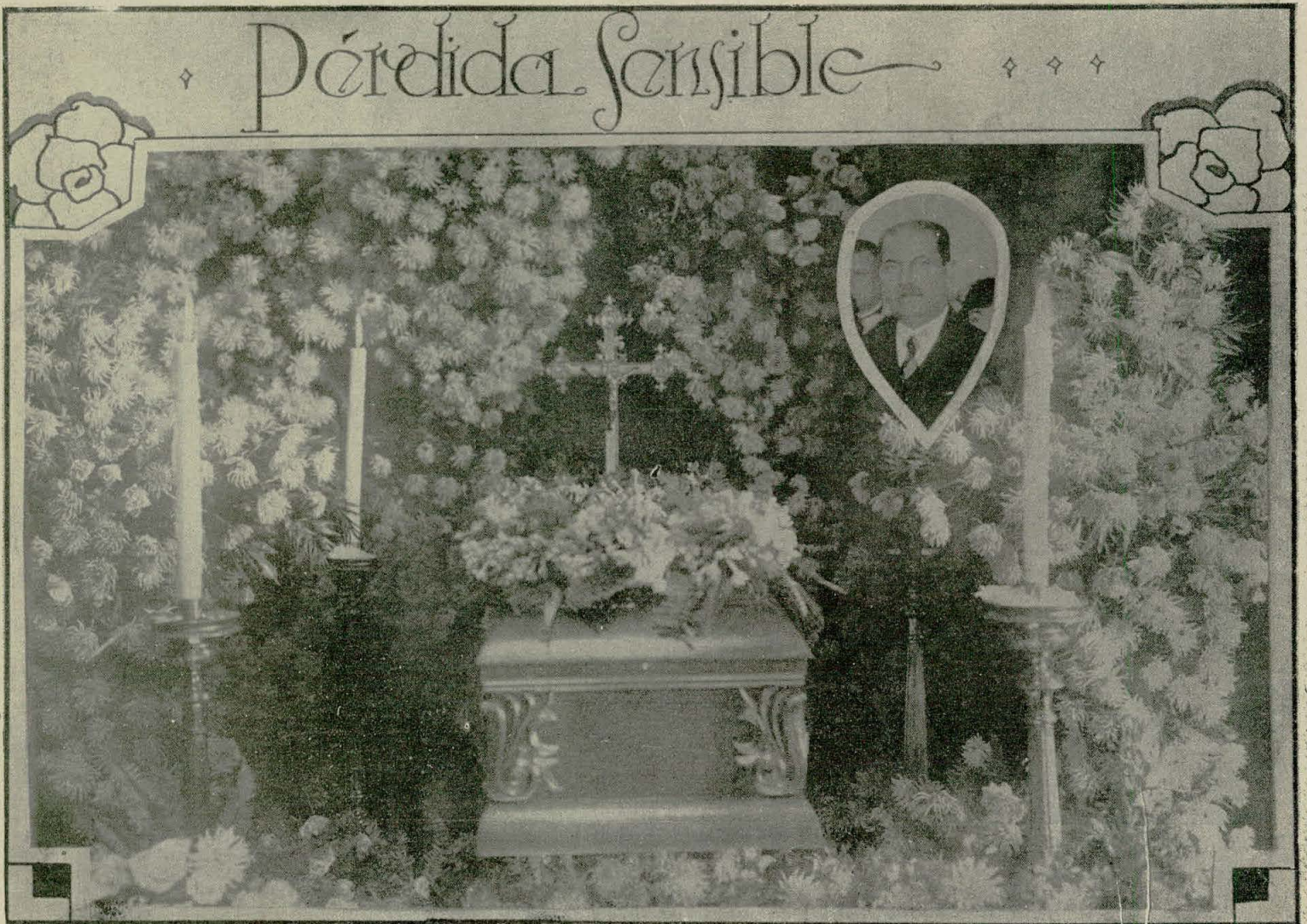
— Señora Elisa López de Arosemena.

q' el hecho requiere exponen como lo más útil y de importancia durante el veraneo, es el baño de mar. Bien comprendes que este no es sino un antiguo error de la ciencia, que ellos siguen cultivando, empecinados. Ahora no se le ocurre a nadie darle semejante trascendencia a un baño de mar. Según nuestros conceptos vanguardistas, propios del siglo en que vivimos, no nos representa más que el lavarnos la cara o las manos. Eso caía bien antaño, cuando para ir a una playa era menester calea, tren o tranvía de mulas melancólicas. Pero nosotras, q' con diez dedos guiamos las riendas de cuarenta o más caballos, hasta conseguir la orilla del mar

SENSIBLE PERDIDA

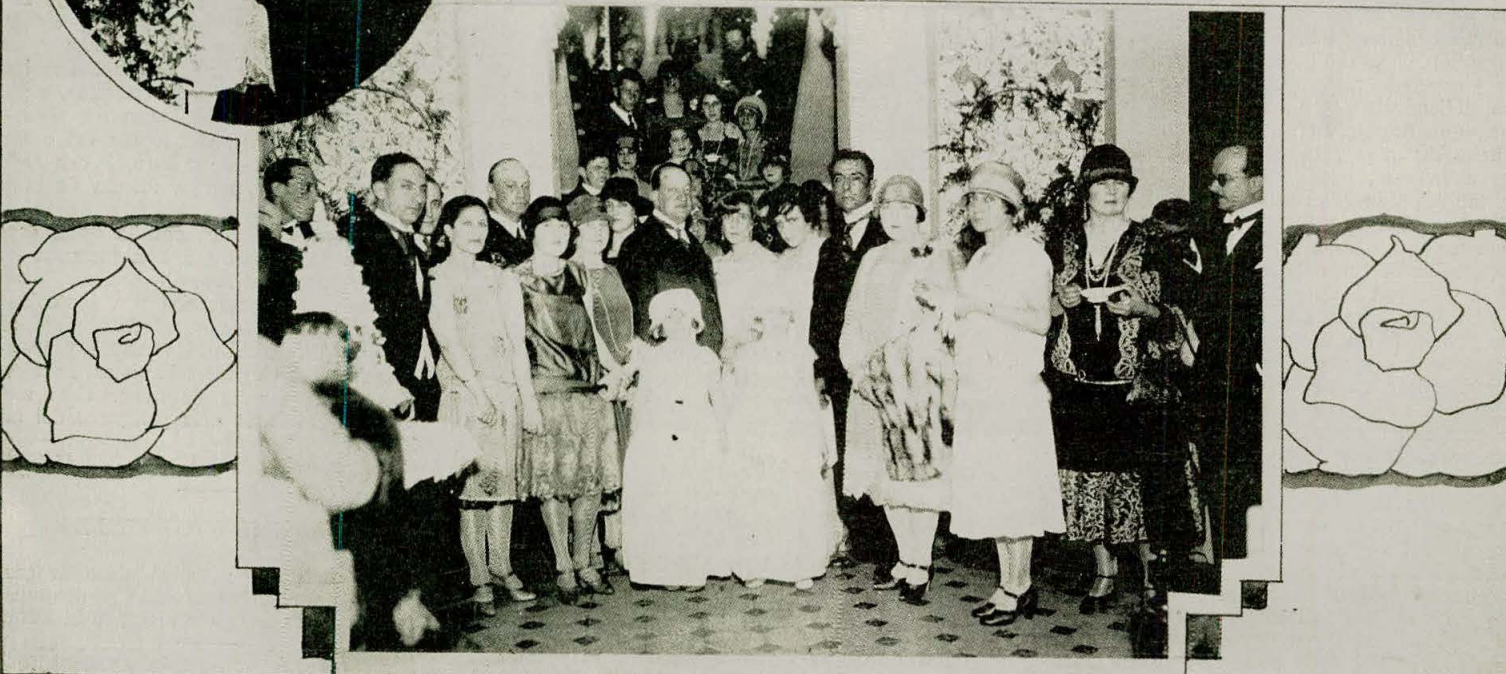
El día 6 del actual dejó de existir en esta capital, a la avanzada edad de 72 años, la señora Elisa López de Arosemena, distinguida dama, natural de la provincia de Paíta y que tanto por su origen como por su matrimonio con el matemático y hombre de letras colombiano, don Leopoldo J. Arosemena, estaba muy vinculada a distinguidas familias del departamento de Piura y de Lima y de la hoy joven república de Panamá. Enviudó muy joven a los 31 años de edad y desde entonces, sin más patrimonio que la fé en la protección divina, dedicó su vida íntegra a la educación de sus ocho tiernos hijos, constituyéndose desde ese instante en madre y padre de ellos, y a quienes enseñó con el ejemplo y con la dulce energía de su carácter toda la moral cristiana y el ejercicio de las virtudes que ella misma poseía en tan alto grado. Admirada y respetada por todos los que conocieron o supieron de sus árduas luchas por el bienestar y porvenir de sus hijos, ha bajado la señora López de Arosemena a la tumba con la satisfacción de quien llenó tan meritoriamente sobre la tierra su noble misión de esposa y madre modelo. Era la extinta madre de los señores Leopoldo, José, Federico y Guillermo Arosemena y de la señora Adriana Arosemena de Sauri.

Perdida Sensible



El 10 del presente mes dejó de existir en Miraflores el señor Eduardo Tiravanti, persona vinculada en esta ciudad, padre modelo y esposo ejemplar, cuyas nobles virtudes le trajeron la simpatía y aprecio de cuantos lo conocieron y trataron. Con un retrato del extinto ofrecemos un detalle de la capilla ardiente en que se velaron sus restos.

Felice Tejada - Flores Alayza



Ha sido un simpático acontecimiento social la boda de la señorita Lucila Flores Alayza con el señor don José Luis Tejada Sorzano, distinguido caballero de la sociedad boliviana. El matrimonio, cuyo detalle se presenta en estas sugestivas fotografías, se realizó en la lujosa residencia de la "Avenida Leguía" de los padres de la novia y han recibido los recién casados muchos y muy valiosos presentes.

Obsequiar flores que no tengan la etiqueta de la Maison Lys, es no ser elegante, no tener buen gusto y no estar a la moda.

El Último Domingo Lavaggi Centenaro



El último domingo ha contraído matrimonio en la Iglesia de la Inmaculada, la distinguida señorita Angela Centenaro y el señor Ernesto Lavaggi, conocido comerciante de esta plaza. La ceremonia fué apadrinada por el señor Ernesto Lavaggi y la señora Filomena de Centenaro.

en cinco minutos escasos, lo único que podemos hacer es reírnos.

Cierto sesudo higienista polaco de universal renombre descubrió recientemente que lo esencial e importante no es el baño de mar en sí, con todas sus cualidades salinas, sino el traje con el cual una señora o señorita se bañe. Más que de un hombre de ciencia, parece venir esta aguda observación de la mente de un filósofo o de la de un reclamista de casa de modas con últimos modelos.

Así se tomó en cuenta sin duda y han organizado un concurso femenino de trajes, que se efectuará próximamente en las blancas y bulliosas playas de moda. Se ha de premiar en él con delicados y útiles presentes, a aquellas damitas que luzcan, en la tentación dorada del balneario, las más elegantes toaletas de baño. No es a la más, que esto sería imposible en tierra tan pródiga en beldades, dueñas del raro secreto de vestir bien, sino a las más. Serán dos, cinco, tal vez diez. Sólo sabemos del encanto y sugestión de tan original torneo y sobre todo, de la vida y el interés q' prestará a la temporada veraniega. Hasta nos atrevemos a insinuar que se podría llevar a cabo dominicalmente. No precisa que los premios sean suntuosos, solo se puede exigir un poco de buen gusto al escogerlos. La idea sagaz y oportunamente lanzada es pues sencillamente luminosa.

Creemos, no obstante, que mejor hubiese sido elegir centro del concurso, sede de los devotos a la votación, exclusivamente la playa de La Punta. Ancón es más bello pero muy lejano, Chorrillos demasiado conservador en sus costumbres vería mal las sonrientes libertades que se toma la moda. Mientras tanto La Punta tiene un espíritu inquieto y un malecón extenso y candente por donde resultará más armonioso y fascinador aún, el sugestivo desfile de las niñas de nuestra sociedad, aficionadas a tomar baños de mar, elegantemente ataviadas, que es como conviene a la salud y al buen gusto. Cosas ambas indispensables cuando se quiere vivir aunque sea de regular manera.

Al salir de los ranchos de los alrededores o del establecimiento de baños pasarán temblorosas presintiendo la cercana caricia del agua, ante la vista del jurado. Sencillas, na-

turales, y con las gentiles toaletas modernísimas que han hecho el viaje de París al Callao, en lugar de hacerlo a Biarritz, San Sebastián o Dauville. Seguramente el maillot viajero en vez de sentir nostalgia, agradecerá a la diablita que le lleva ceñido, tan feliz cambio de ruta.

La Punta cuenta con singular prestigio amoroso. Hasta ahora es el balneario que en menor plazo de tiempo ha ofrecido a nuestra sociedad más cantidad de matrimonios. No hay año en él que no se bendigan por lo menos tres bodas de corte punteño. Hace muy pocos días culminó un dulce y acaramelado idilio que tuvo origen en el propicio y provechoso ambiente de La Punta. El nombre de los contrayentes brota en todos los labios: Graciela Cúneo Harrinson y Eduardito Recavarren Ulloa.

Ahora mismo. En este alborar de temporada, cuando no se han decidido aún todas las familias a aventurarse una mañana por la cinta del Progreso, ya se vé favorecido por amables enamorados que se acogen en el aislamiento fortificante y amparador de las banquitas. Lo único molesto, según suelen contar es el sol. Pero resulta frío si llevan dentro el volcán de la pasión, erupcionando incontentible.

Forzoso es, sea esta la playa privilegiada y por lo tanto la más conveniente para concurso de tal índole. Acertada también la disposición de haber nombrado jurado a la nación entera. Cuentan que se pensó en limitarlo a ciertos vecinos de peso, de inclinaciones artísticas y ¡vamos! de años, para desempeñar las funciones de jurado. Pero . . . los hombres dentro de la humanidad son incorregibles cuando se trata de mujeres. Siempre han de poner en la balanza de sus decisiones la falsía de sus preferencias amorosas. Y no serían, bien seguras de ello estamos, los trajes más elegantes los premiados, sino las muchachas que más les agradaran por guapas, o por el número de sus encantos. ¡Y los hombres!

El anuncio del concurso, ha alborotado bastante. Muchas niñas preparan toaletas insólitas por lo avanzadas en forma y adorno. Se consultan figurines, se figonea en tiendas y se sonsaca a enteradas modistas o magos geniales de la ciencia de la aguja y la tijera. Estamos seguras que la más irreprochable elegancia ca-

racterizará las producciones, tanto de las autoras inspiradas de sus trajecitos de baño, como de aquellas otras, afortunadas en la vida, que los encargaron a los almacenes de Europa, lontanos, y soñados en todos los minutos.

En cuanto a lo de la edad. . . fácil es darse cuenta que este concurso favorece a la juventud. Los torneos suelen ser siempre privilegio de gentes en la plenitud de la vida. El esfuerzo es fruto de la primavera. Del baile, del box, de las carreras y toda la gama. . . ahora, ¿cómo no serlo este que protege el difícil arte de desvestirse con mesura y elegancia? Las damas de edad provecta ganarán en la experiencia de saber arreglarse, para esquivar una arruga cruel o una indiscreta cana, algo prematura y fruto del desencanto de vivir, pero en el de desarreglarse con ayuda del agua, del sol y de la luz, en ese triunfará con toda seguridad la juventud, amiga dilecta de la libertad y de la audacia.

Esperemos confiadas, con la vaga esperanza de alcanzar aunque sea una mención honorífica, ese turbador desfile de sirenas que nos promete una casa comercial con fantasía, para una mañana calurosa y dorada de sol, en la que surgirá un ejército invencible y magnífico de armoniosas y elegantes bañistas, sonrisas retardadas de la Grecia de ayer. Este año La Punta es el balneario más peligroso del mundo. Amén.

NENA.

CONOCIMIENTOS UTILES

Las verrugas se hacen desaparecer cubriéndolas con harina mojada y después con una venda, y conservando siempre la humedad.

Para saber si un tejido es de hilo o de algodón, no hay más que tocarlo con un dedo mojado. Si es hilo, la humedad lo atravesará en seguida, y si es algodón tardará unos cuantos segundos en penetrar de una cara a otra de la tela.

Para que desaparezca el color tostado que da el sol cuando se sale al campo en días de calor, nada mejor que el siguiente remedio:

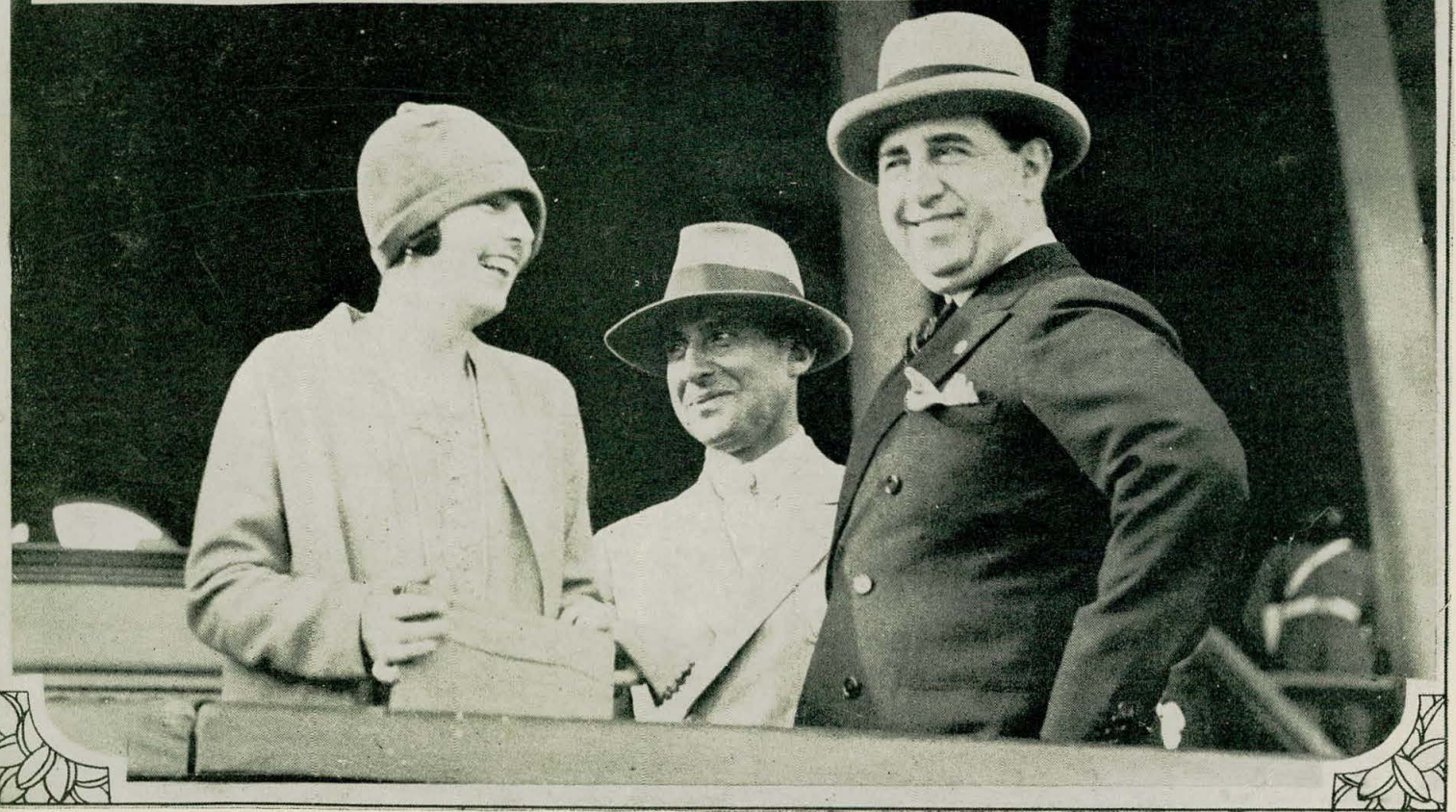
NUESTROS HOGARES



Señora Virginia de Osma de Wiese; señor Augusto Wiese; niños Augusto Felipe y María Virginia Wiese y de Osma.

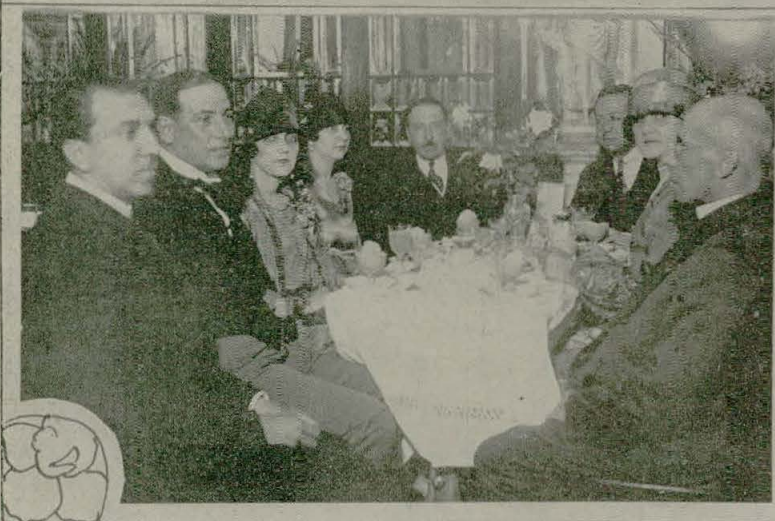
Virreyna 476.

TARDES DEL HIPODROMO



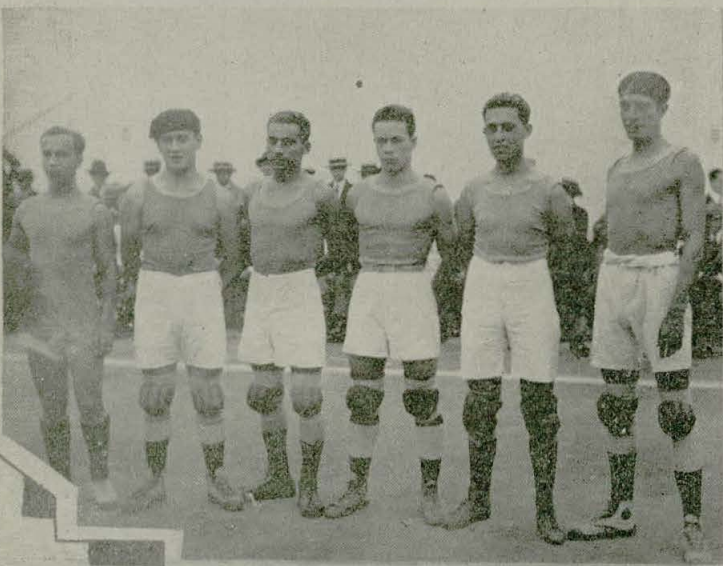
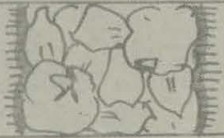
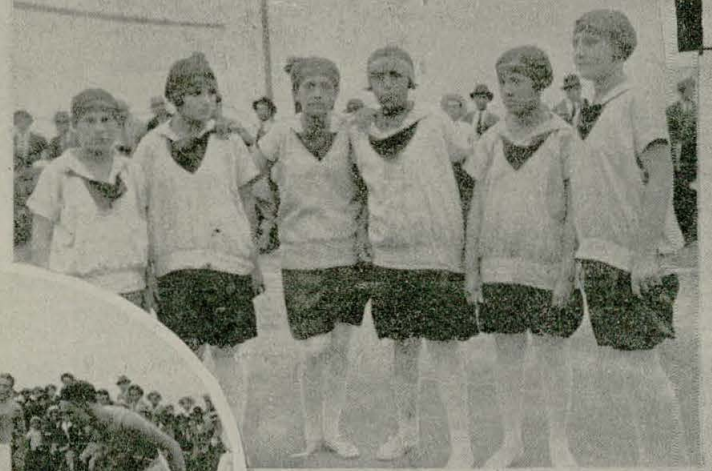
Ni el entusiasmo ni el público decaen en estas tardes de la temporada estival del Hipódromo de Santa Beatriz. Es así como la última reunión estuvo bien concurrida y como se desarrollaron ante la general expectativa las pruebas del programa. De todas las carreras fué la más emocionante la tercera en la que "Limeña" y "Escamillo" hicieron una llegada emocionante, venciendo el primero por media cabeza.—Fotos: J. E. Campbell.

Fiesta Social



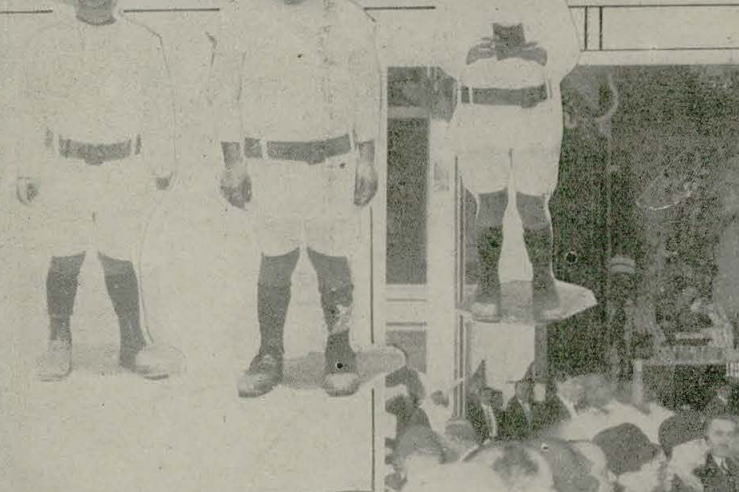
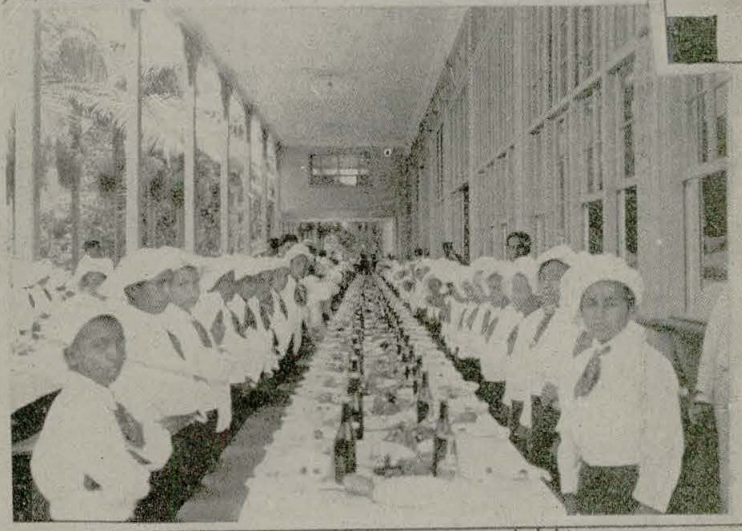
Un crecido y selecto grupo de las relaciones del señor doctor Matías M. de Cossío y su gentil esposa, organizó en su honor una hermosa fiesta, con ocasión de su partida a Arequipa. Esta fiesta, que tuvo por marco el elegante salón del Palais Concert, se caracterizó por la extraordinaria alegría que reinó en ella, pues el entusiasmo no decayó un solo instante prolongándose hasta las primeras horas de la noche. Esta fiesta ha constituido el hermoso exponente de la simpatía y afecto que los esposos Cossío han sabido captarse en nuestra sociedad durante la breve temporada en que han sido gratuitos huéspedes de Lima. La feliz iniciativa de los organizadores de este the dancant de escojer el Palais Concert para su realización ha tenido el mejor éxito, pues la elegancia y suntuosidad del local y el exquisito servicio, han contribuido eficazmente a que esta fiesta figure entre las más animadas y distinguidas que hayan tenido lugar últimamente.

La Temporada de Basket-Ball



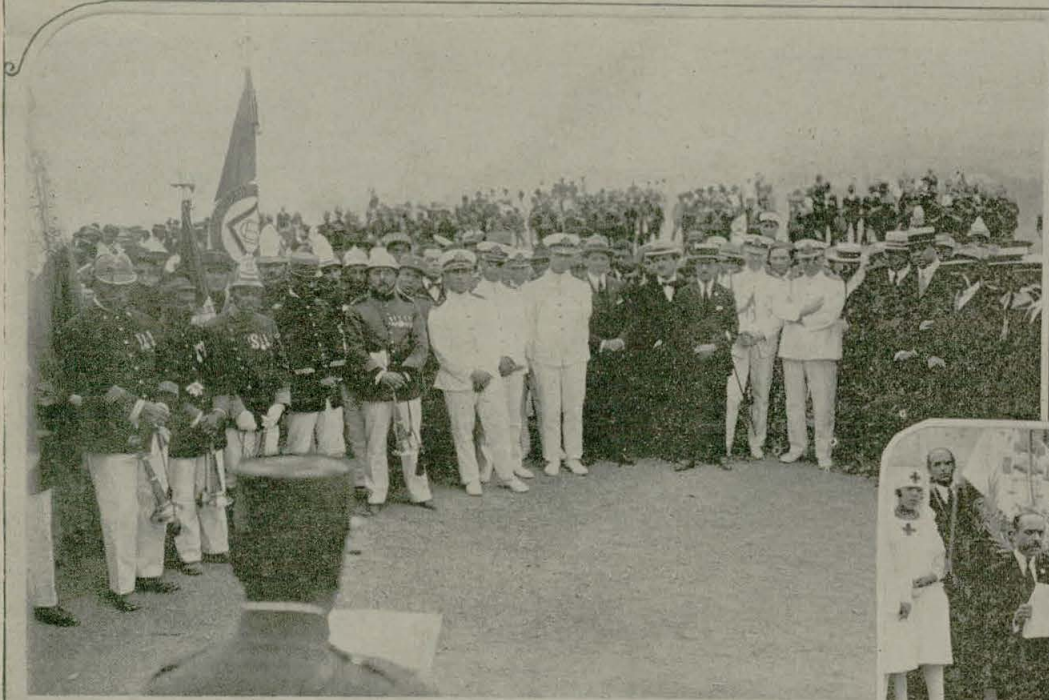
Traen estas fotografías el detalle de los encuentros de clausura de la temporada de basket-ball, suceso deportivo que tuvo lugar el sábado pasado en el gimnasio de la Universidad Mayor de San Marcos. Todos estos encuentros tuvieron un desarrollo interesante demostrando los equipos en lucha verdadera preparación y espíritu deportivo. Antes del juego de basket-ball se realizó en el "field" una competencia de Volley-ball entre los equipos femeninos del Colegio Pando y Universitarias, venciendo el primero.

Vna hermosa fiesta

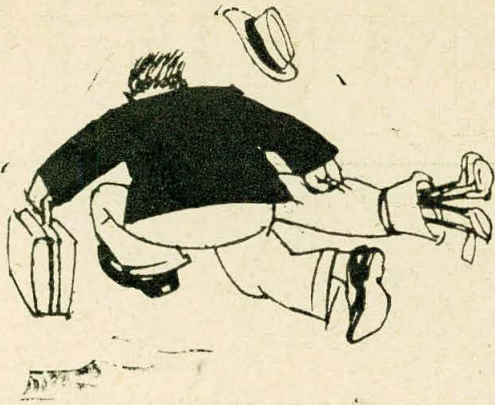


Cumpliendo una promesa que rigurosamente se cumple ofrecieron el último sábado los señores Visconti y Velásquez propietarios del Restorán del Parque el banquete con que anualmente agasajan a los niños huérfanos de los asilos de Lima. En esta oportunidad, como en las anteriores, la fiesta alcanzó grandes proporciones recibiendo aquellos niños un noble, entusiasta y alegre halago capaz de disipar un poco la tristeza de su orfandad. Asistieron especialmente invitados a la fiesta el Presidente de la República, los miembros de su Gabinete, distintos funcionarios y varias distinguidas damas.

Romería Patriótica



La brillante iniciativa del Alcalde del Barranco, señor don Enrique de las Casas, de realizar todos los años en la fecha de las batallas de San Juan y Miraflores una romería patriótica y pública al monumento levantado en Chorrillos al "Soldado Heroico". Esta vez ese acto nobilísimo de reverencia a los héroes de la guerra infausta asumió extraordinarias proporciones asociándose a él el ejército, la marina, las escuelas y numerosas instituciones patrióticas. En el acto de la romería se leyeron vibrantes discursos tanto por el señor de las Casas, inspirador y mantenedor de la romería, como por los señores Comandante Stiglich, que habló en nombre de la marina nacional, y el Mayor Porturas que lo hizo por el ejército. Comprendió también el acto público que reseñamos una visita a la placa colocada en la Bomba "Garibaldi" de Chorrillos en homenaje a los trece bomberos que las fuerzas chilenas pasaron por las armas.



¡PARECE MENTIRA!

por PITUCHA.

¡Ya de vuelta!... ¡Parece mentira!... Casi diez meses de ausencia han pasado con la celeridad de una dormitada digestión en el tranvía al Callao, después de la cual me siento modestamente incorporado a la vida nacional, llevando en el traqueteado tragín, el recuerdo ¡ay! imborrable de los viajes de ida y regreso.

Dígase lo que se quiera, de los tan comentados y ponderados viajes a Europa, en realidad, el recuerdo que más resiste a la acción purificadora (!) del tiempo es el de la vida a bordo. Los gringos y gringas que se pasan los días y las noches aletargados en los sillones de cubierta con las manos y los ojos petrificados en libros de grueso calibre; el camarotero que no "spiqui ispanish", los ancianos sajones que se bañan en la piscina de a bordo nadando a lo sapito y el compañero que nos sablea cinco pesos so pretexto de que solo lleva moneda extranjera, son los únicos recuerdos que se quedan como "clavados con tornillo" en el corazón del incauto viajero.

Teniendo presente, que en el Perú son muchos los y las mortales que suspiran con un viajecito a Europa, voy a tener el gusto de ilustrarlos completamente al natural, sobre el accidentado e imprescindible prólogo y epílogo de una estadía en el viejo mundo.

Desdeño la generalización y narro exclusivamente lo sufrido en mate propio.

Don Augusto, nuestro patriarcal Viracocha y el munificente don César Elguera entonces Ministro de R.R. E.E. me habían confiado una misión en tierra extranjera, y yo estaba como diablo embotellado por embarcarme cuanto antes.

Los vapores venían desde las playas donde acampan las tribus araucanas de Chile, completamente llenos, y cuando por casualidad había algún camarote desocupado este era para cualquier madrugista que tenía su pasaje tomado desde hacían meses.

Resuelto a embarcarme a toda costa, dedícame varios días a gambetear de una a otra compañía buscando un hueco transoceánico donde acomodarme.

Una mañana, precisamente del mes de abril, me dan la grata noticia de haber sido víctima de un accidente un matrimonio inglés que debía embarcarse en Mollendo, quedando por lo tanto a mi disposición un camarote con tres camas en uno de los "santas" que impunemente trafican en nuestra costa.

Demás está decir que desde la más temprana hora del día de salida me ubico en el susodicho camarote dispuesto a defender su posesión con toda fiereza.

Cuando ya la sombrerera colgada del techo comienza a balancearse y por los pasillos se ven a las señoras y niñas "primerizas" (1) tambaleantes, buscando unas sus camarotes y otras, las más apremiadas, cualquier acogedor recipiente; dejo mi cubil y el gesto trágico con que pensaba defender su integridad y subo a cubierta.

Prendida al barandal, una abigarrada muchedumbre compuesta de hombres gordos y sonrientes, y damas, pollas y pollitas de ojos la-

crimosos y narices enrojecidas por los besuquitos de despedida y el frote del pañuelo, sacuden los nasales adminículos a gentes que ya no se distinguen en las lejanas y diminutas lanchitas.

Un alemán rechoncho y acriollado me toma de un brazo y me dice:

—Migue, yo esta que no compregnde como estas señogas y ninias, están suspiga que suspiga por ir a Eugopa, y a la hoga de los logos, esta lloga que te lloga. Migue, yo esta que hace estos viajes cuatgo veces al año y la señoga está que no viene jamás a despedirme a bogdo.

—Ya estará acostumbrada.

—No, es que egya esta en Huancavo. La ninia mayog está con mi suega en Ferlín, y mis cuñagas están en Amferes.

—¿Y el sofá dónde está?—pregunto casi involuntariamente para demostrar interés por tan ignota y diseminada familia.

Un interlocutor me mira, comprende y confiesa filosófico y sonriente:

—En cagsa, no hav sofá, porque se lo ha pestagdo a un amigo fangcés que lo negsesita más que yo.

El resto de la tarde las señoras y niñas se refunden en los camarotes para acomodarse sobre los tocadores las baterías de maquillaje y



colorido y los frasquitos adornados todos con moñitos del mismo color...

Los hombres hacen cola en la puerta de la barbería porque por el apuro del embarque parece que nadie ha tenido tiempo para afeitarse.

Por la noche, en el comedor, la mitad de los pasajeros, constituida en su mayoría por jóvenes gringos empleados de comercio, está vestida de smoking y masticando ceremoniosamente, mientras que la otra mitad, compuesta de capitalistas, está de riguroso "palm-beach" y apenas si come de puro avergonzada.

Encima del comedor, en el barandal del salón la orquesta (?) toca una cosa incomprendible de puro sajona. El violinista, en éxtasis, con los ojos en el cielo, rasca sus instrumentos e imita los maullidos de un gato en trance amatorio; el "chelo" por su lado maulla ronco en tono menor, en tanto que el pianista se ha trezado con el piano en un asunto exclusivamente personal y manotea sobre las teclas como si amasara masa de pan integral.

—¿Y para oír esa... y para comer esto, tanto imbécil se viste de etiqueta?—me dice furioso mi vecino revolviendo unas ostras de cartón.

En las mesas del lado de occidente, una numerosa tribu de chilenos de ambos sexos, con vestidos modernos, aulla y gesticula pidiendo "queso", "jerez" y otras "payacás".

Concluida la comida los tres tíos musicantes integrados por otro "aguafiestas" que golpea bombo y baterías se trasladan a la última cubierta a promover escándalos bailables para los que quieran sudar abrazados.

Hace calor. En el bar infinidad de sedientos pedimos cerveza. Nos sirven un líquido turbio, nauseabundo, que parece chicha agria de papel secante. Preguntamos qué es ello.

—Chilian bier—afirma impertérrito el gringo que escancia.

—Cerveza chilena—traduce un poliglota.

—¡Ya lo decía yo, con ese sabor no podía ser sino chilena!—afirma un esteta.

Protestamos todos.

Nos traen cerveza inglesa—más clara que la anterior pero igualmente amarga. Las caras de los bebedores amenazan llegar al suelo de puro largas.

Un misterioso y rubio conjurado se apiada de nosotros y confiesa en secreto que en su camarote lleva una caja con 60 botellas de Pilsen Lima.

Nos quedamos fríos, de asombro y entre deslumbrados e incrédulos se organiza una expedición al camarote del misterioso personaje comandada por él. Al cabo de un rato vuelven los expedicionarios trayendo cada uno media docena de botellas Pilsen.

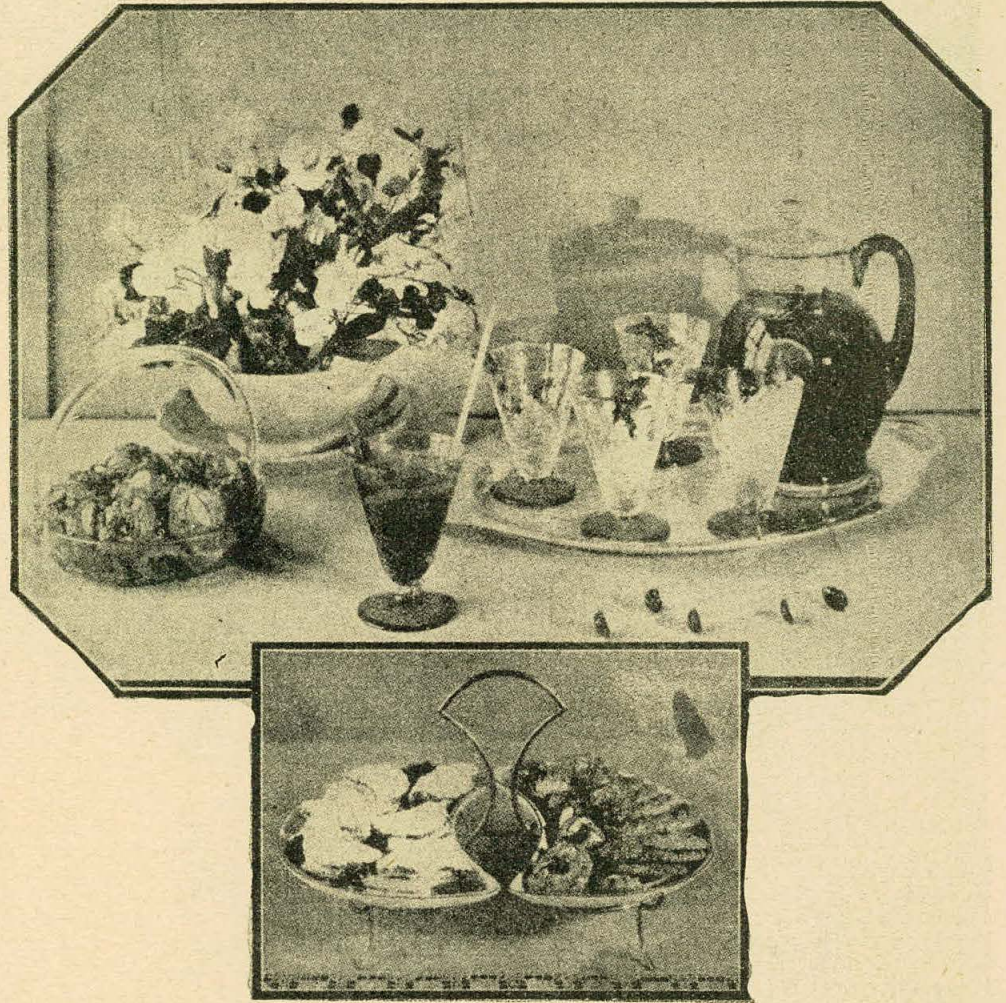
Un ¡hurra! formidable hace saltar de sus asientos a los que no estaban en el ajo. Hechas las presentaciones el rubio y misterioso personaje resulta ser el Director técnico de la Backus y Jhonston.

Al día siguiente arrecia el calor, a la hora de comer todos están de smoking y sudando con una sinceridad y un apasionamiento comovedores. Los mozos con la lengua afuera su-

SOLO PARA MUJERES

EL "CHIC" EN LOS VESTIDOS DE NOCHE

La mujer permanece fiel al ansia de parecer siempre joven y bella, y ha conseguido poner en salvo su coquetería, porque la moda de hoy es como nunca juvenil, alegre y vaporosa, y fiel también a su tradición, de refinamiento, ha aceptado las discretas insinuaciones de los modistos sobre la necesidad de una creación, de un vestido de baile que no tiene la pretensión de la "toilette", para comidas, fiestas y recepciones, que antes utilizaban indistintamente para todas las fiestas nocturnas, el baile moderno requiere una creación especial y lo consigue plenamente en la "robe de danse" que "Lucien Lelong" ha lanzado hace poco, consiste este modelo de una gran vaporosidad y de una elegancia discreta, en un sencillo vestido de muselina de seda de tonos suaves, la falda con mucho vuelo es hecha de panneaux en forma y lleva adelante un godet plizado, el monillo está adornado de motivos bordados de "strass...", cada año nos trae una porción de ideas ingeniosas y de pequeñas originalidades, las más no son sino iniciativas que desaparecen sin que nosotros podamos precisar la razón, las otras se convierten en la moda simplemente, hemos hablado en pasadas crónicas del vestido con el talle colocado en su sitio normal, el de Lucien Lelong es uno de estos, y esta es una y quizás la más importante de las tendencias sensacionales de la "saison", otra novedad son las blusas de "Genny" en malla de oro muy fina que son casacas lujosas y simples a la vez, donde "Genny" se encuentran también los chales hechos en punta de crepe de tres colores, unidas por calados, hechos para abrigar las espaldas desnudas de los "dancsees", puede decirse que la moda no ha cambiado en su aspecto visual, y sin embargo qué diversidad en los detalles? en lo que concierne a las toilettes de noche creemos que el "dernier cri" consiste en los vestidos mitad negros, mitad blancos o rosa que están en las colecciones de muy buenas casas; las faldas son frecuentemente desiguales, y generalmente un gran "godet" sea en forma o plizado colocado adelante cae más largo que la falda siguiendo un tema favorito de Vionnet o la original cola que no arrastra de "Chamel", en sus vestidos de muselina de seda y encaje; el monillo puede ser en muselina de seda bordada de perlas o strass, en lamé broché o estampado en tonos pálidos, el escote es siempre en punta o en óvalo, el movimiento cruzado del monillo está muy en boga, así como los sesgos pero si el primer efecto es fácil de confeccionar, el segundo está reservado a la gran costura, el bolero transparente y sin mangas, cae hasta el talle, en los vestidos perlés es de muy buen efecto y da a la línea una gran flexibilidad; muchos vestidos adornados de flecos, de perlas o de strass, se



2—Este modelo de azafate y vasos es muy popular. Para hacer menos pesadas las abrasadoras tardes de verano, se deben servir refrescos como los de las recetas, en forma tan provocativa como se ve en el grabado.

completan por un bolero de crepe georgette unido. Lelong tiene en su colección algunos combinados en dos tonos opuestos, en las fantasías está la del bolero de terciopelo bordado de strass puesto en vestidos adornados con flecos o en los de muselina de seda llanos, los flecos están más en favor que nunca, los de seda del tono del vestido hacen una exquisita toilette.

A la vez simple y de vestir, podemos anotar una cantidad de vestidos adornados con flecos en tonos degradé del color más oscuro al más claro.

Jeunes FILLES.

ANTIGUAS Y MODERNAS RECETAS PARA REFRESCOS

Buscando entre los empolvados libros de recetas de mi abuela, encontré varios cuadernos escrito a mano, manchados por la vejez y el uso, y entre sus páginas, venía la fórmula para confeccionar deliciosos refrescos, indispensables en las abrasadores días de verano.

Además de ser deliciosos, se pueden servir en forma muy atractiva y añadirán la nota indispensable de frescura en cualquier garden-party o recepción.

dan copiosamente sobre las viandas que portan. Allí no solo el café se sirve con gotas, sino hasta el consomé, la carne y las pastas. Con gotas, naturalmente, de la frente de los camareros.

Todos se quejan de que el camarote les resulta un baño turco, porque el que menos tiene en su cabina dos compañeros y tres baños roñosos.

Celoso de mi ventura a nadie revelo que usufructo un camarote íntegro; el Contador del barco cada vez que me encuentra, sonrío sibilino, como diciéndome: "Vil pecador; ahora te refocilas voluptuoso en ocho metros cúbicos de aire puro, espera no más que va te va a llegar a ti también tu San Martín".

Y efectivamente me llega: doce horas antes de arribar a Panamá y cuando la temperatura es verdaderamente luciferiana, el mismo Contador se me acerca y con siniestra sonrisa me comunica que desde la mañana del día siguiente tendré dos amables compañeros de camarote.

El terror a freirme en vida y en mi propia salsa me sugiere un medio que recomiendo a mis lectores para un caso semejante.

En las postrimerías de un foxtrot en cubieta, solicité de mi pareja, una hermosa e inol-

vidable viudita limeña del color de las mandarinas, me regale un pedacito del claro "rouge" que usa para los labios. Concedida la limosna entre remilgos, me acuesto con la confianza del que se siente iluminado por la Divina Providencia.

Muy temprano, el camarotero me habla a través de la cerradura conminándome a subir al salón para pasar la revista del médico sanitario.

Ligeramente vestido afronto el examen ocular del galeno panameño, examen que se reduce a una ojeada para apreciar el corte de los pantalones y la forma del cuello.

Vuelto aceleradamente a mi cabina, mientras la sirena del barco anuncia "libre plástica", me despojo de mi vestido y con el pedacito de "rouge" me lleno cara, pecho, manos y pies de innumerables y bermejos puntos, igual que si estuviera en pleno brote del más suntuoso de los sarampiones. Metido nuevamente en el lecho, al cabo de un cuarto de hora después de unos breves golpecitos en la puerta, no obteniendo más respuesta que mis quejidos desgarradores, entran a mi cabina mis presuntos compañeros. Ellos son un viejo gordo e inglés que porta un traletín en la diestra y en la siniestra una bolsa de cuero, con "bats", esperando

sin duda que lo espacioso del camarote le permita jugar al golf. El otro es un jóven apergaminado que parece hijo del viejo gordo.

El extravismo convergente de que se atacan simultáneamente al verme la cara y oír mis quejidos, no es para descrito en una revista que sólo vale 60 centavos.

Previo un bufido de terror salen de un salto prodigioso de la cabina, atropellando de paso al camarotero que ¡ingensato! trae el resto del equipaje de los deportivos viajeros.

Desde ese rato, en el pasillo que conduce a mi camarote se inician un sinnúmero de conferencias entre el Capitán, el piloto, el contador, los maquinistas, los camaroteros, las camareras, y tutti cuanti. ¡Y todo en inglés! A cada período oratorio que termina y que oigo, yo digo ¡una más! y sigo quejándome.

A medio día, cuando ya creo que mis pretendidos compañeros han encontrado acomodo en otro apolladero, me quito el sarampión con un baño y sigo firme y feliz mi viaje hacia la Perla, de las Antillas.

PITUCHA.

(1) Primesizas en la vida a bordo.

FI
 Chic
 EN LOS



1



2

3

5



Vestido
 de
 Noche



8



9



10

1—Un exquisito modelo de "Vionnet" hecho en crepe de chine turquesa, las costuras delineadas con un delgado cordón de "strass", la falda es hecha de panneaux vaporosos conservan la línea derecha. 2—Para comidas o baile, este elegante modelo de vestido en crepe romain, de un corte "chic", formando tres sesgos que salen del talle; la falda es plizada, se puede confeccionar en diferentes tonos como azul pervanche, verde nilo, rosa y negro. 3—De una gran vaporosidad es este modelo hecho en crepe georgette de un tono orquídea, todo el

adorno consiste en el bolero adelante del monillo y pequeños godets en los dos bobos de la falda, tiene una grna sencillez y distinción. 4—Para "Jeunes Filles" este simpático y sencillo vestido en "chiffon", ya sea cyclamen o verde nilo, está adornado de motivos de cristal en la falda y gran parte del monillo. 5—De un gran "sussés" este elegante y sencillo modelo, creación de una casa afamada de París, está confeccionado en crepe georgette negro, con motivos bordados en brillantes y strass, y tiene el escote en forma de V. 6 y

7—Vestido de baile de una tonalidad exquisita, es hecho en crepe georgette rosa, bordado de perlas rosas y de "paillettes" de plata. La falda muy recogida al talle, tiene cuatro "panneaux" en forma de un tono más oscuro. A la derecha un vestido de línea muy nueva, es en crepe georgette "verde jade", con motivos bordados de coral y de strass, el vuelo está puesto a los lados, mientras que la delantera y la espalda siguen la línea del cuerpo. 8—En la colección de "Lucien Lelong", los vestidos vaporosos y ligeros, tienen el mayor "su-

Fiesta Infantil



Los muy cumplidos y diminutos seores don Alejandrito y doña Clarita Aza Coronel Zegarra quisieron festejar el grato día de su cumpleaños a todo bombo y platillos; y, la con sabia y provechosa ayuda de sus gentiles papás, prepararon una fiesta digna de tan ilustres ciudadanos y de los no menos ilustres ciudadanos invitados a ella y que por la lista que publicamos en seguida, te darás cuenta de que estaba el mas selecto de los amigos de PULGARCITO. Yo hasta ahora me estoy chupando los dedos con las delicias del bar y tengo en

mi casa los lindos regalos conque nos obsequiaron los simpáticos dueños de la fiesta. Y como yo toda es a linda tira: Luisita Busse Derteano, Graciela de la Jara y Ureta C. Z., Amalita Noriega C. Z., Norita Noriega C. Z., Margot Aramburú Menchaca, Violeta Zavala T., Graciela Tovar Q., Graciela Eckhard, Celia Swayne Lucio, Carmen Benavides Conroy, Rosa Benavides Conroy, Rosalia Villarán Pasquel, Lucilita Umlauff S., Emilita Ureta, Garcia Castañeta, Beatriz Lozano S., Jo-

sefina Lissón Porras, Hortensia Arias S., Virginia Wise Osma, Cuchita Irigoyen del Valle, María Villarán, Estelita de la Jara y J., Eloisa Gómez de la Torre Freund, Luchita Recabarren Elmore, Sarita Wakeham;—Totito Alvarado Aza, Walter Busse Derteano, Eduardito Busse Derteano, Jorge Villarán Pasquel, Alejandrito Noriega Coronel Zegarra, Agustín Tovar A., Juan Villarán Freyre, Augustito Umlauff S., Luchito Wise y Osma, Luis Rachtot, Javier Aramburú M., Josecito de la Jara y Ureta, Raulito de la Jara y Ureta

Aunque algunos son bastante antiguos, las combinaciones de frutas son verdaderamente fascinadoras y capaces de satisfacer el gusto más exigente.

La refrescante efervescencia de las fuentes de soda, es una atracción que rara vez conseguiremos en la casa y sin embargo un vaso rebosando helada espuma, puede ser servido en cualquier momento. Onza y media de ácido tartárico añadido a cuatro tazas de jugo de frutas, cerezas, fresas, guindas o naranjas y hervido junto con una libra de azúcar más o menos, durante 10 minutos, hasta formar un jarabe, es lo que forma la base. Esto se debe enfriar, embotellar y sellar. Cuando se desee, llénese un vaso en sus dos terceras partes con

agua fría, añádase dos cucharadas del jarabe de frutas y 1/4 de cucharadita de bicarbonato de soda, muévase rápidamente y sírvase con hielo machacado.

Creo que también les serán muy útiles estas otras recetas que añadó a la anterior.

Refresco de menta:—Cuatro tazas de vino tinto, 1 taza de jugo de fresas, 1 taza de jugo de naranja, el jugo de 8 limones, 1 1/2 taza de agua hirviendo, 12 ramitas de menta fresca.

Hágase jarabe hirviendo las cuatro tazas de agua y el azúcar durante 20 minutos. Sepárese las ramitas de menta en pedacitos, pónganse en el agua hirviendo, cúbrase y déjese reposar en un sitio abrigado durante cinco minutos, cuélese y añádase al jarabe, añádase también el jugo de las frutas y enfríese.

Póngase en la ponchera, añádase el vino y hiélese. Adórnese con hojas de menta y fresas.

Ponche de frutas:—Una taza de agua, 2 tazas de azúcar, 1 taza de té fuerte, 4 tazas de Apollinaris, 2 tazas de jarabe de fresas, el jugo de 5 limones y 5 naranjas, una lata de piña rayada, 1 taza de cerezas Maraschino.

Hágase el jarabe, hirviendo el agua y el azúcar durante 10 minutos; añádase el té, jarabe de fresas, el jugo de limones y naranjas y la piña rayada; déjese reposar media hora, cuélese y añádase agua helada más o menos 16 tazas. Antes de servirlo póngase las cerezas y el Apollinaris. Sírvase muy helado. Esta cantidad es suficiente para 50 personas.

Champagne Punch:—Una taza de agua, 2 tazas de azúcar, 1 botella de Champagne, 4 cucharadas de aguardiente, 2 cucharadas de Medford rum, 2 cucharadas de Curacao, el jugo de 2 limones, 2 tazas de té, hielo y 4 tazas de sifón o soda.

Hágase jarabe hirviendo el azúcar y agua durante 10 minutos. Mézclase el Champagne,

brandy, rum, Curacao, jugo de limón y té. Endúlcese al gusto con el jarabe y póngase en la ponchera sobre un gran trozo de hielo. En el momento de servirse añádase la soda.

Club Punch:—Dos tazas de azúcar, 1 taza de agua, 4 tazas de Burgundy, 1 taza de rum, 1/3 de taza de aguardiente, 1/3 de taza de Benedictine, 4 tazas de Vichy, 3 naranjas en tajadas, 1/2 lata de piña, el jugo de 2 limones, 1 taza de té, hielo.

Hágase el jarabe como en las anteriores. Mézclense los demás ingredientes y endúlcese al gusto con el jarabe, sírvase en la ponchera sobre un trozo grande de hielo.

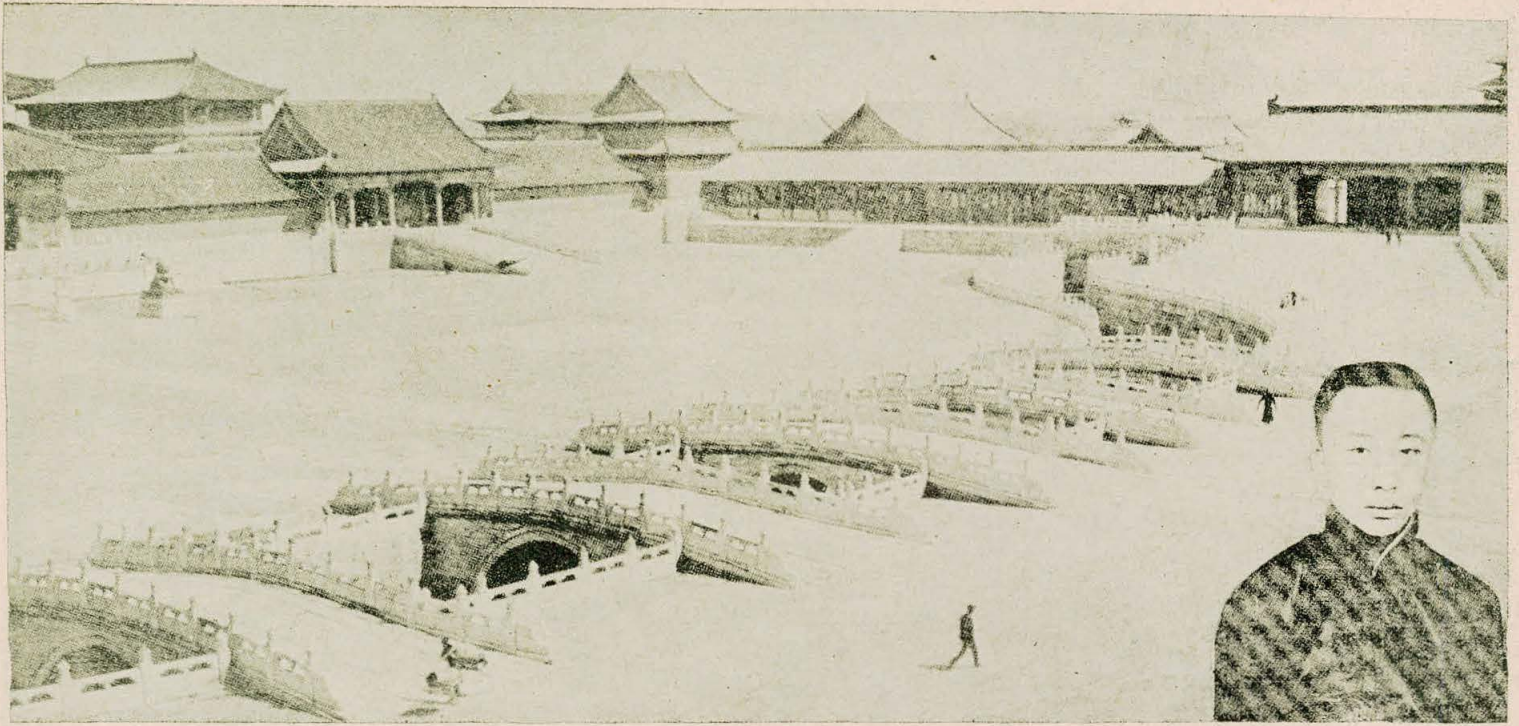
Ponche María Luisa: Hiérvanse juntos 2 libras de azúcar y 8 tazas de agua hasta formar jarabe. Añádase 5 naranjas, cortadas en tajadas y 6 limones, 1 lata de piña molida, 1/2 libra de uvas Italia partidas y sin pepas, 4 plátanos cortados en tajadas y 7 onzas de Maraschino, es decir de cerezas. Hiélese mucho y mézclase con 8 tazas de sifón y 4 tazas de ginger-ale. Póngase en la ponchera con mucho hielo.

Y para acabar de refrescarles el espíritu con la lectura de tantas recetas heladas, les añadó ésta que hacía las delicias de las niñas bien, en la época de la cuadrilla.

Cup Pandora:—Cuatro tazas de vino tinto, 1/2 taza de Curacao, 4 tazas de Apollinaris, 1 1/2 de taza de jugo de naranja, 2 cucharaditas de aguardiente puro de Ica, azúcar, hojas de menta y fresas.

Mézclense los ingredientes excepto el Apollinaris, endúlcese al gusto. Póngase a helar y en el momento de servirse añádase el Apollinaris muy helado también.

EL COMPLICADO CONFLICTO CHINO



En la ciudad prohibida, uno de los patios del palacio imperial.—Último retrato del ex-emperador.

POR QUE HOY, LA INTERVENCION MILITAR, FRACASARIA EN LA ENSANGRENTADA TIERRA DE LOS MANDARINES

París, enero de 1927.—Los sucesos de la China, están convergiendo hacia una crisis, aguda, terrible, peligrosa. La revolución se extiende paso a paso y día a día, y su estallido amenaza abiertamente tanto a los intereses europeos como a los americanos. Las colonias extranjeras en la celeste república, ya no sienten seguridad alguna en sus vidas ni en sus propiedades; los tratados se han convertido en meras tiras de papel; el comercio está al borde de la bancarrota y las más prósperas empresas comienzan a rodar por la pendiente de la ruina.

Y sobre todo este espeluznante panorama, en Inglaterra, que es la potencia que tiene más grandes intereses en China, se pide que Europa abandone los gestos mesurados, empleados hasta hoy para encaminar a la China por la razón, y se recurra a los convincentes argumentos de la fuerza.

O en términos más claros, la intervención a mano armada y la guerra. Fácil es comprender, que este recurso de la fuerza sería la más simple solución del conflicto para Europa. Porque un movimiento como el de la gran revolución china, no es creíble ni factible que pueda dominarse mediante notas diplomáticas, protestas de los cónsules o insistencia en hacer

recordar los términos de los tratados. Pero entonces surge un problema tan complejo como anonadante. ¿Es posible en los actuales mo-

mentos una intervención militar en la China, aunque se trate de una coalición de las grandes Potencias del Oeste? ¿El Oeste se encuentra en condiciones de declarar la guerra a la Celeste República?

ALEVOSO ENEMIGO DEL ENCANTO FEMENINO

La inmensa mayoría de las personas exhalan un olor más o menos fuerte cuando sus axilas transpiran. Muchas no se dan cuenta de ello en absoluto, pero sus amigos Sí.

Actualmente, millones de mujeres en todo el mundo usan el

DESODORANTE DERMIL

la eficaz agua de tocador que regula la excesiva actividad de las glándulas sudoríparas, llamada "hiperidrosis" por los médicos.

DERMIL (fórmula de un reconocido médico), es un líquido antiséptico enteramente inofensivo. Usándolo solamente dos veces por semana se verá Ud. libre del repelente olor causado por el sudor en las axilas y la transpiración. DERMIL ha dado el golpe de gracia a las incómodas y desagradables sobaqueras.

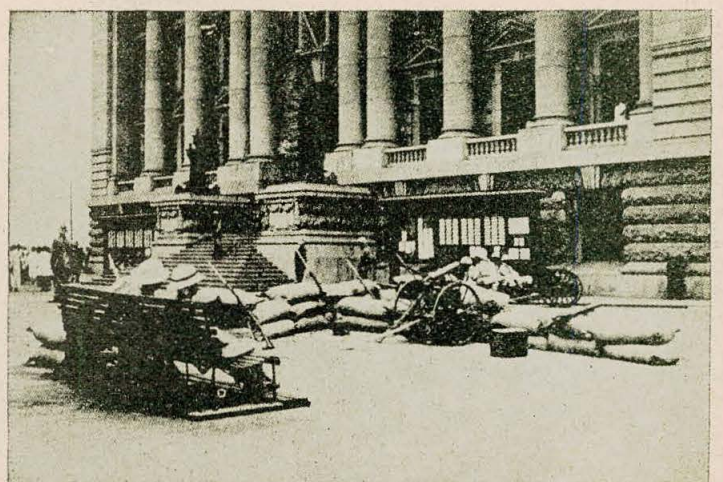
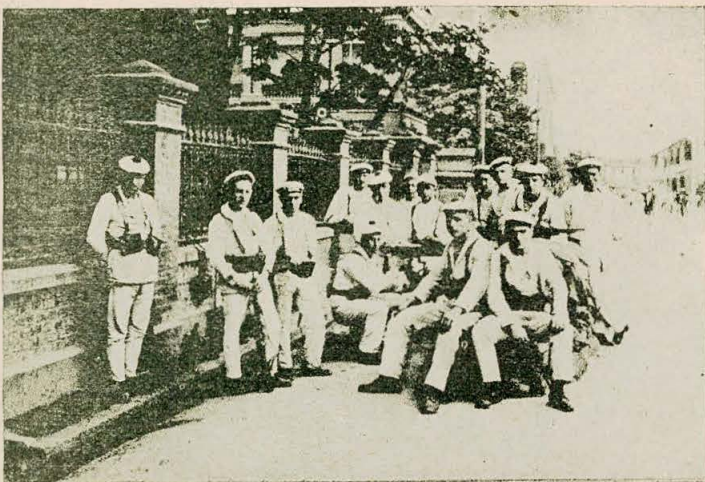
Antigua Botica Francesa Remy
MERCADERES

Ejércitos pero no gobierno.

Muchos piensan que esto es posible recordando lo acontecido en China entre 1840 y 1900. Desde la Guerra del Opio hasta la Rebelión de los Bóxers, las manos de Europa, siempre han puesto de rodillas a la débil China, con muy pequeño esfuerzo. Hay todavía muchos que piensan que románticos pasajes de conquista pueden llevarse a cabo en la tierra del Dragón Rojo. Pero olvidan que la situación actual es muy diferente.

¿Por qué hoy la débil China de mediados del siglo XIX podría hacer frente con aplastadoras probabilidades de éxito a cualquiera intervención militar extranjera? Porque entonces la China tenía un mezquino ejército y un gobierno fuerte. En Pekín estaba la corte con el emperador, reconocido por la totalidad del imperio, de quien dependía una vasta burocracia de mandarines, los cuales eran obedecidos a su vez por la masa en bruto de la población.

Era suficiente para las Potencias del Oeste aterrorizar a la corte de Pekín con un despliegue de fuerzas armadas, para que sus peticiones fueran religiosamente atendidas por la burocracia, la que por su parte, hacía que el



Detachamentos de marinería franco-británica patrullando las calles de Hankow.



Cómo quedó el barrio de comerciantes chinos, después del saqueo, en la posesión británica de Hangkow.

pueblo cumpliera humildemente sus mandatos. Y era la cosa más sencilla atemorizar a la corte de Pekín, porque la China no tenía sino un pequesísimo ejército, pésimamente equipado, con una estrategia medioeval, incapaz de enfrentarse a un ejército del Oeste y mucho menos combatir con él mano a mano.

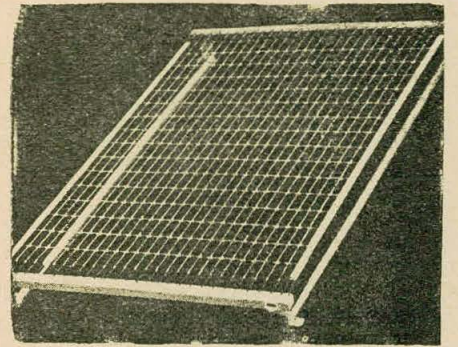
Hoy día la situación es completamente inversa. China tiene ejércitos pero no gobierno. Está repleta de soldados perfectamente armados, dirigidos por magníficos generales. El gobierno de Pekín que representa la continuación de la antigua monarquía, no tiene valimento

alguno, y es incapaz de ejercer el más pequeño mando sobre la totalidad de la nación.

La mara del bolcheviquismo.

El poder efectivo ha pasado a manos de un cierto número de generales, quienes, a la cabeza de grandes ejércitos, bien instruidos y equipados para la guerra, se han dividido la China luchando entre ellos por su posesión. La intervención militar en la China, significaría hoy día, aún en el caso de una coalición de todas las Potencias del Oeste, una guerra moder-

Sommiers de Acero



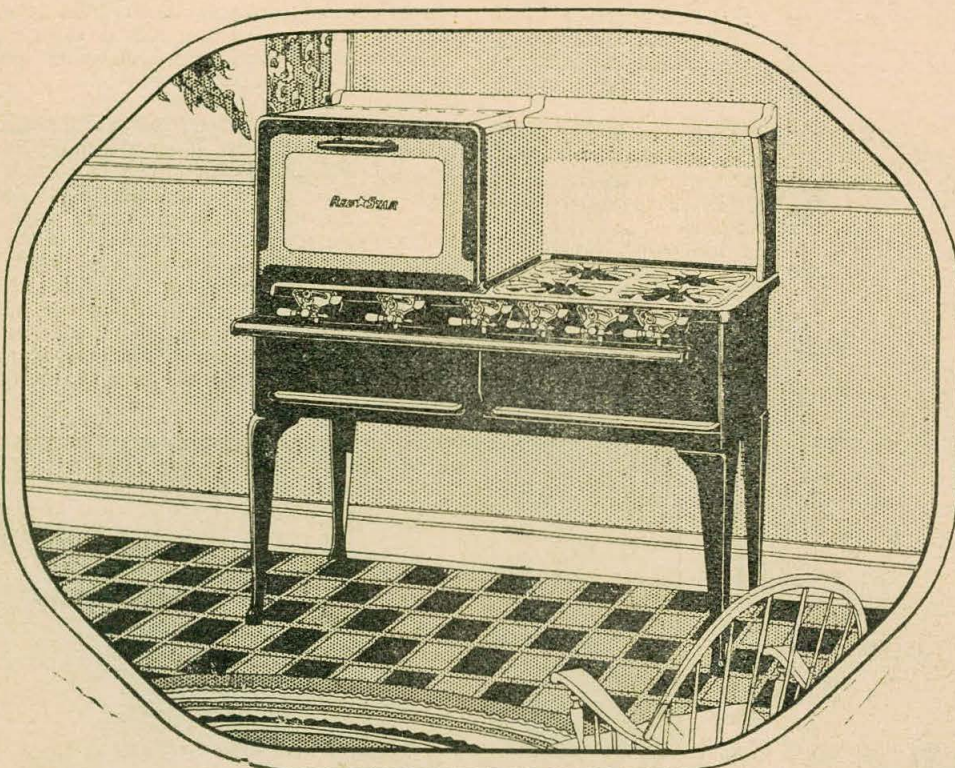
La fábrica de Somiers, ofrece en su almacén, Caridad 650, un extenso surtido que no desmerece del mejor similar extranjero.

Así mismo, catres de fierro y madera, colchones y maletas de confección irrepachable.

Caridad 650

Costado del Congreso

RED STAR OIL STOVE



COCINAS A KEROSENE O GASOLINA, SIN MECHAS, NO DAN HUMO NI MAL OLOR.
ELEGANTEMENTE ACABADAS—ECONOMICAS, RAPIDAS E HIGIENICAS.

W. R. GRACE & Co.

DEPARTAMENTO MAQUINA.

na de esta escala, muy diferente por cierto de aquellas pequeñas escaramuzas con la antigua y aterrorizada corte de Pekín.

Y todavía, hay otra diferencia más en la situación. Hasta 1914, China se vió virtualmente sujeta por el aplastante poderío de Rusia que la amenazaba por el norte. ¿Por qué durante los primeros años de la revolución china, los tratados fueron observados, las Potencias del Oeste se cimentaron en su poderío y la república parlamentaria se organizó según el modelo europeo? Porque China estaba aterrorizada por la Rusia zarista.

Pero la revolución china, desde entonces, ha ido evolucionando y asumiendo, después de la caída del zarismo, un carácter más extremista cada día. Actualmente lanza sus desafíos a Europa y América, apoyada y aconsejada por el gobierno ruso bolchevique. Precisamente porque la revolución china, se está desarrollando por el momento en el continente asiático, sus espaldas se recuestan sobre la revolución rusa, destacándose desde luego, la vigorosa resistencia que espera a cualquiera intervención que pudiera dimanar del Oeste.

Sobr tan compleja trama, hay que añadir que la revolución china se halla complicada por una terrible guerra civil. Si algunos de los generales chinos han entrado en tratos con el Soviet de Rusia, en tanto que otros han buscado el apoyo del Japón y algunas potencias del Oeste, no debe olvidarse que el Oeste puede beneficiarse con estas discordias y envidias internas. Pero este juego no puede ser rápido ni carente de peligro, porque la aversión a los extranjeros es más o menos común entre todos los partidos chinos. Los generales chinos disputan entre ellos por la posesión de las mejores porciones de la República, vías de comunicaciones y llaves del poder comercial; pero están todos de acuerdo, en que la nueva China debe pertenecer solamente a los chinos.

Por supuesto que sería una exageración decir que el mundo del Oeste no podría hacer en cualquier momento la guerra a la China. Pero también es cierto que esta intervención militar, sería una empresa muy pesada, larga

He aquí un encantador idilio... al rejuvenecer



EL.—¡Ya no un reflejo del sufrimiento, ya no una sombra de la vejez te contemplo, sino, de momento en momento más seductora, de preciosa cabellera adornada, de atractivos llena...!

ELLA.—Conservo de aquellas canas sólo un vago recuerdo, gracias al divino y maravilloso

Específico Boliviano BENGURIA

y de aquellos pelos que uno a uno el peine me sustraía, sólo un

triste remordimiento de no haber usado antes esta prodigiosa preparación vegetal "BENGURIA"...!

Agente exclusivo en el Perú de esta salvación de las cabelleras,

A. PEDRAGLIO

"El Huáscar"

Baquiáno 795.—Apartado 1854.—Teléfono 1160.—Valor del frasco: Lp. 2.—Atiende pedidos de todas partes incluyendo su importe en giros postales o bancarios, más UN SOL, para gastos de encomienda de UNO A SEIS frascos.

Calzado 'Luzvenia' Argentino



Toda dama que se precie de elegante, que exige de la moda todo lo mejor que le ofrece, elegirá instintivamente calzado Luzvenia Argentino. Gran novedad de estilos.

Precios módicos.

Concha, 341, al lado del Forero.

y costosa, mucho más larga que la guerra del Opio y más costosa que la Guerra de los Boxers.

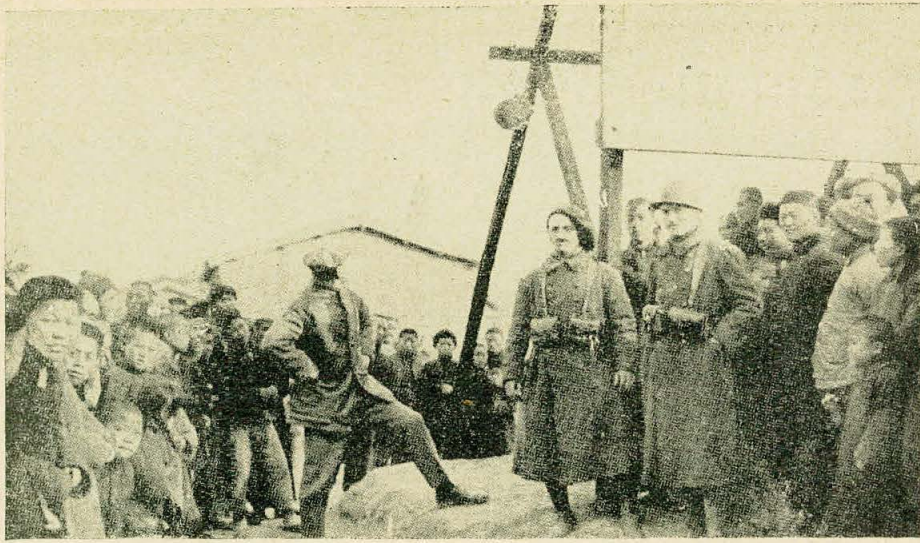
Se necesitarían centenares de miles de soldados, una gran campaña e inmensos gastos, mientras que el resultado, en la más favorable de las suposiciones, no entrañaría sino una honda desilusión. La intervención del Oeste, aunque aparentemente victoriosa, no haría si-

no incrementar el desorden en lugar de consolidar el orden.

La guerra podría restablecer el orden momentáneamente en un país donde los elementos esenciales de orden existieran todavía. Con la revolución china, que estalló en 1911, estos elementos esenciales comenzaron a debilitarse y faltando ahora estos elementos, todo acto de



Barricadas defendidas de europeos y voluntarios chinos.



La cabeza del general Li-Pei-Ho que fué derro tado por Wu Pei Fu.

las Potencias en la China sería nulo y sin valor.

Admitiendo que la intervención de las Potencias, obtuviera éxito y derrotara a alguno de estos poderosos generales, dueños hoy de retazos de la China, no podrían restablecer el orden en todo el país, teniendo en consideración que se trata de una entidad en la que no hay gobierno, administración, leyes ni justicia. Las principales dificultades para las Potencias, serían entonces, precisamente después de la victoria.

El caos chino es uno de los más complejos problemas, dejado como un legado a las potencias del Oeste, por la guerra europea. La antigua política del siglo XIX ya no sirve. La mejor política, parece reducirse en el Lejano Oriente a una área vulnerable, restringir las posibilidades de peligro para los extranjeros y daños a la propiedad y dejar a las fuerzas chinas que se hallan luchando hoy día, que sigan combatiendo hasta encontrar su propio equilibrio, mejorando quizás algunas de nuestras raras ideas y conceptos occidentales.

El caos chino nos recuerda la caída del Imperio Romano, la Reforma y la Revolución Francesa. Es decir, es uno de aquellos importantísimos sucesos que transforman la historia de una porción del planeta. Sería tonto creer que tal suceso trascendental finalizaría con una intervención armada, o con una formidable coalición de las potencias del Oeste, aunque primero habría que ver si es factible tal coalición.

Notas Hípicas

EL JOCKEY CLUB Y LA TEMPORADA CHICA DE CARRERAS

Los dirigentes de nuestra primera institución hípica en su elogiado afán de favorecer el desenvolvimiento del turf, acordaron realizar en el mes de enero una pequeña temporada, en la cual actuaban los caballos de handicap que se encontraban en perfecto entrenamiento y que por diversas circunstancias no habían podido realizar una activa campaña en la temporada oficial. Con esta atinada disposición que pone muy de manifiesto la inteligencia de los directores del Jockey Club, se favorecía a los propietarios de ecuries, muchos de los cuales tienen en la actualidad varios de sus caballos en perfecto estado de training. En años anteriores siempre se ha realizado esta pequeña temporada con el concurso de los aficionados y con la opinión favorable de los críticos. Este año parece que corren vientos de Fronda. El cronista del decano con argumentaciones infantiles, solicita al personal directivo del Jockey Club que suprima la temporada chica de carreras. Dice que la pobreza del medio hípico impone esta determinación.

Y manifiesta que su opinión contraria se afianza con las protestas airadas realizadas el domingo por un distanciamiento y por el resultado de una carrera. En la última reunión sucedió en Santa Beatriz lo que pasa en todos los hipódromos sin necesidad que sea temporada oficial o temporada chica. Cuando el Comisariato distancia un ganador, los apostadores a tal caballo protestan airadamente

sin estudiar las causas del castigo. El domingo la pena impuesta a los caballos Novel y Farman que corrían en pareja, fué justa. Las incorrecciones realizadas por el jinete de Farman que estrechaba al caballo Simbad fueron

vistas por todos los aficionados que no se dejan influenciar por los boletos apostados a determinado competidor. El Comisariato presentado el reclamo, estudió el desarrollo de la carrera y después de una severa investigación aplicó las disposiciones reglamentarias distanciando a los caballos que corrían en pareja.

Como apreciara el cronista del decano, este incidente no tiene ninguna relación con la temporada chica. En cuanto a las protestas por el resultado de la quinta carrera queremos hacer una pequeña rectificación. Las protestas partieron de un grupo numeroso de aficionados que expresaron su desagrado por la mala partida que obsequiaba la carrera a la yegua Doña Luz, temible competidor que se encontraba favorecida en el handicap. En la edición dominical de la Prensa el cronista Val D'Or pronosticaba el triunfo de Doña Luz y hacía algunos comentarios sobre el handicap de esta carrera. Nosotros creemos que un error muy humano por cierto del Juez de Partida, no tiene relación con la temporada chica.

Alega además el cronista citado consideraciones dignas de ser tomadas en cuenta según su opinión. Dice que es cosa arreglada que los jockeys hacen lo que quieren en la temporada chica. Este argumento no puede ser más risible. Se establece la teoría de la honradez por temporadas y se afirma que en el verano existe una crisis en las trotas de los jinetes. Para el señor cronista los jinetes son honrados en la temporada oficial, pero en enero quieren guardar provisiones para el resto del verano y se dedican a confeccionar "tongos". Quiere decir que las autoridades, permanecen impasibles ante las gracias de los jinetes.

Termina su interesante comentario el cronista Vialhi con una invocación al espíritu deportivo, amparándose en los canones turfistas, dice que si le permiten la frase. Considera inhumano el proceder, en la forma como actúa el Jockey Club sobre todo por que no le reporta ninguna ganancia el sostener abiertas las puertas del hipódromo durante el mes de enero. Como si la primera institución hípica del país fuera una oficina de negocio que suspende sus compromisos cuando soplan malos vientos.

El Directorio del Jockey Club con la temporada de verano no persigue otra finalidad que favorecer a los propietarios de ecuries que poseen muchos de sus pupilos en perfecto estado de entrenamiento, y que una vacación de tres meses irrogaría fuertes pérdidas. Además hay que considerar que en todos los centros hípicos del mundo las instituciones oficiales actúan en tal forma protegiendo ampliamente los intereses de los propietarios y ofreciendo interesantes competencias a los aficionados.

El Seguro del Empleado

"El Porvenir"

COMPAÑIA

NACIONAL DE SEGUROS

SOBRE LA VIDA

OFRECE LAS POLIZAS

MAS VENTAJOSAS.

Oficina: SAN PEDRO 343.
L I M A.

CREMA de Miel y Almendras HINDS



Después de afeitarse

Lo que era un lujo es ahora una necesidad.

Cuando la cara no puede ni tocarse por lo sensible que ha quedado, un ligero masaje con Crema Hinds la refresca, calma la irritación y deja el cutis suave, firme y flexible. La Crema Hinds es un magnífico vigorizador de la tez y su uso constante ayuda a conservar la apariencia de pulcritud tan apreciada en la sociedad.

Se vende en frascos de dos tamaños, pequeño y grande, dondequiera que venden artículos de tocador.

Use la CREMA HINDS

Swaviza el cutis	lo vigoriza	lo blanquea
	lo protege	lo limpia
	lo aclara	lo sana

Para la cara y el cuello y los brazos y las manos

POETAS AMERICANOS: HECTOR CUENCA

Héctor Cuenca, el inspirado lírico venezolano, que enarbola el alirón intelectual de una juventud vigorosa, nos remite especialmente para MUNDIAL, desde Maracaibo, los magníficos versos desglosados de su nuevo libro "El Surco Vivo", ya en prensa. Versos fuertes como los árboles que hunden sus raíces en la tierra virgen. Molinos de viento para el ansia del corazón quiéto. Y frutece la entraña sembrada de espigas rubias y estrellas pálidas. MUNDIAL se complace en publicar esta página, junto con el retrato del joven poeta, consecuen- te siempre con su programa de inter-americanismo literario.

R. M. y E.

(De "El Surco Vivo")

EL HOMBRE DE LOS POZOS

A Lorenzo Frau Marsar, en Cuba.

Vas en un viaje perpendicular,
vas en un viaje negro y hondo
por el cauce redondo
que labraron tus manos al pasar.

Hombre de los pozos, cómo me has ganado!
Apenas empinaba su risa la mañana
se afiló tu horizonte en un rumbo delgado:
ibas hacia lo hondo con un temor feliz,
y era tu cuerpo entero una raíz humana
en la propia patria de la raíz.

Tu pica abrió la tierra con terco regocijo
y te orientó un quinto punto cardinal.



Héctor Cuenca

La Madre se hizo blanda para el Hijo
en el gozo de este viaje provisional.

Un sur de mapa alucinó tu ansia
y hacia abajo, hacia adentro caminó tu tropiezo
te ofreció la humedad su salvaje fragancia
y todo el aire ambiente cabía en tu bostezo.

Y sinembargo, obrero de la labor oscura,
aunque te mezquinaron la alegría mejor,
fue toda por el agua tu aventura,
fue todo de la tierra tu temblor.
Tu afán estaba henchido de las constancias

(sumas
y a medida que iba tu esfuerzo a desmayar
tus trajines cobraban alegría de danzas.
Y fué una arcilla blanca como un golpe de es-
(pumas,
y fue una arcilla roja como vino de altar,
y fue una tierra negra, y fue una tierra gris,
y fueron siete capas, como siete esperanzas,
donde el hombre afinaba su raíz.

Eres el navegante de una ruta invertida.
Los nautas por el agua van buscando la costa;
tú por la tierra buscas la dulzura escondida
hasta que el puerto de agua salta en la ruta
(angosta.

En solo treinta metros viajas seiscientas millas
pues la emoción del agua alarga tu destino;
tu mar de tierra tiene paralelas orillas
y totalmente virgen se te ha dado el camino.

Hacai la mina de agua, por un tiempo infinito,
peregrinó tu esfuerzo sin guía y sin merced,
hasta que al fin clavaste la emoción de tu grito
en el espejo dulce que te calmó la sed.

Y ya el fondo, obrero de la oscura labor,
el cielo fué a tus ojos como una azul moneda.
La tierra ya te había pegado su color,
tus manos tropezaron mil veces en la greda,

Pero después de un siglo de oscura travesía
—cien años por lo menos dura el viaje hondo—
la entraña de agua fresca doró de luz el fondo
y bajó hasta tus manos un pedazo del día.

No proyectamos obras sobre planos de pa-
pel, sino que las ejecutamos sobre el terre-
no mismo.

Para convencerse visite Ud. la moderna

URBANIZACION "RISSO"

ubicada sobre la Avenida «Leguía»
en donde le podemos vender un lote de
terreno pagadero desde

27 Soles de Cuota Mensual

Informes: Oficina Hda. «Lobatón» Avenida
Leguía (cuadra 20) Tel. 40-39 y en Lima
Oficina L. Elguera, Jesús María 138.

Poderoso remedio para riñones, hígado y vejiga

Un principio de elemental cordura aconseja usar de los medicamentos recomendados por la ciencia y por los beneficios constantes experimentados por los enfermos que se han sometido a su tratamiento. Aquel remedio es hoy día Anticalculina Ebrey para riñones enfermos. Sin ser una panacea universal, su poder curativo es constante y enérgico en las enfermedades que tienen su origen en el mal funcionamiento de los riñones.

Dolores de espaldas, reumatismo, hinchazones, biliosidad, dolor al orinar, irritaciones, cólicos nefríticos, son algunos de los síntomas de riñones enfermos.

Pinar del Río, Cuba. "Pecaría contra mis sentimientos si dejara sin informar a ustedes de la siguiente. Hace más de ocho

años que he venido padeciendo de agudos dolores en los riñones y padecimientos en la vejiga; deseando encontrar remedio para mis males no he dejado de tomar muchas medicinas recomendadas por estas enfermedades, hasta que cansado de tanta droga suspendí el uso de todo medicamento. Por insistente recomendación de un amigo mío que me aseguró había sido curado con Anticalculina Ebrey y siempre dudando de su eficacia comencé a tomarlo, obteniendo contra toda esperanza resultados verdaderamente admirables. Puedo decir a ustedes, que a la presente me hallo curado gracias a su poderoso remedio ANTICALCULINA EBREY, por lo cual lleno de gratitud doy a ustedes las más expresivas gracias.—José Lezcano".

Anticalculina EBREY

ANTICALCULINA EBREY se vende en todas las boticas en forma líquida y en pastillas, para tomarse alternando, un día las pastillas y al siguiente día la ANTICALCULINA EBREY líquida.

Si necesita usted un remedio, obtenga el mejor.

Un libro sobre las enfermedades de los riñones, hígado y vejiga, será remitido gratuitamente. Diríjase a EBREY CHEMICAL WORKS, Box 972, Tampa, Florida U. S. A.

¡Oh, Cristóbal Colón!, que fuiste en pos de un (puerto desconocido y limpio, hondo y trascendental, despertaste la onda de un mar que estaba (muerto, fuiste un solo deseo clavado en el abismo y cuando más lo ansiaste, el puerto de cristal era más tuyo que tu cuerpo mismo.

EL MOLINO DE VIENTO

A Pedro Leandro Ipuche, en Montevideo.

El molino está alegre, el molino está loco! Con su brazo de acero circular y empinado, el molino encarama la dulzura del pozo y la riega por toda la aspereza del patio.

El molino es formal, como un hombre formal. Con su respuesta de agua calma la sed doméstica, mantiene siempre un grave orgullo vertical, pero es alegre, íntimo, como una nochebuena.

El comprende el sentido plácido de la vida: juega, trajina, duerme: las tres horas precisas que le dan a la vida su excelencia magnífica.

El molino trabaja sin malicia de nadie, el molino retoza con el aire borracho, el molino es un niño grande: diligencia de hombre y candor de muchacho.

En su brazo de aspas enrolla el vendaval y el viento se deshace en los dedos de acero,

Ha dicho Gómez Carrillo, que para usar "medias transparentes, cual sonrisas, es necesario extirpar todo bello superfluo". En efecto, es lamentable el descuido de muchas mujeres hermosas ante un detalle como éste, que tanto habla de elegancia y refinamiento.

Antes, cuando solo existían esos depilatorios cáusticos y mal olientes, que convertían la depilación en una tortura, había, desde luego, justificación para ese descuido, pero no ahora que existe el depilatorio del Dr. ANDREY, de aplicación suave y fácil, al punto de convertir la operación en un placer. Perfumado discretamente, sus efectos son maravillosos, pues depila rápidamente, suaviza y atorcipela el cutis, lo blanquea y lo desarruga.

Antigua Botica Francesa Remy
MERCADERES 445

y sube un sorbo de agua a refrescar la impaciencia del cauce ya reseco.

Nos tiene siempre lleno el estanque del baño. Nos tiene siempre alegres las matas de la casa. Están las ropas blancas tendidas en el patio y está toda la quinta limpia y recién lavada.

Todos somos deudores del molino de viento, pero todos lo amamos, como a ser de familia. El es el criado bueno, soñador y discreto que en nuestro patio alza su brazo de alegría.

LA MISIÓN

Estaba en hermosura: la hermosura sagrada. Una gracia de ceras le apagaba el color, y de sus ojos lánguidos salía una mirada henchida de dulzura y anegada de amor.

Sobre la alburna de su carne castigada flotaba un halo puro, como un gran resplandor. Frutecía el otoño en la entraña sembrada y ya iba la estrella a partir su fulgor.

El sacrificio aullaba, en un mudo alarido, desde las ceras lívidas, desde el ojo caído, con la grave eficacia de aquel vientre en temblor.

Y en la espera paciente de su fruto maduro clavaba el símil ella, dueña ya del futuro, de una promesa viva, hecha carne y dolor ...

Héctor CUENCA.

Maracaibo, Venezuela—1926.

Un mil libras peruanas de oro en premios y los mejores muebles

están a su disposición en la casa

Claeyssen & Co.

VALLADOLID 261 — Teléfono 1567

Inscribiéndose en el Gran Club No. 3.—Solicite folleto

Club No. 1—Sorteo 28—Ganador No. 18—Sr. Jack Gub bins.

Club No. 2—Sorteo 13—Ganador No. 19—Sr. Federico Díaz Dulanto.

Necesitamos agentes garantizados para Lima y para provincias.

LIBRAS ORO

Monedas Extranjeras

DEUDA INTERNA

ACCIONES, BONOS

Compra pagando los mejores precios la

CASA DE CAMBIO
ESPAÑOLA

Bodegones 340—Teléfono 4641

PALABRAS ACERCA DE LA NUEVA POESIA

El estimable poeta don Ramiro Pérez Reinoso ha tenido piedad de "LA TRADICION" y no la ha atropellado con su verbo poético y sonoro en los versos célebres que publica "MUNDIAL". Gracias, infinitas gracias, en nombre del buen gusto, de la integridad individual del diario y en nombre de las nueve musas tristemente azotadas en su "Ciudad", la del poeta.

Escuchen los lectores:
En el centro el día y el literato
se van derritiendo hora tras hora
sobre el asfalto
y así celebran el cumpleaños del público

"La Prensa"
"El Tiempo"
"El Comercio"
"El Sol"

La ciudad quisiera
cortarse todas las raíces con el río
para fugarse en limousine
pero su novio no viene
a empujar la rueda del sol...

Nada, lo dicho, óptimo poeta: gracias por no haber metido a este periódico en la colada.

Los párrafos anteriores son, bastante a mi pesar, el motivo de este artículo, al que precisamente no comento porque sería, como dicen los ingleses, llevar carbón a New Castle. ¿Qué novedad se les puede decir respecto de esos párrafos a los espíritus avisados en cosas de la poesía última? Antes de leer los renglones del epígrafe me parecía completamente imposible que pudiera aparecer de pronto una voz tan perfectamente extraña a la realidad estética de hoy. Hace años que la poesía de vanguardia es un hecho consumado. Quien todavía no la acepta, calla; pero no la discute.



ANTICALVICIE SOBERANA DE
FAMA MUNDIAL.

Especialidad en la
S. A. COLLI FIORITI de MILAN,
(Italia).

Depósito y ventas al por mayor y
menor.

En Lima:

BOTICA DE "EL PROGRESO"

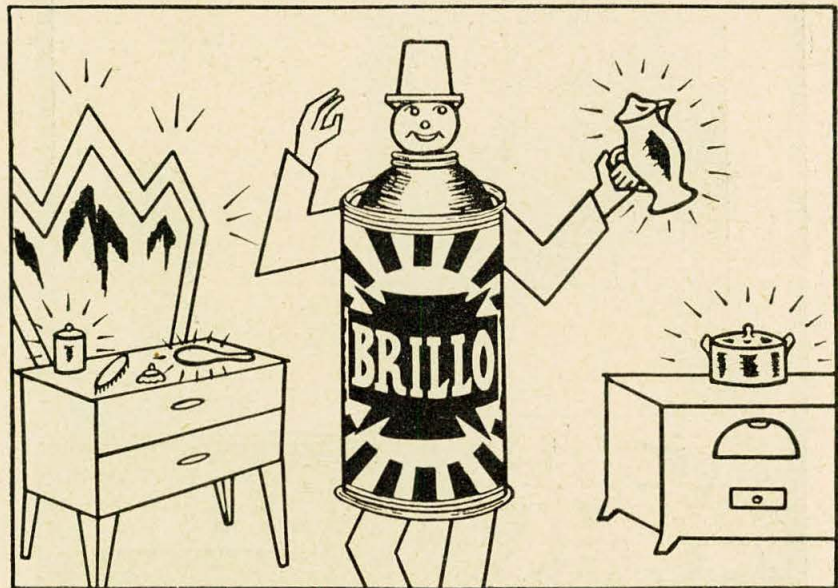
de EMILIO I. GREC,
Melchormalo No. 355.

En el Callao:

FARMACIA EUROPEA
de C. FRANCIA,

Misión, 33-35.

Precio del Frasco: \$ 3.00



En la mesa o en la cocina,
En el dormitorio o salón,
En mi casa o en la vecina,
"BRILLO" es la solución.

De lo que "BRILLO" es capaz
la práctica lo ha demostrado,
Confirmándolo como veraz
Todo el que lo haya usado.

Por eso un consejo os voy a dar
Para la limpieza de cristales,
Mármoles, espejos y metales
Sólo "BRILLO" debéis usar.

Fábrica de Aceites y Productos Químicos

"PACOCHA"

Propietarios: JUAN TIDOW & Co.-ILO

AGENTE EN LIMA

J. F. Almenara

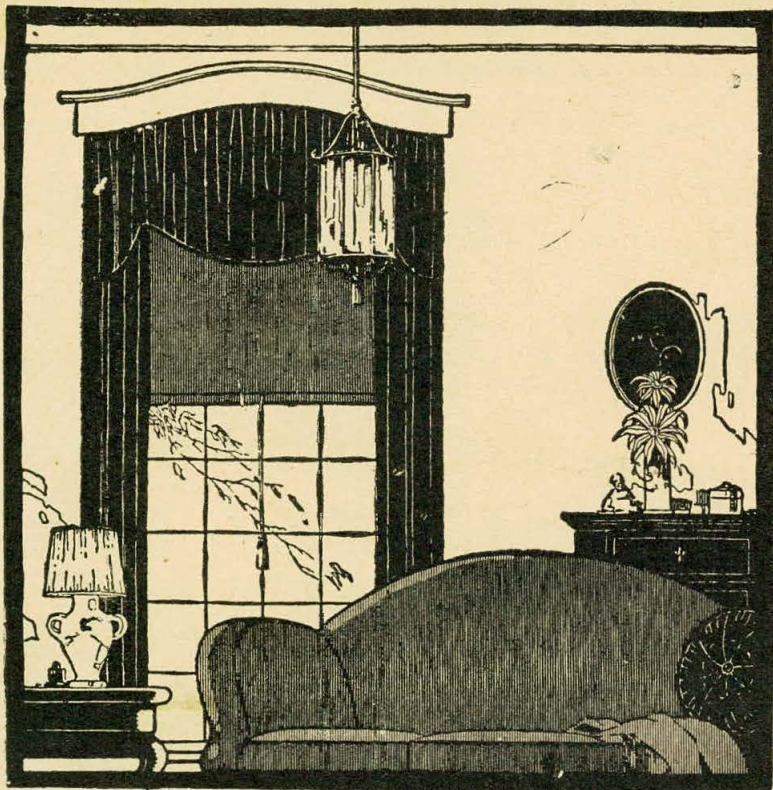
Lima, Calle Urrutia 724 altos
Teléfono 2100

Y quien no sabe aun que existe poesía de vanguardia tiene automáticamente el derecho de atribuir a ignorancia de las reglas de la medida la caprichosa versificación vanguardista. Naturalmente tan amable ingenuidad no molestará a ningún poeta que escriba versos de esencia nueva.

El inteligente articulista que hace los "Chispazos" de "La Tradición", exhibe las mismas razones que tenía Juan Duval cuando hace nueve años atacó desde la revista "Sucesos" de Santiago a la insigne Gabriela a poco de ser publicados los ahora célebres "sonetos de la muerte". La diferencia está en los nueve años inútiles que han transcurrido.

Y bien, quiero ahora decir algo una vez más—y en esta vez menos poéticamente—de la estética nueva. En 1924 lo hice con entusiasmo arrollador en el segundo número de "Novecientos", cuya temprana muerte es una deuda que pesa sobre nuestra joven literatura nacional.

La explicación de la poesía de vanguardia está ya cuajada. Pertenece ella a una nueva sensibilidad. Una distinta raza poética de espíritus se ha abrogado el derecho de erigir un mundo nuevo para realizar en él su vida, su canto, su dolor y su gloria. Un continente nuevo ha surgido de repente frente a la vieja costa. Guarda ésta con siete llaves poderosas



Las Residencias de Distinción Están Instalando Cortinillas de Ventana "WESTERN"

En la actualidad todas las casas particulares que aprecian la belleza y el buen gusto usan las Cortinillas de Ventana "Western" para regular la luz del sol y evitar el deslumbramiento de los rayos solares que a menudo dañan la vista y descolorean las colgaduras y habitaciones interiores.

Este moderno equipo de ventanas se instala muy fácilmente y se puede obtener a un razonable precio. Se puede enrollar o desenrollar instantáneamente a cualquiera hora del día para llenar los requisitos de luz de su cuarto. Toda cortinilla está conectada a un rodillo de resorte automático el cual enrolla la cortinilla hasta subirla enteramente o la sostiene en cualquier punto que se desee.

Las Cortinillas de Ventana "Western" duran largo tiempo, no se descolorean y se pueden obtener en colores que armonicen con el decorado interior o exterior de su casa.

A. Montori & Co

MANTAS 196

TELEFONO 390

sus fueros bajo siete pisos de tierra ennoblecida. El himno que ha nacido coje una voz en cada botón eléctrico de la vida de este momento. El actual verso mas que los volúmenes de los filósofos y los sociólogos traduce el paisaje psicológico de nuestra generación mundial.

Juventud, autenticismo, bizzarria del espíritu, olor de montaña salvaje y de playa gruñidora, herida entre las rocas. Todo lo que es un relámpago de infancia optimista y pura ofrendada con estruendo a Dios es alma de la estética de hoy. Heredera, quizás ésta, en algunas cosas de corporaciones de poemas lentos y envejecidos, siente apesar de su liberación un agradable hastío, y por eso después del salto mortal y de su mejor acrobacia en el trapecio saluda al público y se retira a su rincón a una silenciosa vida del espíritu. Pues, qué poeta de vanguardia es un profesional de la poesía o está destinada a medio siglo de fatigantes glorias?

La poesía moderna destinada a traducir una nueva sensibilidad, pospone la métrica y la rima a sus fines idealmente estéticos. El desfile de las visiones interesa mas que la monotonía tónica de los versos. Esta última se ha hecho torturante para un poeta nuevo. Yo tambien hube escrito muchos versos fabricados fielmente de acuerdo con los cánones respectivos, y los conceptúo hoy como mi mas grave pecado literario.

¿Dónde está ahora la belleza triunfal del verso? No está en el justo número de las sílabas musicales, sino en la feérica geometría de las imágenes. Se ha trasladado la música—música material— de los tiempos sobre el verso al pasaje de las visiones que tambien hacen su música, no quizás tanto para el oído cuanto para el sentido. Buscar rípios en los versos de ahora—en los que son de revolución—equivale a buscar los versos en un transatlántico Southampton-New York.

El perfil de las imágenes corta todas las

cadenas. "Sobre todo la música"; ¿pero qué música?; la material o la ideal; la que se siente con los oídos o la que percibe el espíritu? Acaso no hay tambien una música en los poemas nuevos? Quien en ellos deje de considerar lo que es bello musicalmente es un mal o un mediocre poeta de vanguardia, y será condenado tal poeta pero no la poesía.

La evocación era el derecho lejítimo del romanticismo. La creación es el de la estética moderna. Sobre el cosmos informe trazar la forma con la imaginación es crear. Decir, por ejemplo:

"un ala muerta
asesina la línea del zenit"

o bien:

"en los cráneos de los muertos
está el cuartel general de la electricidad"

o esto otro, de un ciclista:

"en cada recodo
ahorca el paisaje con el timón"

es dar preponderancia a la metáfora sobre la métrica y el ritmo tónico.

La insubordinación contra los cánones es consciente. De aquí que sólo los poetas que conocen las antiguas formas sean los que producen con mas autoridad poesía nueva, y los que generalmente la hacen superior. Porque su alma fatigada pidió a gritos mares, cumbreres, horizontes, para rejuvenecerse con oxígenos nuevos. Hace 15 años que en Europa se oye esa arenga del espíritu poético liberado y 15 años después todavía hay coloniaje mental que no se explica la nueva actitud.

Con este artículo he llevado verdaderamente carbón a New Castle. Los iniciados saben bien que ninguna novedad les he dicho en las rápidas líneas anteriores. Les ruego excusarme.

Enero, 1927.

Ramiro PEREZ REINOSO.



¡Qué Chichón tan Formidable!

Esos son percances que pasan todos los días, pero que con MENTHOLATUM sanan rápidamente. Por eso las madres previsoras tienen siempre a la mano

UNA CREMA SANATIVA
MENTHOLATUM
Indispensable en el hogar

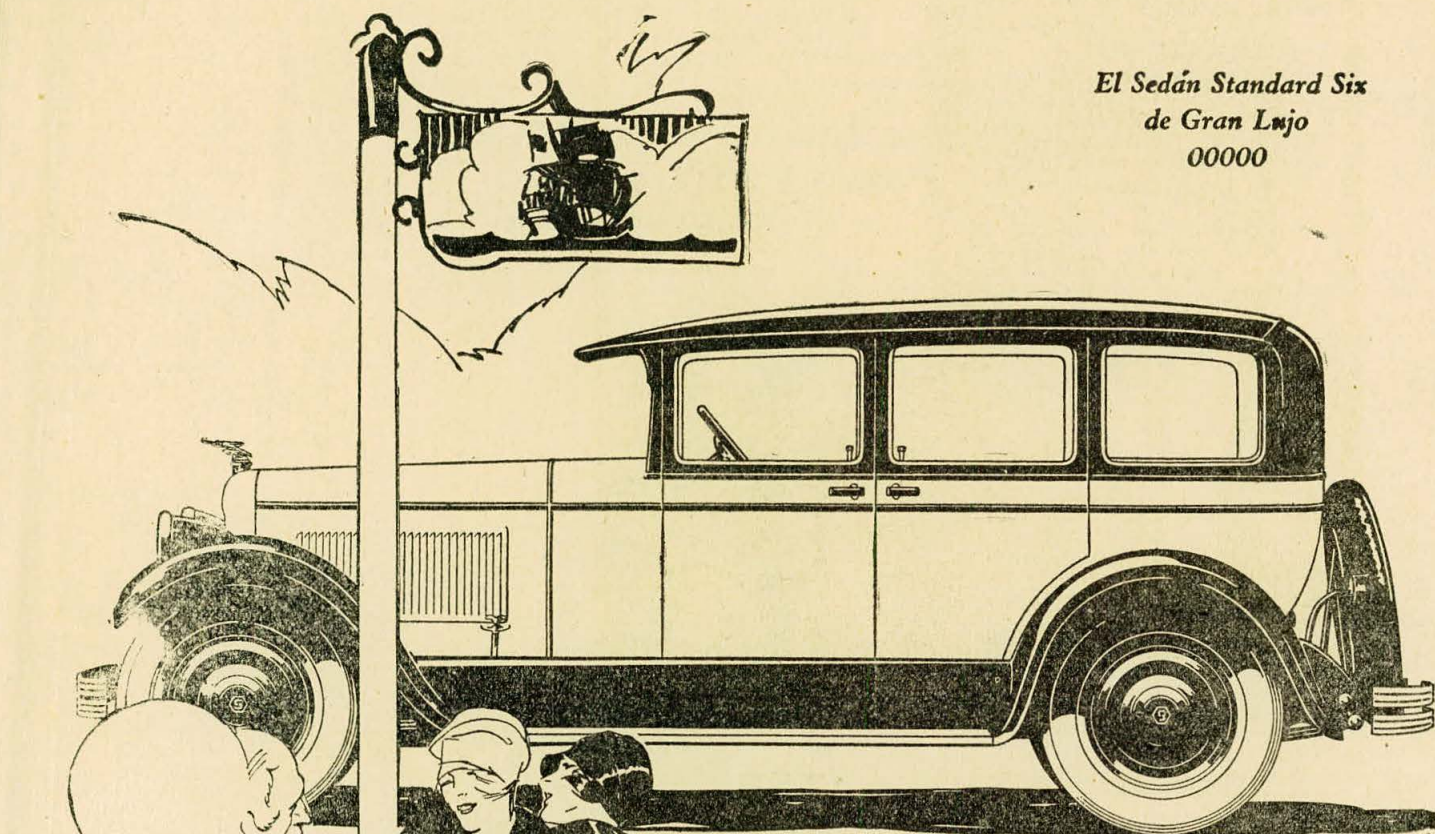
que calma el dolor y por sus propiedades antisépticas evita infecciones.

No tenerival para quemaduras, enfermedades de la piel, dolores neurálgicos, catarros etc. De venta solamente en tubos y tarros de una onza y latitas de media onza. Rechace imitaciones.

MARCA REGISTRADA

MENTHOLATUM

El Sedán Standard Six
de Gran Lujo
00000



AS-1

Una Obra Maestra al Precio de un Coche Corriente

HE aquí un coche que representa una obra maestra en materia de automóviles de lujo, dotado del equipo elaborado y costoso que solo se encuentra en los coches construidos a la orden.

Una de las características de este hermoso coche cerrado consiste en un sistema de ventilación (exclusividad Studebaker) que permite disfrutar de aire fresco, sin riesgo de chiflones o humedad. También va dotado de ruedas de disco, frenos en las cuatro ruedas y casi todos los detalles de equipo que el propietario pueda desear.

Combina, además, la suavidad y fuerza de su motor de válvulas laterales, con el refinamiento de todos sus detalles. Su precio moderado se debe a las facilidades de la Studebaker para fabricar sus coches a base de Una Sola Utilidad. Cuando Ud. lo vea se convencerá de que su precio no admite competencia.

Precios de los Coches Studebaker

Standard Six
Duplex-Faetón 0000
Sport Roadster 0000
Victoria de Lujo 0000
Tourer 0000
Berlina 0000

Big Six
Duplex-Faetón 0000
Sedán
"Presidente" .. 0000
Brougham
de Lujo 0000
Tourer 0000
Berlina 0000

Concesionarios para el Perú:

"EL VULCANO", Plazuela de la Merced, Lima
Calle Lima 486, Callao

C. ROMERO & CO., Imp., Piura
CARLOS ENRIQUE GOICOCHEA, Trujillo

AUGUSTO N. SALCEDO, Chiclayo
CARLOS J. BELON y Cia, Arequipa

S T U D E B A K E R
FABRICANTES DE VEHÍCULOS DE CALIDAD DURANTE 75 AÑOS



La última obra de Barbusse. "Rien la Terre" de Paul Morand

UNA INTERESANTE NOVELA DE

HENRY BERAUD

Barbusse, que habló hace poco a la juventud de América, (trabaja infatigablemente en la soledad reposada y la fuerza creadora del espíritu solo es fecunda cuando la soledad la protege.

El escritor que desee hacer vibrar noblemente las conciencias con la profundidad de su obra no puede vivir mezclado en las locuras y revueltas parisienses. Y Barbusse que es un artista sereno y un pensador preclaro, — parece que siembra cuando escribe, — tiene además una inextinguible ansia de trabajar y de trabajar bien.

Su último libro fué lanzado hace poco por la librería Flammarion. Se intitula "Fuerza". No es un trabajo orgánico, ni siquiera una obra de largo aliento, pero aparece en él, como siempre un propósito intelectual definido y una nueva afirmación de sus doctrinas, tan decisivas al presente en la balanza del pensamiento de la joven generación francesa.

Son tres cuadros simbólicos, en cada uno de los cuales va implicada una mordiente sátira social, tres films nos dice modestamente el autor.

Roberto Kemp escribía días pasadas en *La Liberté* donde cada semana pasa revista a los libros más importantes, que así como los cuadros de *Fuerza* son brillantes, las sátiras resultan débiles Barbusse, según él, construye una sociedad en lugar de observarla, y modela con sus propias manos el ídolo que después quiere derrumbar. Obra de imaginación, llena de talento, confiesa, pero inadecuada para convencer a nadie.

Quien conozca la manera de actuar de la mayoría de los críticos franceses contemporáneos puede inferir de este juicio los verdaderos méritos de la nueva obra del magistral autor de *Fuego*. No transigen jamás en materia ideológica. Son la negación misma de la ductilidad, tan indispensable al que se erige en juzgador de la obra ajena. La creencia social o filosófica, cuando no el partido político, les lleva a encaramarse en el diario o la revista más de acuerdo con sus teorías. Desde allí enfocan luego en todas direcciones la lente profesional, tan analítica como resulte posible, más sin olvidar un sólo segundo el *parti-pris* de sus ideas condicionadas.

Ciertamente, un punto de vista filosófico cabe con dignidad en la crítica literaria. Más aún resulta necesario, indispensable. Es consecutivo, puede decirse, a todo pensamiento de alguna trascendencia. La teoría política o social en cambio, bastardea la actividad del crítico, la rebaja y la vuelve subalterna. La libertad de juicio aparece enseguida mengua-

da, y hasta la misma respetabilidad emocional se anestesia, cuando no se desvía totalmente. Y el resultado es que cuanto escapa el campo visual estrecho de la teoría política o de la teoría sociológica ofrece siempre re-

paros fundamentales. Se dice entonces, como acaba de decirlo Kemp, que el cuadro es brillante pero la sátira débil, y que la obra de Barbusse rica en imaginación no es a propósito para persuadir a nadie.

A nadie que profese porfiadamente las ideas epuestas, debió agregar. Por lo demás un crítico no debe dejarse persuadir nunca. Frente al mar de las ideas generales, él ha puesto, hace mucho la suya, inmovible como una roca.

En realidad la nueva obra de Barbusse reboza talento, como el mismo crítico de *La Liberté* vése obligado a confesarlo, y aparece escrita en el estilo tan neto y brillante que todos le conocen. Tres motivos sensibles le sirven de símbolo, tomados el uno en la Roma clásica y en la sociedad actual los otros. En forma vibrante Barbusse predica por medio de ellos la reforma social. Las ideas parece que galopan hacia el triunfo, el estilo es una clarinada sonora. Y el maestro vaticina con nobleza. Un día las conciencias nubladas se aclararán y las estrellas harán la mañana.

Puede afirmarse que este libro, como todos los anteriores del autor, es una obra de bien.

Entre los libros de viaje publicados en los últimos meses, sólo Dios sabe que cantidad de obras de este linaje sale a luz en París, cada vez que el día asoma apenas por sobre la colina de Montmartre unas crónicas de Paul Morand, editadas cuidadosamente por la casa Grasset con el sugestivo título de "Rien que la Terre", merecen el honor de un comentario particular.

No puede discutirse. Para lograr interesar con un relato de viajes por tierras que todo el mundo conoce a través de una copiosa literatura difundida ya en las cuatro partes del globo, fuerza es que el autor diga cosas extraordinarias o se exprese en un estilo singularmente atrayente.

Esto último es lo que ocurre con "Rien que la Terre".

Psicológicamente y literariamente, Paul Morand se halla situado a mitad de camino entre los viejos y los jóvenes, lo cual hace, como lo observaba hace poco tiempo un crítico del "Correspondent", que unos y otros lo renieguen con igual entusiasmo. La verdad, yo no sé si este escritor pertenece o no a una generación transitoria, pero es muy probable que su nombre esté llamado a quedar en la literatura como la expresión de una manera y de un sentido tan personales como interesantes.

Su prosa resulta así una continua acrobacia, y mantiene al lector en constante tensión de nervios. La mayoría de las veces, la pirueta tiene éxito, y el menos dispuesto vése forzado a aplaudir. Pero como ocurre con todo

Le Jardín des Modes

ALBERTO MACHADO

104— PORTAL BOTONEROS —104



CASA PROVEEDORA DEL MUNDO

ELEGANTE

SURTIDO COMPLETO DE LAS ULTIMAS

CREACIONES EN SEDAS, LANAS Y

FANTASIAS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

VISITENOS Y SE CONVENCERA

Banco Italiano - Lima

Capital y Reservas.... Lp. 1,154,293.3.86

SECCION DE AHORROS

COMPañIA "RIMAC" DE SEGUROS

CONTRA INCENDIO, RIESGOS MARITIMOS, ACCIDENTES DE AUTOMOVILES 7 FIANZA DE EMPLEADOS

FUNDADA EN 1896

La que tiene más capitales acumulados en todas las compañías nacionales.

DIRECTORIO:

Presidente: Sr. PEDRO D. GALLAGHER,
(Presidente de la Cámara de Comercio de Lima).

Vice-Presidente: Sr. CESAR A. COLOMA,
(C. A. Coloma & Co.)

DIRECTORES:

Sr. ANDRES F. DASSO, (Sanguinetti & Dasso).

Sr. ALFREDO FERREYROS, (Negociación Tumán).

Sr. H. F. HAMMOND (Graham Rowe & Co.)

Sr. WALD HILLMANN, (F. Gulda & Co.)

Sr. J. E. MARROU, (Marrou & Co. S. A.)

Sr. JUAN NOSIGLIA, (Nosiglia Hermanos).

Sr. H. H. REDSHAW (W. E. Grace & Co.)

Sr. P. F. STRATTON, (Wessel Duval & Co.)

Director Gerente: Sr. SANTIAGO ACUÑA.

Sub-Gerente: Sr. JORGE REY.

Oficinas: Calle de la Coca, Nos. 479 y 483.—Lima. Agencias establecidas en toda la República.

espectáculo a sensación a lo largo uno siente fatiga. Tanto más cuanto que suele caerse del trapecio, por exageración del procedimiento. Las espigas ondulan como en Samsón y Dalila dice por ahí. Y esto es una caída sonora, pues el artificio inicial de la comparación desbarata por completo el efecto buscado. Cuando acierta, en cambio, acierta de veras. Tenía los labios finos y rojos como una cinta de la Legión de Honor, atrévase a escribir.

Fernández Moreno dijo una vez que las casas tenían color jabón de Reuter, que es justamente el color de las viviendas provincianas del norte argentino. Estaba bien, verdad? Paúl Morand emplea similes análogos Azul Colman, por ejemplo.

De los habitantes de Manila, donde por lo pronto sorpréndele la trinidad americana del rascacielo, la dactilografía y el ice-cream soda, nos dá un párrafo que parece un dibujo a mano. Los hombres, dice, la camisa al viento (pues aquí la camisa se lleva sobre los pantalones) una orquidea en los cabellos, prefieren ahora el box y las danzas a las viejas riñas de gallos. En otro pasaje hablando del imperialismo yankee encuentra una comparación acertada. "Si el Pacífico, ese abismo que es necesario atravesar en doce días, parece a la América una protección insuficiente, que dirá Europa, a la cual nada separa de Asia, y que no es sino el valle en lo bajo de la montaña". Ved por último otro párrafo que os dará una idea exacta de su manera literaria.

"Si se prefiere el turismo indolente y las ilusiones del espacio se descenderá entonces hacia el Ecuador. Allí el globo, de extremidades heladas, oculta sus riñones calientes en un taparrabo vegetal y frondoso. Su vientre se cuece al sol".

Así es todo el libro. Hay más que eso, bien entendido, pues Paúl Morand pone siempre en sus obras algo de su inteligencia, profunda y ágil.

Henri Beraud es un escritor periodista a quien Le Journal mandó hace poco a Berlín para enviar desde allá una serie de artículos nerviosamente escritos y destinados a demostrar que en Alemania no murió todavía el espíritu militar y que la idea de una revancha se ha hecho carne en la clase gobernante y en el pueblo.

Pero discutido y combatido en el terreno de las ideas prácticas todos respetan, al fin de cuentas, su obra de escritor independiente que ama trabajar. Es así como la crítica ha recibido sin distinción de matices, en forma abiertamente entusiasta. "Le Bois du Templier Pendu" su último libro, publicado hace algunos meses por "Las Ediciones de Francia". Es una novela.

Cuento una historia para las gentes de aquí... Así empieza. Es el año 1309, tiempos de Felipe el Hermoso, el día de San Blas, en una villa que llamaban Sábolas. La villa constituye el tema central y puede decirse que encarna el principal personaje. La acción circuns-

El Nuevo Rollo "PLAYOTONE"

Cuyas perforaciones hechas por novísima máquina eléctrica son perfectas, lo que no solo se acredita por los sonidos que produce, si no que se aprecian a la simple vista.

LAS ULTIMAS NOVEDADES

Además tenemos todos los rollos bailables que se han editado hasta la fecha.

GRANDES DESCUENTOS
a los compradores por mayor.
ATENDEMOS PEDIDOS
DE PROVINCIAS.

Exija Ud. a su proveedor el
NUEVO ROLLO:

"PLAYOTONE"
BUCKLEY Sta. GADEA & Co.
ZARATE, 442

bríbese al lento transcurrir de los días, los años y los siglos. Un libro documentario que podría muy bien ser un libro de historia, anónima heroica y dolorosa de esas Sabolas dormidas en los años, lejos de las intrigas de los Reyes y de las batallas de los pueblos.—La novela está animada en forma maravillosa, elocuente. En ese simple relato la vida y el arte

se armonizan por alto modo. En cuanto al estilo, basta decir que la prosa del autor, hállese impregnada de la prestigiosa clarté de los maestros franceses.

Le Bois du Templier Pendu además, refleja al escritor en plena madurez de talento. Y Beraud no es en literatura, como decía Darío, "un joyero de piedras falsas".

Edmond de NARVAL.

París, diciembre de 1926.

(Comunicado a MUNDIAL por la Agencia de los Grandes Periódicos Ibero-Americanos).

AUGUSTO B. LEGUIA.—BENITO MUSSOLINI.
—DEMOCRACIA Y FASCISMO.—ORDEN
Y PROGRESO.

Se diría que son una parodia mútua; más bien un paralelo; paralelo del que sobresale el primero, porque Mussolini es un hombre que ha hecho el engrandecimiento actual de Italia, sobre los cimientos de la grandeza anterior del Imperio Romano y de la República Italiana. Leguía ha hecho la grandeza de nuestra patria demoliendo los carcomidos cimientos de una aristocracia eternamente descontenta y estéril. En esto está la diferencia; después, la labor constructiva de ambos, tienen muchos puntos semejantes.

¡Y quién creyera!; sobre estos dos hombres se ciernen la muerte; la ingratitud de sus pueblos. Se debe condenar atentados como este último.—Dios que lanza de cuando en cuando, a la faz de los pueblos, seres que harán la prosperidad de ellos, vela por la vida de estos hijos, que vienen a ser los prohombres de la humanidad.

No creáis jamás, que un atentado pueda llegar a terminar con la vida de estos varones; protegidos por Dios, terminarán su labor!

No es posible, al recordar, dejar pasar en silencio, acallar la protesta que brota a los labios, como brotan las lavas hirvientes de volcán erupcionado. ¡Guardaos de las iras de un pueblo, que tiene en su historia una página como aquella de los Gutiérrez!! ¡No olvidéis tan pronto, hombres de ahora, que nos separa nada más que tres generaciones de aquellos días; y el castigo será tanto más terrible, cuanto tratáis de hacerlo, en una época en que las algarazas palaciegas y los cuartelazos, son ya inútiles, y en que los atentados contra la vida de aquel que cumple un designio divino, es crimen de lesa patria, crimen de lesa humanidad.

Es deber patrio la delación de un crimen que atenta contra la vida de un pueblo, porque atenta contra los sagrados principios del bien general. Todo el Perú debe sentirse con fuerzas para cumplir este deber, tanto más, si se tiene en cuenta, que no es este un gobierno de represalias.

F. GABRIELLI.

CALZADO JOLI



TELÉFONO: 4341

Las mujeres se pintarrajean cada día un poco más, y los hombres disimulan un poco menos su mendacidad. La barra de carmín y la peste de simulación están carnavalizando la época y la raza. La Verdad, encerrada en su pozo, se niega a acudir a esos pozos artísticos, sociales y políticos donde la Pereza la Insinceridad y la Doblez han instalado sus tenderetes de baratijas y sus retabillos de simular.

Los sepuleros blanqueados de que hablaba el Rabí adquieren monumentalidad barroca embaucadora de mezquitas. Esta reciente generación, antes que a postrarse ante el confesionario, ha aprendido a administrar sus zalemas detras de un mostrador o en lo alto de una plataforma. Si lleva dentro de sí alguna verdad, la recata y disimula como un delito, como una pestilencia, como una abominación. Oímos quejarse a muchos hombres nimbados por el resplandor de la madurez: "Los que nos siguen no tiemblan de unción, sino que se contonean con repugnante cinismo. Antes de mostrar su pecho desfigurado por las cicatrices de la Vocación, lo cubren con la quincallería chillona y procaz del Oficio. Saben mas que sienten. Son hábiles y empedernidos suplantadores de la Belleza, de la Virtud, del Heroísmo, de la Honestidad..."

Antaño la buena fé, la probidad y el entusiasmo eran capaces de improvisar animosos tercios que se agrupaban tras una bandera, tras una barricada, tras un clarín. Las insurrecciones, crispadas violentas, magníficas, corroboraban la presunción de que cada día es como un fruto a punto de desgranarse en semillas copiosas y fecundas. Si existía alguna moda, era la del Desinterés, la del Fervor. Cualquiera estético podía convertirse en cruz, y las volutas del incienso votivo se asemejaban frecuentemente a la humareda de una fusilería redentora. El artista encerrábase en la deleitosa soledad de su capullo, y dentro de él, apasionadamente, producía el prodigio de la seda y del vuelo. Cada cual pensaba, sentía, se abrasaba, genuía virilmente por la idea que llevaba como un panal y un estilete en lo claro y hondo del pecho. Todos estos hombres honrados, que cuando se equivocaban no la sabían, duermen hoy debajo de tierra. Sobre

COLABORADORES DE "MUNDIAL" La Cobardía de la Sinceridad

sus tumbas bailotean ahora las turbas de los farsantes, de los inconsecuentes, de los desleales, duchos en el arte de la cosmética y de la hipocresía, a quienes atosiga el afán de llamar la atención y no el de arreglar los pliegues de su túnica. Ved cuantas modas, servilmente observadas, uniforman a estas legiones de bellacuelos. Contad las filas de los gesticulantes, que, porque no saben, mienten, o no porque no pueden, engañan. Ninguno tiene

el valor de su desnudez, con ser éste, en el arte y en la política, el armiño mas noble y deslumbrador a que toda criatura debiera acogerse como a un escudo. "Tomadme, podía murmurar el poeta,—tal cual Dios accedió a crearme. Detesto los abalorios. Me enojan los artificios. Libre de galas embusteras, me ofrezco a vosotros empurpurado por el orgullo y la castidad. No sé si soy estatuario, pero me engrie la convicción de que sois puros y de que preferís mi desnudez a un disfraz"....

"Os brindo—gritaría el político, con ronca voz de apostol—la verdad de mis habilidades a cambio de la mentira de mis ambiciones. Si la torpeza de mi mano trueca en horca la barra del timón que empuñé en una hora decisiva, subiré al cadalso con la dignidad del que escala un trono. Mi buena fé me inmortalizará. No me arredra el temor de que sobre el redil de mis resoluciones se arroje la manada de lobos de las consecuencias. Saber morir enaltece toda una vida. La limpieza de intención es luz de faro que guía y congrega a los desorientados y los indecisos.

Y el poeta y el estadista, con el ejemplo propio, llevarían tras sí el ímpetu y la fuerza, del mismo modo que la proa de una nave solivianta gloriosamente lo que en torno suyo dormía. Pero edad es esta de faranduleros en que la farsa constituye un lucido negocio y la sinceridad adolece de cobardía y encogimiento. Es infinitamente más cómodo, más productivo, mas fácil aparentar que convenirse. En muchos ordenes de las actividades nacionales, los cueros le ganan la batalla a los honestos. Libros virginales, programas adolescentes, credos novísimos, circulan por templos y agoras, como en un Carnaval, teñidos de coloréte y ataviados con burdos arrequives. Y la Juventud, que siempre ha sido simpática porque era la Verdad, ahora falsea su voz y guiña el ojo, bien persuadida de que nadie se atreverá a desenmascararla.

E. RAMIREZ ANGEL.

Madrid, diciembre de 1926.

(Comunicado a MUNDIAL por la Agencia de los Grandes Periódicos Ibero-Americanos).

OGUCAJE VINOS
25-años de consecutivo éxito.

TANGO

MI PETUCA

por Atiseret.

First system of musical notation for 'MI PETUCA'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in 2/4 time and features dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The system concludes with the word *Fin*.

Second system of musical notation for 'MI PETUCA'. It continues the grand staff notation with dynamic markings including *f* and *pp* (pianissimo). The system concludes with the instruction *D.C. al Fine*.

De venta: Guillermo Brandes y Co. S. A.

CUPÓN PARA EL CONCURSO de BAÑISTAS

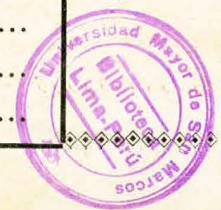
La señora o señorita

.

.

es la más linda bañista de

UNMSM-CEDOC



COMPañIA INTERNACIONAL DE SEGUROS DEL PERU

La más antigua y con mayor fondo de reserva
de las Compañías Nacionales

FUNDADA EN 1895

Asegura contra incendio, riesgos marítimos, lucro cesante, fianzas de empleados, automóviles, accidentes individuales y accidentes del trabajo.

DIRECTORIO

PRESIDENTE:

Sr. Pablo La Rosa (Banco del Perú y Londres).

VICE-PRESIDENTE:

„ Francisco Mendoza y Barrera.

DIRECTORES:

- „ Alberto Ayulo (E. Ayulo & Co.)
- „ H. S. Hunter (Cerro de Pasco Cooper Corporation).
- „ René Barrere (Hart & Co.)
- „ Pedro Larrañaga (Caja de Depósitos y Consignaciones).
- „ Enrique de la Piedra (Vda. de Piedra e hijos).
- „ W. E. Mc Clelland (Duncan Fox & Co.)
- „ Antonio Rezza.

- „ Paul Widmer (Banco del Perú y Londres).

UN INCENDIO

puede ocurrir hoy y destruir su finca, consumiendo e inutilizando sus muebles, menaje y ropa.

UN CHOQUE

puede producirse entre cualquier vehículo y el automóvil de Ud., ocasionando a éste daños de consideración.

Si Ud. es previsor NO LO DEJE PARA MAÑANA y tome hoy una póliza que le ponga a cubierto de tales riesgos, en esta Compañía.

Administrador

Sr. José M. de la Peña.

Sub-Administrador

Sr. Ch. Couturier.

Unica oficina en su edificio: calle de San José, 327